

# LAS PROVINCIAS

## DIARIO GRÁFICO

SUSCRIPCIÓN EN VALENCIA: 2 PTAS. AL MES. RESTO ESPAÑA: 9 PTAS. TRIMESTRE

NÚMERO SUELTO: 10 CENTIMOS

REDACCION Y ADMINISTRACIÓN: MAR. 29. - APARTADO DE CORREOS 139.

### Economía política

## El socialismo en nuestra agricultura

El tratado comercial con Rusia va a asestar un doble golpe a nuestra economía. Primero, el ministro de Industria y Comercio aseguró que, a cambio de las maderas, Rusia nos compraría frutas y aceite, y ahora el ministro de Estado dice que a Rusia le interesa adquirir el plomo, cobre, corcho, railes y viguetas; es decir, ni naranjas ni aceite y si sólo productos industriales y mineros aparte del corcho. Ello nos muestra la orientación socialista de nuestro Gobierno, pues sabido es que la única fuerza con que cuenta este partido en España radica en los centros obreros de carácter fabril, y se ha convencido de que únicamente puede "socializar" a la enorme masa de campesinos cuando el hambre y la ruina les impulse a rebelarse, buscando lenitivo a sus males en la asociación política.

La ley de términos municipales tiende también a este fin, y hoy día hay en España centenares de pueblos cuyos habitantes precisan del jornal que lograban en otros términos, y encerrados en esa odiosa frontera municipal se debaten en la miseria resignadamente.

Los propios socialistas se extrañan de que resisten tanto y no surjan, como por encanto, en cada aldea una Casa del Pueblo o asociación socialista bajo sus órdenes. De ello pretenden deducir que la agricultura en España aun se halla en buena situación, ya que el hambre no ha lanzado a esos infelices a la rebelión exigiendo un radical programa socialista, pidiendo el exterminio del capital y hasta la dictadura socialista a gusto y placer de Largo Caballero. Aquella frase de Azaña en el Congreso: "Es que el obrero no se resigna a morir de hambre" parece ser que no ha sido escuchada por los que tienen hambre de veras en España.

Ni el error de semejante proceder puede ser más grande ni la enseñanza que nos ofrece hoy España más profunda. Ha bastado la ruinosa campaña de este año en la agricultura para que, de una manera fulminante, haya surgido la crisis en la industria, el comercio, las artes y los oficios, sin que encuentren remedio a sus males. Ni el aumento de sueldos, ni la reducción de horas de trabajo, ni las exigencias socialistas pueden haber sido la única causa de semejante crisis general; a lo sumo, pueden haber producido un aumento de precio en los géneros y algún caso aislado de quiebra, mientras que hoy el resultado es, debido a la falta de demanda, o sea venta, una espantosa competencia y baja en los precios, produciendo la ruina de todos.

La causa estriba en que en nuestra nación existen muchos millones de habitantes que viven única y exclusivamente de la agricultura, y que debido a su ruina actual pasan sus cuitas como buenamente pueden, sin cobrar a ningún precio, y al reducirse de una forma tan notable el número de consumidores, disminuyen las ventas, se reduce la producción y en el campo industrial aumentan los parados y el contingente de los no consumidores.

Ocho millones de labradores, propietarios sin latifundios, cuyo único medio de vida es la agricultura, han tenido que abandonar sus cosechas a cualquier precio o bien dejar que se pudriesen en el campo las naranjas, las patatas y las frutas, o en sus graneros el trigo y el arroz, mientras que no pueden pagar las contribuciones, dejando sus recibos en la ejecutiva de apremios, notándose una espantosa ba-

ja en la recaudación, a pesar de las declaraciones del ministro de Hacienda.

Envueltos en la ruina se hallan ya todos los Ayuntamientos, que, al no poder pagar los agricultores sus impuestos y bagatelas, han tenido que suspender sus obras municipales, lanzando a la calle a los obreros y hasta incluso sin poder pagar a sus empleados, van lloviendo los embargos sobre las cajas municipales en una proporción alarmadora.

Aunque al parecer el Gobierno sólo se preocupe de mantener, a costa de todo, su difícil situación buscando tretas y argucias y descubriendo complots, es lo cierto que el fantasma de la crisis económica va extendiendo silenciosamente sus tentáculos hasta las esferas ministeriales, y cada uno de los ministros nota el vacío y el ambiente enrarecido que le envuelve, ahogando sus proyectos y haciendo que fracasen, uno a uno, todos sus fantásticos planes de grandeza y suntuosidad.

Contra todas las combinaciones y planes políticos se levanta angustiosa la terrible tragedia del campo, del clásico labrador español que vive única y exclusivamente del trabajo de sus tierras, que apenas le bastan para el sustento de su familia; del labrador que constituye la inmensa mayoría de España y que trabaja como patrono, sin jornal, ni seguro obrero, ni horas fijas de jornada, ni garantía a su propiedad y sin que nadie defienda sus intereses; esas familias enteras que se matan trabajando los hombres, las mujeres y sus propios hijos, de quienes la Hacienda nacional extrae mayor provecho y más alta recaudación; que dan vida al comercio y a la industria, sostienen a los Ayuntamientos, son la fuente de la riqueza española y los más en el censo, y no teniendo suficientes horas al día para el trabajo lo roban a la instrucción de sus hijos. Que no pueden asistir a mitines ni ocuparse de política, ni leer la prensa, ni defender sus derechos, porque ni sabe cuáles son éstos; sólo sabe que, dede la simple hormiga que le roba el grano hasta el Gobierno que le embarga sus productos cuando no puede pagar la contribución, todos van en contra suya, mientras que desde el gusano hasta el señor todos viven de esa tierra que él trabaja.

Por eso el socialismo ni a las buenas ni a las malas se introducirá en el campo. Es mucho el sudor y la sangre que le ha costado al labrador levantar esos árboles cuyos frutos se desprecian y abandonan; muchas las fiebres y muertes que han producido esos arrozales sin protección, y a fuerza de tanto sufrir, mucho el cariño que le tiene a esa tierra que aprendió a trabajar de pequeño, para aceptar las teorías socialistas.

Siga el Gobierno asediando golpes a éste y protegiendo los centros fabriles, y esperen tranquilos y ahitos los socialistas la socialización del campo; si se hunde al labrador, con él nos hundiremos todos: el Gobierno, el socialismo, la industria, todos, pero no olvidemos que el labrador, a fuerza de sufrir, ha aprendido a resistir.

PECHILLA

Lea usted LAS PROVINCIAS

### LECTURAS

## ¿SOLUCION?

Por JOSE M. GADEA VIDAL

Es labor muy plausible la que viene realizando el distinguido propagandista del credo social católico don José María Gadea Vidal; pues no sólo en artículos y conferencias mantiene las doctrinas del Papado respecto al reparto de los beneficios, tanto en las explotaciones agrícolas como en las industriales, entre todos los elementos que contribuyen a dicha explotación, o sea el capital y el trabajo, sino que ha puesto en experiencia aquellas doctrinas, aplicándolas a sus extensas fincas agrícolas.

El señor Gadea, no hace mucho tiempo publicó su primer folleto, en el que daba cuenta de sus primeras impresiones respecto del sistema puesto en práctica en sus fincas, sometiéndose a las disposiciones de las Encíclicas en materia tan ardua y discutida, impresiones que no podían ser más favorables, a juicio suyo, no tan sólo porque establecían lazos de verdadera cordialidad entre patrono y obreros, sino también porque en el orden económico la mencionada explotación ganaba mucho.

Han pasado uno, dos años. El señor Gadea en ese tiempo ha podido ver confirmadas sus primeras impresiones, y nuevamente vuelve a la carga, creyendo que con ello presta un gran servicio a los elementos derechistas y a las ideas fundamentales sobre las cuales debe asentarse la organización social, sin odios que destruyan aquellas ideas y en beneficio de la prosperidad económica, mejor afirmada cuando los elementos que intervienen en la producción saben que obtienen la recompensa que les corresponde.

Sin que pueda decirse, a juicio nuestro, que cabe contestar afirmativamente a la interrogación que el señor Gadea hace en el título de su folleto, conceptuamos que la labor experimental que realiza en sus fincas es muy digna de ser seguida con atención, y el fruto de su labor merece ser conocido y meditado. Es indudable que todo cuanto viene aconteciendo en el mundo impone transformaciones en el desarrollo de la vida económica y nuevas modalidades en las relaciones entre el capital y el trabajo; pero ello impone también, dada la trascendencia de toda reforma, una serenidad espiritual y un convencimiento firme y bien fundado en lo que se haga; que cualquier mal paso habría de ser de desastrosas consecuencias.

M.

## Estatua de la Virgen en el puerto de Mesina

Dicen de Roma que por iniciativa del Arzobispo de Mesina, a la entrada del puerto de dicha ciudad se va a elevar una gran columna de 45 metros de alto como símbolo de fe y ciudadanía. La columna tendrá en su parte superior una esfera, sobre la que descansará una gran estatua en bronce de la Santísima Virgen, con la siguiente inscripción: "Vos et ipsam olivitem benedicimus", palabras éstas que la tradición pone en boca de la Virgen en el año 42 de la Era vulgar, cuando se presentó a los embajadores de Mesina, que se habían reunido para rendirla homenaje. La inscripción estará iluminada durante todas las noches. La primera iluminación será hecha por Marconi desde Jerusalén el día 13 de Agosto del año que viene.

### Un nuevo organismo

## Se ha constituido el bloque de la Exportación Nacional Española

Allá por el mes de Abril del corriente año se celebró en París una interesante reunión de elementos interesados en la exportación española a todos los países, a Francia especialmente.

En el domicilio de la Unión Frutera Española a Francia fueron objeto de minucioso estudio muchas particularidades relacionadas con el negocio de la exportación y examinadas las dificultades con que nuestros exportadores suelen tropezar.

Representando riquezas valencianas asistió don Norberto Ferrer; en nombre de muchas entidades españolas que delegaron expresamente, la UNEA; de elementos franceses hubo también representación valiosísima.

No se explicaban los franceses, por ejemplo, las dificultades arancelarias que España pone a su importación de perfumería, cuando ellos habían venido admitiendo sin dificultad las frutas españolas.

También los gallegos expusieron su asombro ante las dificultades de Francia contra su riqueza conservadora. No hay más explicación, decían los franceses, que las incomprensibles dificultades de España a nuestra expansión.

En aquella reunión nació la idea de constituir un organismo que con el título de Bloque de la Exportación Nacional atendiese todo lo referente a los problemas de la política comercial española. Acerca de estas cosas estuvimos hablando con el prestigioso presidente de la UNEA don Carlos Hernández Lázaro.

Después de facilitarnos los antecedentes transcritos nos informamos de que UNEA no ha estado en momento alguno ausente de la gestión para constituir este bloque; don Norberto Ferrer tomó parte muy activa en ella; la gestión ha plasmado ya en una interesantísima realidad.

El último viernes se reunieron en Madrid, en el domicilio social de la Federación de Exportadores de Aceite, representaciones de los diversos sectores de la exportación nacional de productos agrícolas, forestales y pesqueros, para tratar de la necesidad de una acción coordinada, encaminada a intervenir adecuadamente en los problemas de política comercial.

Dicha reunión, convocada por iniciativa de las Federaciones Nacionales de Exportadores de Vinos y Aceites, la presidió el señor Salgado, y asistieron, entre presentes y representados, los exportadores de los siguientes sectores: vinos, aceites, frutas frescas, hortalizas, naranjas, pescados, pasas, patatas, conservas de pescado, licores, corcho, arroz y pimentón.

Los reunidos aceptaron con el mayor entusiasmo el proyecto de constitución de una entidad en la que, agrupados todos los sectores de la exportación, sea el órgano para intervenir cerca del Poder público en todos los problemas que se relacionen con la exportación nacional.

Fueron aprobados los Estatutos de esa entidad, que se crea bajo la denominación de Bloque de la Exportación Nacional, nombrándose una comisión para que ultime su constitución legal y actúe con plenos poderes cerca del Gobierno para informarle sobre aspectos verdaderamente urgentes de nuestra política comercial, entre ellos los problemas que plantea, la demora

### Instantánea política

## Asamblea de agricultores

Labradores de Castilla. Vienen a Madrid estos hombres bajo el signo de la angustia. No se puede vivir en los campos. El desorden social pone los frutos a merced de la revuelta, y cuando logran recogerse, el labrador hace cuentas: los gastos de recolección, siembra y entretenimiento, durante todo un año de espera, son mucho mayores que el beneficio. Además, el grano almacenado no encuentra mercado o lo encuentra a muy bajo precio. Recuerde el ministro de Agricultura aquella importación de trigos extranjeros que paralizó el mercado. ¿Ocultaron los agricultores gran parte de sus almacenamientos? Si así fué, no ha de sorprenderle al ministro que luchan con las únicas armas de que disponen. Desde el Ministerio de Trabajo, desde los Jurados mixtos, desde las organizaciones obreras, se vigila con furor todo movimiento de los agricultores. Sobre él recaen los impuestos, toda la ira del fisco, toda la obra destructora de los instrumentos al servicio de la lucha de clases.

Ya se han repartido unas hojas por Madrid llamando a esta sencilla asamblea, movimiento y marcha fascistas. Los que lo han escrito, ni saben lo que es el fascio ni serían capaces de hacerle frente. Sus colegas de Alemania, los antiguos comunistas, mucho más enterados que éstos de aquí, infinitamente mejor disciplinados, habiendo logrado organizaciones capaces de dar al Parlamento de Prusia muchos diputados, cuando ha llegado Hitler se han sumergido bajo capas invisibles.

No es un movimiento fascista, ni entienden los labradores de Castilla de estas cosas de organización corporativa del Estado, ni les importa gran cosa. Quieren vivir. Sencillamente vivir. Quieren vivir en paz, comer el pan honrado del trabajo y amparados por la ley. ¿Es mucho pedir? Pues ni aun esto tienen. Los monterillas y presidentes de las Casas del Pueblo se disputan a porfía la supremacía en la comisión de las mayores arbitrariedades.

No creemos que el Gobierno escuche de muy buena gana a estos agricultores. No les perdonará que vengan organizados por Gil Robles. Y es que ninguno de los señores que forman el Gobierno es capaz de nada de esto. Ni aun dentro del Poder han podido hacer partido. Ya veremos lo que queda de los que hay el día que se vayan.

ALVAREZ DE LEON

en la ratificación del Convenio con el Uruguay, el bloqueo de la Argentina y algunas aclaraciones precisas del último Convenio comercial con Alemania, pendiente de ratificación.

Una representación de esta comisión visitó a los ministros de Estado, Hacienda y Comercio, con quienes conferenció acerca de la constitución y fines del nuevo organismo.

Otro de los acuerdos tomados fué que en la segunda quincena del mes de Septiembre se reúna nuevamente el Comité directivo del Bloque de la Exportación Nacional para proceder a la convocatoria de una Asamblea magna de todos los exportadores de España, con objeto de sentar la doctrina que en materia de política comercial debe seguir España para salvar sus más importantes intereses.



# Aventuras de un ingeniero alemán en Rusia

## EL SUMINISTRO DE MATERIAL

En nuestro campo de construcciones había dos máquinas cargadoras, de correas sin fin, transportables, para llenar de tierra los carros. Eran completamente nuevas, de fabricación rusa; pero no tenían ni correas, ni cadenas, ni motor. No tenían de nada de lo necesario para hacerlas utilizables.

—¿Qué tiempo hace que están aquí estos cachivaches?

—Cuatro semanas.

—¿Y qué han hecho con ellas entretanto?

—Nada.

Sabía que mis preguntas eran inútiles; pero no quise dejar de hacerlas. Me informan que la responsabilidad de las deficiencias de las máquinas es del "Stroisnab" y que por eso no se han querido hacer cargo de ellas.

El "stroisnab" es otro capítulo de la "organización". El material que hace falta no se pide a la administración ni a los proveedores. No, señor. Para eso se ha creado toda una organización, con sus administraciones principales y secundarias, con grandes oficinas y con un ejército de empleados. Este ejército se ocupa del suministro de material.

En nuestra sección hay una de esas oficinas. Tiene un jefe y cuatro o cinco empleados (la cuestión es crear puestos). Su jefe es el compañero Kantor, sobre el cual, desde luego, no tengo autoridad. El dependiente de la administración de su ramo, en Swerdlowsk. Voy al compañero Kantor.

—¿Qué me dice de las correas para las máquinas cargadoras?

Ya he escrito a la Administración sobre el asunto.

—¿Y qué ha contestado la Administración?

—Que no hay correas.

No me doy por satisfecho e insisto energicamente en la necesidad de que las máquinas tengan correas. El compañero Kantor me explica que no es del ramo y que no entiende nada de esto, y añade: "Yo necesito una relación detallada de todas las piezas que hacen falta. ¿Cómo he de saber yo lo que se necesita para tal cosa?"

Fu estarias mejor midiendo metros de tela en una tienda que ocupándote de máquinas y de material para construcciones—me digo a mí mismo—; pero menos mal que eres sincero.

En todo el campo de construcciones no se encuentra un hombre que ya manejado tales máquinas. Tengo un "mecánico", Palkov, aspirante a miembro del partido; pero más bien es un herrero que un mecánico. Entiende de todo un poco; pero no sabe nada completo.

Las máquinas, sin embargo, me hacen falta. Tengo que adquirir las correas de mallas. Comienza el papeleo: escritos, comunicaciones, informes, reportes, súplicas, quejas. Voy personalmente a Swerdlowsk; pero todo es inútil. Me dirijo a la prensa, al "Uralski Raboichy" y al "Industrialist"; pero también es inútil. Acudo a la fábrica de donde han salido las máquinas, que está en Odessa, pero sin resultado. Me quejo al Consejo administrativo; conjuro al partido; recorro a todas las instancias posibles, sin resultado.

Una vez más se reanima nuestra esperanza con la llegada de una comisión de la "Soyustroy", la autoridad más alta del ramo de construcciones. Los comisionados vienen a visitar las que habrán de ser "las mayores plantas de construcción del Viejo Mundo". Conduzco a esta comisión, como a otras muchas que nos visitan, hasta las dos máquinas, explicando cuán ventajoso sería que se nos suministraran las piezas que faltan. Hasta imploro su apoyo en este asunto. Al fin un comisionado me dice sin ambages:

—La fábrica de Odessa sólo construye la armazón de estas máquinas. Las correas y las cintas debe suministrarlas otra fábrica.

Esto es división del trabajo mal entendido. Al fin recibí una cinta; pero era demasiado estrecha. Más tarde llegaron dos máquinas más del mismo tipo; pero sólo las armazones, sin cadenas, sin correas, sin cintas y sin motores. Al abandonar yo el campo de construcciones,

a principios de 1931, todavía estaban allí las cuatro máquinas, en el mismo estado, sin funcionar. Ya empezaban a oxidarse.

## CONTRATACION DE OBREROS

Falta material y faltan hombres para trabajar. Para cumplir nuestro programa en Werchne Salda nos hacen falta 3.500 trabajadores, y a lo sumo tenemos trabajando de 700 a 800. Aparte de no poder alojar la totalidad de los trabajadores que necesitamos, no hay modo de obtenerlos. El lugar de las construcciones está apartado de las líneas principales del tránsito. Lo peor es lo de los carpinteros. Nos hacen falta 1.000, y por término medio sólo tenemos de 120 a 130. Dependemos por completo de los contratistas, los cuales están continuamente de viaje, a caza de obreros en las estaciones de los ferrocarriles.

¿Cuántas veces pensé en los 5.000.000 millones de desocupados que hay en Alemania, y aquí lo que nos falta son brazos, brazos, brazos... ¿Por qué no vendrán los centenares de miles que quieren transformar a Alemania en un Estado soviético? Aquí, en efecto, podrían actuar en la "construcción del comunismo". El Estado soviético ruso los recibiría con los brazos abiertos si quisieran trabajar en las mismas condiciones y al mismo jornal que los obreros rusos. Pero ninguno viene. Sólo vienen grupos de turistas de ideas más o menos "rosadas", para dejarse enseñar en Moscú casas bonitas y poder contar, de vuelta a sus hogares, algo de la magnífica situación en que se encuentra el obrero ruso y otras lindezas por el estilo...

Nuestros contratistas se lamentan de que siempre se les hace la misma petición, "Carpinteros, carpinteros, ante todo...", mientras ellos sólo pueden operar en los distritos que les corresponden, estando estrictamente prohibido traspasar sus límites. Si se les encuentra en un distrito distinto al suyo van a la cárcel.

Nuestros contratistas "trabajan" hasta el interior de la Siberia, pero sin resultado. Por desgracia, no hay carpinteros en el distrito que nos tienen señalado. Walka y otras regiones en donde abundan los carpinteros pertenecen a otros distritos, en donde nuestros agentes no pueden dejarse ver.

Un contratista nos telegrafía que tiene 200 obreros, y que le mandemos dinero para los pasajes; pero no lo podemos hacer. No tenemos dinero. La Caja está vacía. Pocos días después nos vuelve a telegrafiar diciéndonos que otro agente le birló los obreros en sus propias narices. Hay para volverse loco.

También falta gente para los trabajos de excavación. Una tarde oí decir que habían llegado 15 aldeanos con sus carros y sus caballos. Querían trabajar en las excavaciones. Nos hacen tanta falta como el pan de cada día. Pidieron cuerdas para sus caballos al jefe de la Sección de Créditos (otra oficina con sus puestecitos y un jefe que es miembro rabioso del partido). Pero eso no es incumbencia de este funcionario, sino que corresponde al cuartelmaestre (jefe de otra oficina, también con su correspondientes puestecitos). El cuartelmaestre los manda al pueblo para que se arreglen con los aldeanos, que no nos miran con buenos ojos. Han tenido que ceder los terrenos para el campamento de construcción sin recibir compensación alguna y rehusan dar albergue a los aldeanos intrusos. Los quince hombres, con sus carros y sus caballos, se van con la música a otra parte. Sin embargo, hay una cuadra nuevecita, con sitio para treinta caballos, y enteramente desocupada.

Ya esto raya en locura. Mando llamar al jefe de la Sección de Crédito y al cuartelmaestre Ivanoff y les pregunto si están dejados de la mano de Dios. El jefe me declara que oficialmente ignora la existencia de la cuadra, a pesar de que todos los días tiene que pasar forzosamente frente a ella. El compañero Ivanoff declara, por su parte con la mayor frescura, que la cuadra no está todavía terminada. La cuadra na-

ce días que está terminada y el compañero Ivanoff lo sabe muy bien; pero es que la entrega oficial, con su acta y demás episodios de la comedia, no se ha llevado a cabo todavía, y, por lo tanto, él no está obligado a tomar en consideración la existencia de la cuadra. ¡Santa Burocracia!

Esto me recuerda a un camarero en Bélgica, que, como medicina contra el amor me señaló la duéña del restorán. De modo análogo, de estos dos jefes bolsheviks se podría extraer un suero contra el comunismo. Los quince hombres no nos habrían valido de mucho; pero habrían servido como de una especie de vanguardia para atraer a otros aldeanos de los alrededores. Ahora volverán a casa, decepcionados, y con su propaganda nos harán un daño irreparable. Se me acabó la paciencia y amenacé a los dos burócratas con meterlos en la cárcel si no me conseguían de nuevo los aldeanos. Se retiraron, heridos en su autoridad; pero no me consiguieron los quince aldeanos.

Nada les hubiera ocurrido a los dos funcionarios si yo hubiera llegado a denunciarlos. Yo no tenía derecho a castigarlos por mi cuenta, y el Director rojo, a quien informé del caso, los apostrofó en mi presencia; pero la cosa no pasó de ahí. El jefe de la Sección de Créditos era su amigo dentro del partido, y en cuanto al compañero Ivanoff, sabía que el Director tenía en su poder una libreta para viveres de las que sólo se concedían a los especialistas extranjeros y el conocimiento de tal secreto le servía de resguardo.

Lo de la cuadra nueva tiene su apostilla: encontrándome sentado con Fomenko en la oficina, en una ocasión se abrió la puerta y penetró por ella una viejecita de la aldea.

—¿Qué hay, abuela?

Tímida y avergonzada se frota las manos con el delantal. No se atreve a hablar. La animamos y al fin murmura:

—Es por lo de la huerta...—dice, al mismo tiempo que nos mira con timidez.

Poco a poco sale a relucir lo que la perturba. Es que la cuadra nueva se construyó en medio de una huerta que era suya, allí en donde antes plantaba sus patatas y sus verduras. Ahora no tiene huerta. Necesitó un mes para atreverse a hablarnos. Haciendo movimientos desconcertantes y vehementes, añade: "Pero si la huerta era mía"...

—Bueno, ¿y qué?—le dice Fomenko.

Segua retorciendo el delantal. —Pensaba, solamente, que como la huerta era mía...

Aquí se para otra vez y poco a poco sacamos en claro que creta que se le debía dar algo en compensación de su huerta. A mí me pareció esto muy claro; pero Fomenko me tomó la delantera.

—¿Qué hemos de darte, abuelita? Tú sabes que el suelo es de todos y que no está permitido pagarte por él.

Hizo un movimiento con la cabeza, como diciendo: "Así será"; pero se ve que no está convencida del todo. Titubeando, vuelve a comenzar:

—Sí; pero mis papas y mis legumbres... ¿Qué quiere usted que haga yo ahora si me quedo sin nada?

—Sí—le dice Fomenko;—desde luego que lo que tenía en la tierra se lo resarcirán.

La viejecita mira hacia la ventana. Estamos en pleno invierno y afuera la nieve cae en espesos copos.

—Adiós, hasta la vista—dice la vieja con voz insegura, y se aleja pensosamente, con aire recogido.

La puerta se cierra. Fomenko y yo nos miramos un instante. Después, sin pronunciar palabra, seguimos trabajando...

JOHANN PHILIPP

(Se continuará.)

# Centro Español de Cultura COLEGIO

ENSEÑANZA—Primera y Segunda, dando preferencia a la oficial.  
ALUMNOS externos, medio-pensionistas e internos.  
Para solicitar plaza y ampliar detalles, según reglamento dirigirse a

## Don José Santonja Gironés

de la Hispano Americana de Ciencias y Artes

San Vicente, 101

Teléfono 17.509

## El doctor Albiñana en libertad

Las gestiones hechas por el doctor Moliner cerca del ministro de la Gobernación reclamando la libertad del doctor Albiñana, confinado en Enguera, para que pudiera éste atender al restablecimiento de su salud en vista del estado inquietante de la misma, han dado resultados satisfactorios. Como decimos en la sección del Gobierno civil, nuestra primera autoridad provincial recibió orden del ministro del ramo para que inmediatamente comunicase al doctor Albiñana, que quedaba libre de su confinamiento y podía trasladarse al punto que quisiera.

Esta orden fué transmitida inmediatamente al alcalde de Enguera, al que se le participaba que, aun cuando no se le remitía el oficio correspondiente, podía desde luego autorizar la salida del doctor.

Según nuestras noticias, el doctor Albiñana permanecerá aún dos o tres días en Enguera, a fin de responder de su último quebranto, viniendo luego a Valencia para cumplir su vivísimo deseo de ponerse bajo el amparo de la Patrona valenciana y marchar luego a una clínica de Madrid y someterse a lo que dispongan los especialistas de la afección que sufre.

Mucho celebramos la libertad concedida al doctor Albiñana, y con ello el ministro de la Gobernación ha realizado un acto de humanidad, que no decimos que es digno de aplauso, pues estos actos son tan elementales y de justicia, que merecen más bien la gratitud de todos.

Mucho celebraremos que el doctor Albiñana no necesite de ninguna intervención quirúrgica, y que la afección que sufre tenga pronto remedio.

## Mirador

### ITALIA - FRANCIA

Abandonar Italia, pero con la seguridad de que en el mismo Louvre, de París, la volveremos a saludar, no es tan triste como dejarla definitivamente, con el convencimiento de que sus muestras de mayor valía quedan sepultadas tras las fronteras. El arte las salva.

Por eso, al atravesar el Simplón y caminar hacia París, a través de la Suiza romántica y eglógica, no parece que marchemos hacia un lugar muy distinto del que venimos. La vida perdurable sobre la tierra, que es la del pensamiento, la del arte humano, supo condensarla París por artes decentes y por medio de rapiña. Y es su mayor encanto. Corazón de Europa. Corazón de Occidente, todo él mezcla, bajo un gris elegantemente suavizador de asperezas ultranacionales. Y, sin embargo, políticamente también sabe dar la lección belicista, la de las fronteras que pregonan la limitación de la inteligencia política actual, a pesar de la bonachona y decorativa Sociedad de Naciones.

Ir a París a través de Suiza, desde el adiós al Campanile de las Horas de la industriosa Milán, es recibir una lección de verdes, de curvas, de blancos y de aguas puras. Y de urbanidad. Porque Suiza es toda limpieza cultural, trato amable y conciliador, dulce expresión de unión de países, tratado orográfico sobre el que vacadas po-

licromas parecen esperar el tic del Kodack o el pincel impresionista, poesía de arroyos, alegría de cumbrés nevadas que coquetean con las rizadas nubes, ondulación de vals decimonónico, paleta de prados verdégueantes, alfombra maravillosa en su monotonía optimizadora.

De Mussolini a... no recordamos un nombre de político que sea el espejo de Francia. Muchos nombres. Muchos periódicos de encontradas ideas. Discusión, controversia. Desde el gesto heroico—trágico? del fascista—hasta el gesto muy humano, acaso demasiado humano—¿cómic? del burgués francés—se tiende Suiza entre Italia—dictadura—y Francia—republica liberal, democrática y parlamentaria.

RUSTAN

Ginebra.

## Los incendios en Andalucía

A pesar de que se quisiera que no tienen trascendencia los incendios contra la agricultura, es lo cierto que, desgraciadamente, el daño es grave. "La Información", de Cádiz, publicará un trabajo sobre los incendios. Entre otros figura una relación detallada de las 59 fincas incendiadas en el término municipal de Medina Sidonia y Casas Viejas, con los nombres de sus propietarios. Ocho de aquéllas están totalmente destruidas. En Medina Sidonia se dió el caso de catorce incendios simultáneos, señalándose el caso de estallar luego de la recogida de cogollos que ceden los propietarios a los obreros, y que se evalúa en doscientas mil pesetas. Todo ello demuestra se trata de hechos intencionados. Y no sólo es el daño actual el que experimentan propietarios y colonos; es que pudiera acontecer (si no llueve en abundancia) que asimismo se perdiera totalmente la ganadería.

En Los Barrios, precisamente el día 23, fecha en que el presidente del Consejo y el subsecretario de Gobernación desmentían al señor Rodríguez Piñero sus manifestaciones, se produjeron catorce incendios, tres en la dehesa "La Zorrilla", cuatro en otra finca, dos en "Cortadillo" y uno en cada una de las haciendas "Banca", "Encinar", "Pasinete", "Pocerropa" y "Río las Cañas".

Debe destacarse el caso de la dehesa "El Cancho de Nazal", donde se han producido tres incendios en tres domingos sucesivos. Han quedado destruidos por el fuego, en el término municipal de Los Barrios, más de setenta mil alcornoques, con notorio perjuicio de la industria corchera. Las fincas más castigadas por los incendios han sido las de los señores Sellar hermanos, marqués de Butler, don Luis Rourea y don Arturo Salas. Colonos y ganaderos, atemorizados por el incremento y aspecto de las llamas, huyeron despavoridos, y abandonaron muchos sus chozas, que quedaron destruidas con todos sus ajuares y efectos.

Las grandes pérdidas del arbolado se comprenden con estos pocos datos:

Un solo propietario, el señor Rourea, la. ha experimentado superior a cien mil pesetas sólo en arbolado, sin contar los pastos. A don Arturo Salas, por estar su finca recién descorchada, se le han quemado todos los árboles. Se aproximan las pérdidas a doscientas mil pesetas. También fueron incendiadas varias pilas de corcho, adquiridas por el industrial catalán don Juan

**Casa Barrachina**  
Se alquilan los entresuelos, propios para industria o comercio  
**CASTELAR, 22**



# INFORMACION LOCAL

**ZARZA IODURADA DR. GREUS**  
Excelente depurativo de la sangre  
Farmacia plaza Santa Catalina, 4

## NOTICIAS

El ministro de la Gobernación, en vista del delicado estado de salud del doctor Albiñana, y a requerimiento de los facultativos que le han visitado, autorizó ayer al enfermo para trasladarse donde tenga por conveniente, quedando con ello suspendido el confinamiento. El gobernador señor Peña Novo, así se lo hizo saber al alcalde de Enguera, para que traslade la disposición al interesado.

Continuó el nuevo gobernador recibiendo visitas de salutación y ofrecimiento, así como comisiones de distintos pueblos de la provincia que van a comunicarle incidencias de los conflictos entre patronos y obreros del campo, así como asuntos administrativos. La referida autoridad, que es parca en palabras, no hizo ayer tampoco manifestaciones de ningún género a los informadores.

Ayer fué entregada por el señor Lambies, el secretario del Ayuntamiento, el presidente de la Junta de la Caja de Ahorros y el subdirector de la misma, la primera cartilla a los padres del niño Roberto Donato, cartilla de las instituidas por dicha entidad.

Anoche salió para Madrid el secretario del Ayuntamiento, con objeto de presidir la Asamblea del secretariado y gestionar al propio tiempo varios asuntos de la Corporación.

El alcalde don Vicente Lambies, acompañado del secretario general de la Corporación, don Luis Larrea, y en unión del presidente de la Junta de la Caja de Ahorros, señor Gay, y subdirector de la misma, señor Folch, estuvo ayer en el domicilio del niño Roberto Donato Aznar, calle Baja, número 18, con el fin de hacer entrega a los padres del mismo de la cartilla número 1 de las instituidas por dicha Caja a favor de los niños nacidos en Valencia.

Los vecinos de la calle de Ribera se quejan, y con sobradísima razón, de no poder descansar por las noches, a causa de que hay un "cabaret" que, cuando ya han cerrado otros "music-halls" cercanos, a la una de la madrugada, comienza su sesión y no la termina hasta las cuatro.

Dicen dichos vecinos que hay una ley de espectáculos que debe poner limitación a esta sonoridad a caño libre, y bueno sería que tanto el alcalde (por lo que a las Ordenanzas municipales afecta) como el gobernador civil, vieran de poner coto a semejante abuso.

La Federación Industrial y Mercantil ha dirigido al presidente del Consejo y ministros de Hacienda, Obras públicas e Industria, respectivamente, el siguiente despacho:

"Federación Industrial y Mercantil reitera V. E. petición acuerdo favorable asunto factoría Siderúrgica Mediterráneo, pues situación angustiosa cierre irroga perjuicios vida industrial esta provincia, incrementa paro forzoso obrero y amenaza desaparición pueblo laborioso puerto Sagunto.—Saludos."

Como todo llega en este mundo, por fin ayer quedó definitivamente retirado del paseo de la Alameda el maderamen del pabellón municipal de la Feria.

No es ciertamente que urgiera a nadie que el desmonte de unos paños se efectuase rápidamente, no es que a nadie, salvo quizás a al-

Forgas. Igualmente se han registrado incendios en los montes de propios de Tarifa y Algeciras, en las haciendas "La Regañosa" y "Saladillo", del señor Perales, y en otras fincas.

Sólo el juzgado de San Roque ha incoado 72 sumarios por incendio, pero hasta el presente no se ha practicado ninguna detención.

gún peón de las brigadas, le importase más o menos, ni que de esta entrapelia intrascendente deban deducirse graves consecuencias, pero como nota curiosa, probatoria de los abrumadores efectos del estío y de la minuciosa, delicada y concienzuda labor de algunos hombres cuidadosos la recogemos.

Veinticinco días para retirar un pabellón de madera, es todo un record de actividad.

Representando al Colegio Odontológico de esta región ha asistido en La Coruña al XIII Congreso Dental Español e Hispano-Portugués, nuestro buen amigo el médico odontólogo doctor Rosa Meca, a quien hemos tenido el gusto de saludar.

## Militares

Desde ayer, la cuarta zona de servicio de vigilancia se considerará comprendida por los límites que se citan a continuación:

Puente del Mar, Avenida de Navarra Reverter, calle de la Paz, calle de San Vicente, calle de Játiva, calle de Colón, paseo y barrios comprendidos entre esta línea a la Gran Vía en toda su longitud, extendiendo la vigilancia al barrio de Ruzafa y hasta el camino de Tránsitos cuando se crea conveniente, quedando a cargo del 5.º Regimiento de Artillería Ligera.

—Esta mañana, a las once horas, en el cuartel del Regimiento de Caballería número 7, se celebrará la segunda conferencia de ingenieros del curso que terminará en el mes de Octubre, siendo desarrollada por el capitán de Ingenieros don Ramón Fontana Esteban, y versando sobre el tema "Funcionamiento detallado del servicio de ingenieros dentro de la zona avanzada y su conexión con los Cuerpos y unidades".

Al acto asistirán todos los jefes y oficiales de la guarnición francos de servicio.

## En el Gobierno civil

**EL DOCTOR ALBIÑANA HA SIDO AUTORIZADO PARA SALIR DE ENGUERA**

El gobernador civil señor Peña Novo nos dijo ayer que al mediar la mañana le había llamado el ministro de la Gobernación, con quien conferenció telefónicamente para decirle que podía participar al doctor Albiñana, que se encuentra en Enguera, que estaba autorizado para salir de aquella población y se podía trasladar al lugar que quisiera.

Nosotros fuimos testigos presenciales de cómo se llamaba por teléfono al alcalde de Enguera y se le transmitía la orden del ministro para que se le hicieran saber al interesado, sin perjuicio de tramitarla de oficio.

Como recordarán los lectores, el lunes le fué pedido al señor Casares Quiroga, por el doctor Moliner, en vista del estado de gravedad del enfermo, que se le levantara el confinamiento.

Dijo también el señor Peña Novo que le habían visitado comisiones de Manises, Requena, Jaraco y Polinyá del Júcar, para hablarle de asuntos relacionados con conflictos de trabajo, y otras de Dos Aguas, Torrente y Llosa de Ranes para tratar de asuntos administrativos.

Como los anteriores días, el gobernador recibió diferentes visitas de particulares.

**SIEMPRE QUE QUIERA HALLAR CAMPO PARA SUS ACTIVIDADES. LEA NUESTRA SECCION DE**

**"ANUNCIOS POR PALABRAS"**

## La restauración de la imagen de la Virgen del puente del Mar

**SUSCRIPCION PARA OFRECER UN OBJETO ARTISTICO AL ESCULTOR SEÑOR JUST**

	Ptas.
Suma anterior...	1.293'75
Doña María Francisca Zaragoza Meliana.....	1
Don Joaquín R. de la Encina .....	1
Doña María Amparo Pons Sanchis .....	1
Señorita Ana Giner Románs .....	1
Señorita Matilde Sánchez Angulo .....	1
Doña Concepción Sánchez de Gascó.....	1
Don Manuel Gosch.....	1
Doña Josefa Alpuente.....	1
Señorita Manolita Gosch... ..	1
Señorita Josefina Gosch... ..	1
Don Jesús Gosch.....	1
Doña María Isabel de Osca .....	1
Don Vicente Burget .....	1
Niña Blanquita Burguet y de Osca.....	1
Don Julio Parra Grajales. Doña Isabel Figueroa Navarro .....	1
Don Julio Parra Figueroa... ..	1
Doña Matilde Gimeno Aznar .....	1
Don León Agulló Ortiz.....	1
Doña Manuela Puchau de Agulló .....	1
Don José Agulló Puchau... ..	1
Don Antonio Ramírez Magenti .....	1
Doña Angelina Pérez Castaños .....	1
Señorita Rosita Pérez Castaños .....	1
Doña Juana Parra, viuda de Pérez Castaños.....	1
Señorita Juanita Pérez Parra .....	1
Señorita Isabelita Pérez Parra .....	1
Señorita Rosita Pérez Parra .....	1
Señorita Angelina Pérez Parra .....	1
Don José Campos Crespo. Doña Amalia García de Campos .....	1
Doña Julia Campos, viuda de Torres .....	1
Don José Campos García... ..	1
Doña Vicenta Beneyto de Campos .....	1
La niña María Cándida Campos Beneyto.....	1
Don Emilio Campos García .....	1
Don Luis Campos García... ..	1
Doña Juana Sánchez de Campos .....	1
Don Julio Campos García. Doña Sara Sánchez de Campos .....	1
Don Eduardo Campos García .....	1
La niña María Dolores Roig Campos .....	1
Don Vicente Campos García .....	1
Señorita Julia Campos García .....	1
Don José Granell.....	1
Doña Carmen Granell.....	1
Don Rafael Valls Puchol... ..	1
Doña María Grima de Valls .....	1
La niña Marujita Valls Grima .....	1
Don Andrés Escoruela.....	1
Doña Catalina Vidal de Escoruela .....	1
Don Carmelo Castañón y familia .....	4
Señores de Asensi.....	2
Don Vicente Asensi.....	1
Señorita Trinidad Asensi... ..	1
Niño Ramoncito García Asensi .....	1
Niño Luisito García Asensi .....	1
Señorita Josefa Asensi.....	1
Doña María Asensi.....	1
Niña Marujita Mórriiz Asensi .....	1
Señores de Gordó.....	2
Don Octavio Hernández... ..	1
Doña Agustina Sánchez de Hernández .....	1

Don Abel Abad.....	0'10
Don Dalmacio Castellanos .....	0'15
Don Federico Pérez Gargera .....	1
Don José Pérez Fernández .....	1
Doña Concepción Belda Lleó .....	1
Doña Conchín Pérez Belda. Niña Amparito Pérez Belda .....	1
Señorita Teresa García Sáez .....	1
Don Antonio Tatay y familia .....	4
Doña Concepción Contell... ..	1
Señorita Conchita Carles... ..	1
Don José Guardiola y familia .....	5
Doña Angela Guix Lloret. Señorita Juanita Díaz Guix. Familia de Bisbal-Señalada .....	0'50
Don José María Beltra Mari .....	5
Doña Magdalena Olmos Chapa .....	1
Don Manuel Olmos Chapa .....	1
B. Guillén .....	1
Señorita Pura Pamplo Gómez .....	1
Cuatro devotos de la Virgen .....	4

Total..... 1.394'50

Las cuotas se reciben en las oficinas administrativas de LAS PROVINCIAS.

Nota importante.—El día 31 del presente mes queda cerrada la presente suscripción.

## Política comercial

### Plañideras, no; aranceles menos absurdos, sí

La plausible preocupación que se generaliza en la opinión española respecto de los problemas de la exportación agrícola, fundamental para la economía nacional, viene siendo torcidamente encauzada por determinados periódicos madrileños, en el caso concreto a que nos vamos a referir, "El Sol", y como el tono de suficiencia que viene dando a sus afirmaciones y a sus teorías puede impresionar en las altas esferas gubernamentales, con perjuicio para los intereses de Valencia, nos decidimos a recoger alguna de sus afirmaciones para poner en evidencia dos cosas: o que es sistemática su campaña contra aspiraciones valencianas expresadas por quienes están suficientemente autorizados, o que expresa opiniones sin estar debidamente documentado.

He aquí una de sus afirmaciones: "En estos días, sin planes ni autoridad, el Ministerio de Industria y Comercio ha pretendido reunir en Madrid una Asamblea de fruteros de Levante, y los interesados se han remitido a los acuerdos de otra reunión de esa índole celebrada en Valencia y han aceptado el compromiso de organizar para el 2 de Octubre una Conferencia naranjera; siempre refiriéndose a sus acuerdos y a su orientación."

No es eso; de ningún modo es eso."

Y a continuación alega sus méritos cerca de las clases productoras. Lo que nosotros decimos es que el Gobierno convoca una Asamblea naranjera, no para que ésta legisle, sino para que los interesados naranjeros le digan cuáles son sus aspiraciones, le informen acerca de sus puntos de vista en relación con los problemas planteados, pueda establecerse el debido contraste de opiniones; en suma: todo cuanto pueda ser elemento de juicio para él.

El propósito de esa convocatoria surge después de comenzada otra en Valencia, cuyos fines son pre-

cisamente los de la convocatoria oficial.

Es lógico que los interesados digan al ministro que las aspiraciones de la Valencia que le puede asesorar en esos problemas, están contenidos en las conclusiones de la Asamblea que acaba de celebrar; "siempre refiriéndose a sus acuerdos y a su orientación". Pues vaya chasco; ¿se habían de referir a orientaciones ajenas? ¿A las de "El Sol", que se viene manifestando contrario a las concepciones económicas nacionales que Valencia considera más convenientes? ¿Pretende "El Sol" subordinar los intereses agrícolas a los de una industria absurda, indebida e inadecuadamente instalada en España? La contestación la tiene "El Sol" en ese Bloque de la Exportación Agrícola recientemente constituido en Madrid.

Una apreciación y otra afirmación:

Dice "El Sol": "Y ya se vió la consecuencia de haberles complacido el Gobierno a última hora, en la primavera pasada, concediendo la prima de exportación solicitada: haber forzado una exportación de naranja precipitada e inoportuna y haber agravado el desprestigio de nuestro fruto para la próxima campaña."

Es uno de los casos en que se impone una tutela discreta, razonada y justificada del Poder público, pero orientadora y enérgica."

No es verdad que el Gobierno haya concedido a los naranjeros una prima de exportación, sino un anticipo reintegrable; son cosas notoriamente distintas; el alto concepto que "El Sol" quiere merecer de sus lectores en materias económicas, es valla que no puede permitirle la confusión.

Esto aparte, gracias a ese anticipo reintegrable salió un millón de cajas de naranja, cuya calidad no era mejor ni peor que la salida anteriormente; con esa naranja hubo precios ruinosos en Abril y beneficiosos, espléndidos en Mayo; gracias a esas tres pesetas, se repartieron cuatro millones de pesetas entre los trabajadores de esta zona, y tres millones entre los industriales, compañías ferroviarias y otros elementos del resto del país.

De modo que de esas tres pesetas, el país, el orden social, la agricultura, el hogar de los trabajadores, han recibido beneficios cuantiosos.

Y en cuanto a la tutela que pide, ahí está la riqueza ferroviaria tutelada por el Estado, y cosechando éxitos económicos a granel. Ahora bien: si la tutela que preconiza "El Sol" es a base de que el resto del país se empobrezca para enriquecer a unos cuantos plutócratas y a unas cuantas zonas... ni aun así, pues Valencia sabe enriquecerse con dignidad; lo que no quiere es ser arruinada por arbitristas, ni actuar como conejo de Indias para ser una demostración más de lo ineptas que son las intervenciones del Estado.

Una última apreciación:

Dice así el colega madrileño: "Y a su vez la desesperada concurrencia que en los años últimos se ha venido desenvolviendo con apoyos oficiales más o menos simulados, y que ha castigado rudamente a nuestra naranja — en una forma u otra — en la última campaña, acentuará sus ataques."

No tema "El Sol". Valencia sabe, no sólo crear su riqueza, sino defenderla también. Plañideras, no. Únicamente falla su acometividad, cuando es nuestra propia nación la creadora de las dificultades.

Que los aranceles españoles no continúen atacando, protegiendo indebidamente a la producción siderúrgica, a la de tejidos, a la Papelera, a los carbonos, a la de quesos, etc., etc., de otros países, y se verá cómo la acometividad de la región valenciana sigue su ruta de progreso, proporcionando a la economía nacional sus ingresos más saneados y cuantiosos.

Y finalmente: a "El Sol" ha de costar escaso trabajo y poco dispendio una mejor documentación.



# Espectáculos

## Plaza de Toros

Exito enorme de este programa

**¡HAY QUE ME CAIGO!**

Por Harold Lloyd

Revista sonora en español

**Las luces de Buenos Aires**

Cantada y hablada en español

La plaza se perfuma con Diaba

Jueves: MATA - HARY.

## LIRICO

Hoy, a las 5'30 tarde y 10 noche

Temporada de grandes estrenos

## ILUSION

POR

**KAY FRANCIS**

## MARIUS

Otro éxito del gran creador de Topaze, Marcel Pagnó

Mañana jueves: BAILANDO A CIEGAS y EL MILAGRO DE LA FE.

## COLISEUM

Hoy a las 7 tarde y 9'45 noche

**Tierras de discordia**

POR

**BUCK JONES**

**La novia del azul**

POR

**JACK OAKIE**

**24 horas**

POR

**CLIVE BROOK**

## Cinema Goya

5 tarde y 9'45 noche

**SU GRAN NOCHE**

Opereta musical por Rene Heriberto y Gaby Basset

**EL CRIMEN DEL CIRCO**

Drama policíaco

**LA PURA VERDAD**

Hablada en español por Enrique Serrano y Manuel Rusell

## Cartelera

PLAZA DE TOROS - A las 6 y 10 noche: Cine sonoro.

CAPITOL - A las 6 tarde y 10 noche: Cine sonoro.

LIRICO - A las 5'30 tarde y 10 noche: Cine sonoro.

GRAN TEATRO - A las 4'45 tarde y 9'30 noche: Cine mudo.

COLISEUM - A las 5 tarde y 10 noche: Cine sonoro.

CINEMA GOYA - A las 5 tarde y 9'45 noche: Cine sonoro.



A las 6 tarde y 10 noche

**En cada puerto un amor**

Hablada en español por Juan de Landa y José Crespo.

## Mujer infiel

Interesante comedia por Robert Montgomery y Tallaluk Bankhead.

MAÑANA JUEVES - ESTRENO

### OBSTINACION

Extraordinario drama magistralmente interpretado por Helen Twelvetrees, Robert Young y Lewis Stone.

Completará programa: **HEROES DE TACHUELA**, por Laurel-Hardy.

## Radiotelefonía

### PROGRAMA PARA HOY

#### ESPAÑA

Valencia. 8: Apertura de la Estación. Diario hablado de Unión Radio Valencia "La Palabra". Información de todo el mundo.

13: Apertura de la Estación. Audición variada.

13'30: Concierto por la Orquesta Radio Valencia: "Los cadetes del amor", marcha, Terol; "Flores de España", danza, Azagra; "La mazorca roja", selección, Serrano; "Ausencias", capricho, Reñé; "L'or et l'argent", vals, Lehar; "Las castigadoras", schotis, Alonso.

14: Crónica cinematográfica, por M. Benique Sellés. Cambios de moneda.

15: Cierre de la Estación.

18: Apertura de la Estación. Programa variado de discos: "Oviedo", pasodoble, Marquina; "Alhambra", serenata, Bretón; "Luisa Fernanda", romanza, M. Torroba; "Coppelia", fragmentos, Delibes; "Aria", Bach; "El juramento", fantasía, Gaztambide; "Junto a la reja del jardín", fox, Fiorito; "Andrea Chenier", como un bel di, Giordano; "Música celestial", vals, Strauss; "Entre sueños", tango, Polito; "Tosca", fantasía, Puccini; "Las golondrinas", pantomima, Usandizaga.

19: Cierre de la Estación.

21: Apertura de la Estación. Noticias bursátiles. Mercados agrícolas y fruteros. Noticias de prensa.

21'30: Actuación del Quinteto "Sucro", de Alcira. "Alte kameraden", marcha, Teike; "El barbero de Sevilla", obertura, Rossini; "Danza macabra", poema sinfónico, Saint-Saens; "Los sobrinos del capitán Grant", selección, Caballero; "Les nozes di Figaro" obertura, Mozart; "La hebrea", himno, Estela. Noticias de prensa. Última hora, servicio directo de Unión Radio Valencia.

23: Cierre de la Estación.

Barcelona.

8'15 a 8'45: "La Palabra" Diario hablado de Radio Barcelona.

11: Campanadas horarias de la Catedral.

13: Programa de discos selectos. Sección cinematográfica. Bolsa del Trabajo de E A J I.

15: Sesión benéfica.

16: Fin de la emisión.

18: Concierto por el Trio de Radio Barcelona.

19: Programa del radioyente.

19'30: Cotizaciones de monedas.

20: Programa de discos selectos. Noticias de prensa.

21: Campanadas horarias de la Catedral. Cotizaciones de mercancías, valores y algodones.

21'05: La Orquesta de Radio Barcelona.

22: El cuento "Remordimiento" de Vicente Díez de Tejada. leído por su autor.

22'15: Música de cámara.

22'45: Transmisión desde Casa Llibre. Bailables por la Orquesta Sobré (Miuras).

23: Noticias de prensa. Continuación del concierto.

24: Fin de la emisión

Madrid. 22: Campanadas de Gobernación. Señales horarias. "La Palabra". Diario hablado de Unión Radio. Noticias de todo el mundo, recibidas hasta las 22. Teatro radiofónico. Las obras maestras de la literatura universal (Séptimo programa). La comedia de Tirso de Molina "El vergonzoso en palacio", refundición radiofónica de C. Caballero.

### EXTRANJERO

Ginebra (Emisión nacional).

18: Charla sobre Hungría.

18'30: Previsiones meteorológicas. Boletines agrícola y vitícola. Comunicados eventuales.

18'35: Charla cinematográfica.

18'57: Entreacto.

21: La vuelta a Suiza en bicicleta.

21'30: Música de baile.

22: Cierre de la Estación.

Midland Regional (Inglaterra).

19: Programa de Londres Regional.

20'40: Noticias varias. "A través de Alemania", conferencia.

21'20: Programa de Londres Regional.

22: Ensayos de televisión.

Bucarest.

18: Periódico hablado.

18'15: Concierto orquestal: "Potpourri de música moderna", Dostal; "Melodia", Catalani; "Romanza", Tscherepnin; "Marcha nupcial", Mendelssohn.

Leipzig.

18: Emisión del Reich, hora de la nación.

19'45: Problemas agrícolas.

19'45: Concierto de música de viento.

21'20: Noticias varias.

22: Valses de Juan Strauss.

23: Cierre de la Estación.

Bruselas.

18'15: Recitación.

18'30: Periódico hablado.

19: Discos.

19'15: Sketch radiofónico, de R. Grassin.

19'45: Discos.

22'30: Cierre de la Estación.

Milán (Italia).

18: Señales horarias. Periódico hablado. Discos.

18'10: Noticias agrícolas. Cotizaciones del trigo.

18'20: Noticiero en lengua extranjera.

18'40: Discos.

19: Comunicados eventuales. Periódico hablado. Noticias deportivas. Boletín meteorológico. Discos.

19'30: Comedia en tres actos Después de la comedia: Música variada.

22: Periódico hablado. Cierre de la Estación.

Poste Parisiën.

18: Discos.

18'16: Periódico hablado.

18'30: Teatro: "Los desposorios" comedia en un acto, de Mialaret.

19'5: Crónica de seguros sociales.

19'30: Concierto de música de cámara: "Músicas íntimas de Ricardo Strauss".

21'30: Últimas informaciones. Cierre.

Stuttgart-Muhlacker.

18: Emisión del Reich. Hora de la nación, dedicada a la canción y el vino del Palatinado.

19: Concierto de verano y recital de canto: Marcha de "Aida", Verdi; Obertura de "La fuerza del sino", Verdi; Aria de don Alvaro de "La fuerza del sino", Verdi; Suite de "El caballero de la rosa", Strauss; canción del premio de "Los maestros cantores", Wagner; Obertura de "El estudiante pobre", Millocker; canción del gondolero de "Una noche en Venecia", Strauss; fantasía de "Bello es el mundo", Lehar.

21'30: Noticias varias.

22: Música ligera.

Londres Regional (Inglaterra).

19: Concierto Promenade: "Suite número 4 en re"; Aria de "Señor, ten piedad de mí" (la Pasión de San Mateo); Concierto número 2 para piano e instrumentos de cuerda"; "Dos arias"; "Concierto número 6 en fa"; "Concierto en la menor", Bach.

20'40: Noticias varias.

21: Discos.

21'30: Música de baile.

Bari (Italia). 19: Noticias agrarias. Periódico hablado. Comunicados. 19'20: Noticiero en lengua albanesa. 19'25: Periódico hablado. 19'30: Señales horarias. Comunicados eventuales.

## Para la constitución del Tribunal de Garantías

### Proyecto de ley

La "Gaceta" del domingo publica un decreto autorizando la presentación a las Cortes del siguiente proyecto de ley:

"Artículo primero. Se concede un crédito extraordinario de 919.499'97, imputable a una nueva Sección, que será la quinta del vigente presupuesto de gastos obligados general del Estado, denominada Tribunal de Garantías Constitucionales, en la forma, con la imputación y distribución que a continuación se expresan:

### CAPITULO PRIMERO

#### PERSONAL

Artículo primero. Sueldo del presidente (seis meses), 50.000 pesetas.

Art. 2.º Gastos de representación del mismo (seis meses), 12.500 pesetas.

Art. 3.º Vocales: Sueldo de 21 vocales, a 26.000 pesetas (dos vocales durante seis meses y 19 durante cuatro meses), 190.666'66 pesetas.

Sueldo de los dos vocales vicepresidentes, a 30.000 pesetas, durante cuatro meses, 20.000 pesetas. Total, 210.666'66 pesetas.

Art. 4.º Gastos de representación: De los dos vicepresidentes, a 7.500 pesetas (cuatro meses), 5.000 pesetas. De los dos vocales natos a 13.000 pesetas (seis meses), 13.000 pesetas. Total, 18.000 pesetas.

Art. 5.º Dietas de los vocales electivos suplentes (cuatro meses), 33.333'33 pesetas.

Art. 6.º Sueldos del secretario general de los secretarios de la Sala de Justicia y de los de la Sala de Amparo: Sueldo del secretario general (cuatro meses), 10.000 pesetas.

Sueldo de tres secretarios de la Sala de Amparo, a 13.000 pesetas (cuatro meses), 180.000 pesetas.

Sueldo de tres secretarios de la Sala de Amparo, a 13.000 pesetas (cuatro meses), 180.000 pesetas. Total, 46.000 pesetas.

Art. 7.º Gastos de representación del secretario general (cuatro meses), 2.500 pesetas.

Art. 8.º Cuerpo de letrados: Diez letrados, a 10.000 pesetas (cuatro meses), 33.333'33 pesetas.

Art. 9.º Personal administrativo y auxiliar: Un oficial mayor, a pesetas 7.000 anuales (durante cuatro meses), 2.333'33 pesetas.

Un oficial contable, a 6.000 pesetas anuales (durante cuatro meses), 2.000 pesetas.

Tres oficiales administrativos, a 5.000 pesetas (cuatro meses), 5.000 pesetas.

Diez taquígrafos-mecanógrafos, a 4.000 pesetas (cuatro meses), pesetas 13.333'33.

Total, 22.666'66 pesetas.

Art. 10. Secretaria particular del presidente (durante seis meses), 15.000 pesetas.

Art. 11. Gabinete telegráfico: Gratificaciones a cuatro oficiales de Telégrafos, a 1.500 pesetas (cuatro meses), 2.000 pesetas.

Art. 12. Estafeta postal: Gratificaciones a cuatro oficiales de Correos, a 1.500 pesetas (cuatro meses), 2.000 pesetas.

Art. 13. Personal subalterno: Un portero mayor (cuatro meses), pesetas 1.833'34.

Dos porteros segundos, a 3.500 pesetas (cuatro meses), 2.333'33 pesetas.

Tres porteros terceros, a 3.000 pesetas (cuatro meses), 3.000 pesetas.

Cuatro porteros cuartos, a 2.500 pesetas (cuatro meses), 3.333'33 pesetas. Total, 13.166'66 pesetas. Total del capítulo primero, pesetas 461.166'64.

### CAPITULO II

#### MATERIAL

Artículo primero. Importe del arriendo de un local para instalar el Tribunal (cuatro meses), 50.000 pesetas.

Art. 2.º Obras de instalación, adquisición de mobiliario y material de oficina, por una sola vez, 350.000 pesetas.

Art. 3.º Para adquisición de máquinas de escribir y un aparato multicopista, por una sola vez, pesetas 30.000.

Art. 4.º Gastos de escritorio, impresiones, libros, suscripciones, conservación del mobiliario, útiles de limpieza, uniformes para el personal subalterno e imprevisos (durante cuatro meses), 20.000 pesetas.

Art. 5.º Calefacción y alumbrado (cuatro meses), 8.333'33 pesetas. Total del capítulo II, 458.333'33 pesetas.

Resumen.—Importe del capítulo primero: Personal, 461.166'64 pesetas.

Importe del capítulo II: Material, 458.333'33 pesetas. Total, 919.499'97 pesetas.

Art. 2.º El importe del antedicho crédito extraordinario se cubrirá en la forma determinada por el artículo 41 de la ley de Administración y Contabilidad de la Hacienda pública de 1.º de Junio de 1911."

## Feria y fiestas en Requena

### EL CONCURSO MUSICAL

He aquí las bases del concurso que ha de celebrarse el día 22 de Septiembre:

Podrán tomar parte las bandas de 35 plazas en adelante.

Ejecutarán como obra de concurso "La Fuensantica", fantasía murciana del maestro M. Carvajal.

Primer premio, 1.300 pesetas. Segundo premio, 900 pesetas. Accésit, 400 pesetas.

Accésit, 400 pesetas. Las obras se podrán adquirir en la Unión Musical Española: Paz, 15, Valencia.

### Condiciones

Primera. El plazo de inscripción es hasta el día 14 de Septiembre.

Segunda. Las solicitudes se dirigirán al presidente de la Comisión del Certamen, acompañadas de relación firmada por el director de la banda y visto bueno del alcalde respectivo, haciendo constar el número de músicos que la forman. Para el cómputo de plazas no se contará ni a su director ni al abanderado. Tercera. Además de la obra obligada ejecutará cada banda otra de libre elección, que designará en la solicitud a que hace referencia la base anterior.

Cuarta. Las bandas inscritas no podrán llevar elementos extraños a su organización, quedando fuera de concurso si se demostrara lo contrario.

Quinta. Los directores pondrán a disposición del Jurado una partitura o guión de la obra de libre elección que haya de ejecutar la banda.

Sexta. No se declarará desierto ningún premio, adjudicándose al mérito relativo.

Séptima. Las bandas que obtengan el primero y el segundo premio vendrán obligadas a dar un concierto público por la noche, en el Parque del Doctor Gómez Ferrer, sin retribución alguna.

Octava. Los premios los recibirán las bandas una hora después de terminado el certamen.

Novena. Las bandas solamente tienen obligación de concurrir al certamen que se celebrará en la plaza de Toros de esta ciudad el día que deban actuar.

Décima. Las bandas deberán estar en esta ciudad antes de las doce horas del día de su actuación, presentándose sus directores en el Ayuntamiento, donde se les darán instrucciones complementarias, y instrucciones complementarias, y

Undécima. Si por lluvia u otras causas hubiera de suspenderse el certamen, se celebrará el día que acordasen la Comisión organizadora y los directores de las bandas que concurren, sin que por ello tengan derecho a reclamación las músicas que tomen parte.



# La Colonia veraniega de Benimámet a la Virgen de los Desamparados

Benimámet ha pasado unos días en fiestas. Fiestas que anualmente dedica la colonia veraniega a su Patrona nuestra amantísima Madre la Virgen de los Desamparados. Fiestas llenas de luz y color, en que se pone de manifiesto el amor que siente todo valenciano por su Patrona en cualquier momento y lugar. Amor filial que, brotando impetuosamente del corazón, sientese empujado en el interior del

señoritas para llevar a feliz término tan excelsa obra. A tal fin organizáronse diversos festivales con que poder engrosar la cantada hasta entonces obtenida, y con verbenas, tómbolas, veladas teatrales y demás—a las que el público correspondió con creces—llegóse a la cantidad de ocho mil pesetas. Momentáneamente estaba salvado el obstáculo más grande. La situación económica se presentaba bastante bien. Con lo recaudado

ron cada vez más y mejores; parecía que aquello no podía acabarse nunca; que era tal la devoción que se tenía por aquella pequeña imagen que, ocurriese lo que ocurriese, allí perdurarían las fiestas. Pero llega el año arriba mencionado, suprímese toda clase de manifestación religiosa y, por ende, nuestra procesión, y hete aquí que en un periquete nos quedamos más solos que “un gato en un solar”.

¿Es, señores míos, que todos sus actos realizados en años anteriores respondían a la fastuosidad y las ganas de figurar?

No, no quiero creer tal cosa; pero si así no era, ¿por qué no continuar contribuyendo a la fiesta, siendo así que el culto religioso sigue siendo el mismo?

¿Que se ha suprimido el culto pagano? ¿Que ya no se celebran fiestas en la calle?

¿Y qué nos importan las fiestas callejeras, mientras podamos continuar celebrando las religiosas?

Es bochornoso lo que está ocurriendo, y yo me atrevo a emplazar a los veraneantes de Benimámet para que el año venidero vuelvan las fiestas a tener el esplendor que antaño tuvieron.

Que nos volvamos a ver de nuevo todos juntos bajo el manto protector de nuestra Madre.

Que no sea sólo doña Pilar Pazos—alma y vida de estas fiestas, tanto antes en los días venturosos y de prosperidad como en los presentes, llenos de amarguras e ingratitudes—la que, rodeada de las clavariesas, lleve el peso de las fiestas.

No debe de ser, y la Virgen nos lo pide; atendámosla.

Este año, no obstante, las fiestas han revestido gran brillantez.

El sábado por la noche tuvo lugar el pasacalle por la banda de música, y después la serenata con que la “Orquestina Albéniz”—oriunda de Benimámet, compuesta por muchachos veraneantes—, que tan acertadamente dirige su profesor don Matías Márquez, obsequió a las clavariesas.

El domingo, a las ocho de la mañana, Misa de comunión general, viéndose el templo concurridísimo, así como la Sagrada Mesa, a la que acudieron, a más de numerosas señoras, gran número de caballeros.

## TAURINAS Juan Belmonte, periodista

### El toreo hace veinte años

Recientemente fué requerido Juan Belmonte para que escribiera un reportaje referente a la situación del arte del toreo hace veinte años.

El torero aceptó el encargo, acaso con aquella abstraída actitud de hombre estoico y audaz en la que, en sus primeros tiempos de lidiador, iba, muleta en mano, hacia un novillo peligroso, sin saber lo que habría de hacer y a salga lo que saliere.

Entonces, a veces, de su atrevimiento y de su intuición, salía una faena cumbre.

Ahora, “pluma en ristre”, le ha salido un reportaje, casi, casi como para tirárselo al cesto, que es, en el periodismo, lo equivalente a lo que en tauromaquia significa echarle un toro al corral a un torero que tuvo “el santo de espaldas”.

No está mal escrito el reportaje, en el que hasta surgen, de vez en cuando, detalles de estilismo literario, ciertamente insospechados

pirasen la esencia nueva del arte de lidiar reses bravas.

En aquella época hubieron de retirarse de las actividades del toreo las dos últimas grandes figuras del arte viejo que se desplomaban: Bombita y Machaquito.

Eran jóvenes todavía; valerosos, pletóricos de amor propio.

Bombita, bullidor, inteligente, activo; maestro.

Machaquito, sobrio, corajudo; estoqueador emocionante.

Ellos, sin embargo, no eran sino dos empujados en aquella trayectoria consuetudinaria, rápida desde antiguo, por la invariable sucesión de la “pareja” clásica: la formada por el torero “científico” y el matador “impresionante”, o el torero temerario.

A la manera de Cúchares y el Chiclanero, el Gordito y el Tato, Lagartijo y Frascuelo, Guerrita y Mazzantini, o Guerrita y Espartero, Fuentes y Algabeño.

Bombita y Machaquito, durante muchos años, mantuvieron su crédito de “pareja insustituible”.

Y hasta ya, como para afirmar la seguridad de que se “perpetuaría la especie” y todo habría de continuar igual, cuando el tiempo agostase a aquella “pareja”, había empezado a destacarse el torero “científico” de la “pareja” del porvenir: Joselito.

Así estaba el toreo, hace veinte años, en la apacible tranquilidad de un desenvolvimiento normal y previsto desde antaño...

Pero surgió Belmonte. Y, tras un breve y accidentado período de novillero, tomó la alternativa en 1913 e irrumpió revolucionariamente en el campo del toreo.

Y acabó con todo. Con el ambiente apacible, con el “turno riguroso”, con las normas arcaicas, con los estilos viejos, y trastocó, en fin, las reglas históricas en la vida del toreo.

Belmonte impuso sus normas personales, su estilo original y su ley revolucionaria.

Bombita y Machaquito se retiraron aquel año.

El Gallo, Vicente Pastor, Gaona, Regaterín, Cocherito de Bilbao, Bienvenida, Manolete..., aceleráronse hacia el ocaso. Únicamente los tres primeros habrían de sostenerse todavía algún tiempo en calidad de “segundones”.

Joselito, a quien la “revolución” sorprendió en pleno ímpetu juvenil, se dispuso a poner su talento, sus facultades, su “ciencia” y su entusiasmo al servicio de las leyes nuevas impuestas por Belmonte.

Y desde entonces, desde aquel año, quedó decidido que, en lo sucesivo, todos los toreros, los “científicos” y los emocionantes, los bulliciosos y los sobrios, los hábiles y los temerarios, habrían de adaptarse al nuevo sistema “belmontino” si querían ser tomados en consideración.

En el desarrollo de la vida en la fiesta típica española un arte sucumbió y otro arte surgió esplendoroso para mantener el prestigio indestructible y único del inimitable espectáculo llamado, por antonomasia, “de la trágica belleza”.

Eso (nada menos que eso) ocurrió en el toreo hace veinte años.

Juan Belmonte, el “protagonista” de aquella transformación de la fiesta de toros, ni siquiera lo ha recordado en su reportaje; en ese reportaje que pudo ser realmente sensacional para los taurófilos si “Terremoto” hubiera evocado en él sus inéditas impresiones personales de “revolucionario” triunfante.

No lo ha hecho y se ha perdido un gran éxito periodístico.

Acaso Juan, genial y socarrón, ha querido demostrar que, pese a los buenos oficios de sus íntimos Luis de Tapia y Pérez de Ayala, él, literariamente no inventará la pólvora.

Pero eso no valía la pena de que lo demostrase el “fenómeno” trianero.

Porque lo sabían hasta en Belchite.



Belmonte, hace veinte años, en su época “heroica”

en un hombre que tuvo por principales “centros docentes” las dehesas y los ruedos de las plazas de Toros.

Un trabajo, en fin, en el que, volviendo al símil taurino, el diestro tuvo “decisión” y “destellos lucidos”..., pero “equivocó la faena”.

Así nos lo advertían quienes, amablemente, nos remitieron el reportaje en cuestión, publicado hace unos días en el rotativo madrileño “Ahora”.

Belmonte ha redactado allí una especie de “itinerario” de los viajes que durante la temporada realizaba un torero hace veinte años. Y nada más.

Y sin embargo, nada dice el gran torero respecto a lo fundamental, a lo especialmente interesante de esa época del toreo que quedó trazada vigorosamente, hace veinte años, como el período culminante en la historia de la tauromaquia.

Etapa “revolucionaria” en la que precisamente el genial artista trianero fué el protagonista.

Epoca histórica, en la que, al impulso arrollador de Juan Belmonte, se derrumbaron las normas tradicionales de la tauromaquia, para ser sustituidas por las de la escuela “belmontina”, que, de allí en adelante, habían de ser las que ins-

tas Vicentita Pérez, Rosita Payá, Carmencita Navarro, Vicentita Bas, Luisita Casanova y Marujita Zaplana.

Por la noche, un bonito castillo de fuegos artificiales, obra de Manuel Martínez (hijo).

En fin, unas fiestas llenas de emoción y alegría; ésta última un tanto atenuada por el desvío que de dos años a esta parte notamos en algunos veraneantes; pero esperamos que esto no sea nada y que pronto nos veamos otra vez juntos para dar gracias a Dios y a su Madre la Virgen Santísima.

GALENO

Benimámet. Agosto, 1933.



Las clavariesas en torno de la imagen de la Virgen de los Desamparados. (Foto Lázaro.)

cuerpo humano y busca una válvula por donde poder escapar al exterior.

Y estos deseos, estas ansias de exteriorizar dicha devoción y aunarla con la de los demás, para darle mayor realce y fastuosidad, vese plasmada en estas fiestas con que un grupo de valencianos, alejados temporalmente de Valencia, rinden culto y veneración a la preciosa “jeperudeta” en estos meses de estío. Y la iniciación, la idea de celebrar estas fiestas no puede brotar más que de los tiernos corazones femeninos.

De ese corazón que posee la mujer valenciana—todo cariño, bondad y dulzura—, presto en todo momento a cualquier sacrificio—por grande que sea—si con ello se honra a Dios y a su queridísima Madre la Santísima Virgen.

Y en este caso, Amparito Pascual y Rosita Payá aparecen en lugar preeminente. Sólo a ellas cabe el honor de ser las fundadoras.

Ellas fueron las que—extrañándose de que en una colonia de valencianos tan numerosa no se dedicara durante todo el verano un solo día al culto de nuestra Madre y Patrona—comenzaron a dar los primeros pasos esos pasos que en todas las cosas resultan tan difíciles de soportar por lo áridos y desagradables.

Pero nada ni nadie hubiera podido disuadir a aquellas dos bellas señoritas de su empeño; sus cabezitas habían tenido un agradable sueño. “Su Virgencita, su Madrecita, la Madre de todos los valencianos tendría un altar en Benimámet donde poderla consagrar todos los años por lo menos un día de especial veneración”, y por encima de todo, dejando a un lado reticencias, envidias, murmuraciones y sobre todo su vanidad de mujer, lánzase a la calle a implorar de las almas caritativas una limosnita, una limosnita por el amor de Dios y para la Madre de Dios.

Y se les ve un día y otro día, bajo los rigores del sol canicular del mes de Agosto, ir de aquí para allá, de puerta en puerta, cual mendigo errante; pero ellas tienen una doble faena; ellas necesitan llamar primeramente a las puertas de la vivienda y después a las puertas del corazón para obtener un pequeño óbolo, y no obstante no cesan en su empeño, y cuando dan por finalizada la colecta tienen en su poder mil pesetas.

Posteriormente, visto el éxito de la postulación, y que en el ánimo de todos está el que se construya un altar con su correspondiente imagen, nacieron espontáneos colaboradores que unieron sus esfuerzos a los de las mencionadas

hasta entonces podían comenzar-se las obras, que era lo que en estos momentos urgía.

¿Dónde emplazamos nuestro altar?

¿En la iglesia del pueblo?

¿En el Ave-María?

La opinión, unánimemente, votó por ésta última.

Inmediatamente diéronse las órdenes oportunas y comenzáronse las obras.

Constituyóse la Cofradía, nombráronse camareras para el año siguiente y acordóse que todos los años, el último domingo del mes de Agosto, se verificara la fiesta.

Todo lo detallado ocurría en el verano del año 1926.

En 1927, tras una semana de animados festejos callejeros, tuvo lugar, en solemnisima función rell-



El reparto de limosnas. (Foto Lázaro.)

giosa, la bendición—por nuestro amantísimo Prelado don Prudencio Melo—de la imagen y su altar.

Por la tarde salió por vez primera nuestra venerada imagen en lucida procesión, en la que se desbordó el entusiasmo popular. Las calles aparecían ricamente engalanadas, compitiendo en hermosura y gentileza. La cantidad de fuegos de arteificio quemados durante toda la vuelta fué incalculable, y entre esto y la multitud que, apiñándose entusiasmada, apenas dejaba avanzar la imagen, la procesión duró lo indecible; salíamos de la iglesia a las seis de la tarde y regresábamos a las doce menos cuarto.

Todo entonces nos sonreía y animaba.

En años sucesivos se adquirieron unas magnificas andas y un estupendísimo manto bordado en oro y plata.

Hasta el año 1931 las fiestas fue-

A las once, solemnidad religiosa, en la que se interpretó magistralmente una Misa de don Salvador Giner por nutrida orquesta y voces.

Ocupó la sagrada cátedra el muy ilustre señor doctor don Hernán Cortés Pastor, Canónigo de Toledo, que ensalzó las glorias de la Santísima Virgen en una oración llena de luz y colorido.

A la salida, reparto de limosnas a los pobres de la localidad.

Por la tarde, a las seis, lucidísima procesión por el interior del parque del Ave-María, donde pudimos apreciar en todo su esplendor la donosura de las clavariesas, que ricamente ataviadas acompañaban a su Patrona.

Entre ellas recordamos a doña Pilar Pazos, doña María Morell, doña Emilia Pascual, doña Vicenta Bueno, doña Carmen Gil, doña Amparo Pellicer, doña Emilia Payá, doña Elena Aura y las señori-





D. O. M.

Las misas que se celebrarán mañana jueves, de ocho a once, en la parroquial iglesia de San Agustín y Santa Catalina serán en sufragio del alma de

EL SEÑOR

# Don Juan Monfort Quilis

en cumplimiento del segundo año de su fallecimiento

R. I. P.

Sus hermanos sobrinos y demás familia agradecerán a sus amistades la asistencia a alguno de dichos actos religiosos por lo que les quedarán eternamente agradecidos.

## Crónica religiosa

**SANTOS DE HOY.** — Santos Rosa de Lima, Félix, Adaneto, Gandencia, Bonomio, Pamaquío, Bonifacio, Tecla, Faustino, Flacrio y Pedro.

Rito doble; color blanco; misa de Santa Rosa de Lima; conmemoración de Santos Félix y Adaneto.

**CUARENTA HORAS.**—Continúan en Santa Rosa de Lima (calle del Arzobispo Mayor).

Se descubre a las seis de la mañana y se reserva a las siete y media de la tarde.

**ADORACION VESPERTINA.**—En San Martín, de siete y media a nueve, por la Cofradía de la Minería.

**ADORACION NOCTURNA.**—Corresponde al turno de Cor Marle.

**SANTOS DE MAÑANA.**—Santos Ramón Nonato, Domingo del Val, Paulino, Cesidio, Robustiano, Marcos, Teodoro, Rufina, Aumia, Optoto, Aidano, Amado y Aristides.

Rito doble; color blanco; misa de San Ramón Nonato.

**CUARENTA HORAS.**—Terminan en la iglesia de Santa Rosa de Lima (calle del Arzobispo Mayor).

Se descubre a las seis de la mañana y se reserva a las siete y media de la tarde.

**ADORACION VESPERTINA.**—En San Martín, de siete y media a nueve, por los Antiguos Alumnos Salesianos.

**ADORACION NOCTURNA.**—Corresponde al turno de Cor Jesu.

## Hospital Provincial de Valencia

PROGRAMA DEL PRIMER CURSILLO DE OBSTETRICIA DEL 4 AL 21 DE SEPTIEMBRE

Día 4.—Sesión de apertura. Conferencia por el doctor García Orcóyen, de Madrid, sobre "Embarazo. Diagnóstico biológico". A las seis tarde.

Día 5.—Doctor García Orcóyen. "Películas sobre embarazo y fecundación".

Día 6.—Médico ayudante doctor M. Delgado-Murcia. "Parto, mecanismo y anomalías".

Día 7.—Doctor Peris Estruch. "Alumbramiento normal y patológico".

Día 8.—Doctor Alcober Alafont. "Traumatismos del parto".

Día 9.—Doctor Montesinos. "Enfermedades crónicas y embarazo".

Día 10.—Profesor Horno Alcorta, de Zaragoza. "Embarazo tubárico. Síndromes clínicos en que poder basar la indicación terapéutica".

Día 11.—Doctor Lleó Silvestre. "Placenta previa".

Día 12.—Doctor Lleó Serred. "Mola y corio-epitelioma".

Día 13.—Doctor Terrada. "Aborto".

Día 14.—Médico-jefe doctor Pérez Mangiano, "Distocias. Estudio clínico".

Día 15.—Doctor Pérez Mangiano. "Distocias. Tratamiento. Cesareas. Pelvitiomias".

Día 16.—Doctor Ricart. "Forpops".

Día 17.—Doctor Portaceli. "Versión".

Día 18.—Doctor Bueso. "Infección puerperal".

Día 19.—Un médico de la sección. "Embriotomía".

Día 20.—Sesión de clausura. Profesor doctor Nubiola, de Barcelona, "Gestosis".

Todos los días, por la mañana.

se darán sesiones prácticas en el servicio de Maternidad del Hospital provincial.

Al finalizar el cursillo a los inscritos o matriculados que no hayan dejado de asistir, se les dará un diploma acreditativo. Y los que lo deseen sufrirán un examen, para la validez a la ficha de méritos en los concursos, según disposición aparecida en la "Gaceta" en el mes de Junio.

## Cruzada a Roma

Ante el favor que de los católicos españoles ha merecido su primera organización, el Patronato PRO-JERUSALEN prepara para el mes de Septiembre su segunda Cruzada a Roma.

Diez días de viaje, con seis en Roma y visita de Génova y Pisa, por 425 pesetas.

Par inscripciones y folletos, al director del Patronato Pro-Jerusalén, Escuelas, 18, VITORIA, o al señor don Mariano Ros Colás, Pintor López, núm. 3, tercero, o a las oficinas del Palacio Arzobispal Valencia.

## Crónica de sucesos

### CICLISTAS ATROPELLADOS

Por el camino de Moncada iba montado en una bicicleta Angel Luján Pérez, de 16 años, cuando fué alcanzado por un auto de la limpieza pública, que le produjo la fractura del quinto metacarpiano del pie derecho.

Fué calificado de pronóstico menos grave en la casa de Socorro del Museo, donde le curaron.

La bicicleta quedó completamente destrozada.

José Cortina Máñez, de 36 años, labrador, vecino de Puebla de Farnals, fué atropellado en la carretera de Barcelona, cerca de Masamagrell, por un camión que iba cargado de fruta, produciéndole la fractura abierta de la pierna derecha por su tercio medio e inferior, heridas contusas en las regiones fronto-parietal derecha, supereiliar, malar y labio superior.

Pronóstico grave.

Ingresó en el Hospital.

También en la carretera de Sollana fué atropellado por un auto cuando montaba una bicicleta, Alberto Pons Zaragoza, de 18 años, resultando con la fractura del fémur izquierdo por su tercio inferior, herida contusa en la región occipital que interesa hasta el periestio y conmoción cerebral.

Pronóstico grave.

### ACCIDENTES DEL TRABAJO

Trabajando en su oficio de carpintero Isidro Juanes Campos, de 34 años, cogióse la mano derecha con una sierra circular, produciéndose lesiones de pronóstico grave.

Vicente Ros Moreno, de 14 años, electricista, trabajando en una fábrica de chapas del camino del Grao, sufrió una caída, produciéndose una herida en la región frontal y conmoción cerebral.

Pronóstico menos grave.

Fué curado en la casa de Socorro de Colón.

# Hacia los misteriosos arenales del Teneré

III

## Ante el desierto inviolado

Ultimos preparativos. Antes de abordar la zona inexplorada, en donde sólo hemos de contar con nosotros mismos, hago una revisión detenida de nuestras provisiones.

Primeramente el agua. Embarcamos en los camiones más de mil litros, a los que se añaden 120 en odres de piel, 20 en bidones de lata y 25 en el avión.

Con ello tenemos agua para un mes, a razón de tres litros diarios por persona. Cualesquiera que sean las asechanzas del camino, podremos escapar al suplicio de la sed.

Nuestra provisión de esencia es mayor de 2.600 litros, es decir, suficiente para cubrir 1.500 kilómetros. Por esta parte también podemos estar tranquilos. Sin embargo, por precaución pido a Agadés, valiéndome de la radio, que me envíe a Fachí mil litros complementarios de combustible.

Acto seguido Breard y yo nos hemos ido hacia el Oeste para reconocer la ruta; el mapa nos indica que allí, en el río, hay un vado practicable.

En el camión hemos recorrido algunos kilómetros río arriba, siguiendo el curso de la corriente que nos ha conducido a una región montañosa, cuyo relieve me permite esperar que en la meseta encontraremos un suelo duro.

¡Y emprendemos la marcha!

Suavemente comienzan a andar nuestros vehículos. Durante algún tiempo nos quedamos mirando madame Bomberghen, Lagarde, Chouffet y yo los toldos blancos que, poco a poco, se vuelven pequeños hasta perderse entre la tierra.

Pasamos un día esperando noticias, día de ansiedad, interrumpida por la llegada, ¡tan inesperada en aquellos lugares!, de dos militares franceses, el capitán Vicaire y el teniente Moullet, que vuelven a Tamanrasset a lomos de camellos.

Por fin marchamos hacia el punto E. de nuestro itinerario, que está a 57 kilómetros de In-Asaua, en un valle muy pintoresco, cuyos árboles, curiosamente desgajados, partidos y ahuecados desde hace miles de años por los vientos, han servido de refugio a caravanas nómadas.

15 de Marzo.—Partimos con el alba. Hasta el presente nos ha acompañado la fortuna.

De pronto un rumor de motor, débil al principio y luego cada vez más fuerte, llega a nuestros oídos. Todos nos hemos puesto en pie. En el horizonte vemos aparecer un toldo de camión. No hay duda alguna; es uno de nuestros dos vehículos; ¿qué habrá pasado?

Pronto sabemos a qué atenernos; una pieza del otro camión se ha roto a consecuencia de un desatascamiento. No tenemos piezas de recambio. ¡El camión ha de quedar definitivamente inmóvil!

¡Llegó la hora de las decisiones! En medio del viento que nos acribilla fuertemente la cara con sus cortantes arenas, levantadas en largas nubes de torbellino, hemos de trasladar al camión intacto todo lo que es posible poner sin riesgo.

Nos vemos forzados a abandonar allí, después de haber llenado a rebosar los depósitos del avión y cuanto pudimos, 650 litros de esencia, 200 de aceite, alguna cantidad de agua (lo que me obliga, desde luego, a reducir el consumo a 20 litros para todo el personal, y otras muchas cosas de las que podemos prescindir, incluso los lechos).

En pocas horas terminamos la tarea. A pesar de esta mala jugada del destino, todos conservamos el buen humor y la sonrisa. ¡Adelante!

Por un paso que he ido yo mismo a reconocer, el camión superviviente sale del valle, sube lento por la pendiente, bastante empinada, llega a la meseta y se aleja rápido.

A las tres de la tarde me envía Breard el radiograma convenido. Se halla a 32 kilómetros por 21 grados 53 Norte, y 08'37 Este. En menos de una hora le habremos alcanzado.

Bajo las alas de nuestro "F. Ak-

dy", el paisaje va cambiando poco a poco. Ahora se suceden las colinas, que cada vez se vuelven más abruptas. Podemos seguir entre sus revueltas la huella de nuestro camión, que parece la huella de algún gigantesco insecto, marcando su doble línea amarilla sobre el fondo oscuro del terreno. Poco después las colinas tomaron el aspecto de conos regulares, cuyas masas negras, semejantes a bizcochos o flanes, formaban sobre la arena roja como un juego de ajedrez.

El campamento lo establecemos esta vez en el lecho de un torrente seco, en donde montones de piedras revelan la existencia de antiguos pozos hoy cegados, y cuyas orillas están orladas de grandes piedras de color azul oscuro, pulidas por el paciente desgaste del agua. Un poco más allá aparecía una pobrísima vegetación.

En el silencio del desierto surgen las voces de mis compañeros, que hablan y comentan en tono subido. Es que rien al plegar la tela de la tienda, que hasta ayer quedaba tendida entre los dos camiones cuando se hacía el descanso, y que esta noche formara un gran saco-lecho reemplazando (sin igualar sus condiciones, por supuesto), el agradable confort de las camas que allá quedaron en dirección de In-Asaua.

Sol, Morvan, Chouffet y Lagarde pasarán allí la noche, sumergidos en el profundo sueño que es característico de la juventud. Cuanto a Pouliquen ha encontrado medio de encajarse en su puesto de T. S. H., en un espacio de 1'40 metros por 0'80, entre las baterías, los fusiles y las cajas, que no deben ser precisamente muy blandas. Sin duda aprendió este difícil arte del acomodamiento en los torpederos donde ha servido. Y no es el menos dispuesto a despertarse temprano, cuando cada cual se pone aprisa el "sernai" (pantalón de tela muy ancho y flotante, adoptado unánimemente por todos, incluso por Madame de Bomberghen) y el albornoz de lana, que tanto se hace de apreciar en las primeras horas matinales.

Bombi nos sirve, como cada día, un café tan suculento como caliente. A las seis y cuarto doy la señal de partida. Lagarde, la señora Bomberghen y yo nos quedamos allí. Después de haber hecho, según costumbre, nuestro paseo circular para inspeccionar el horizonte, y una larga marcha para dar flexibilidad a los músculos, montamos en un instante nuestro aparato de T. S. H. y conversamos con Breard, que nos tiene al corriente de su marcha.

Esta no resulta de las más hacendadas. El terreno es muy accidentado y está sembrado de parajes difíciles.

Hasta la una no nos avisa que ha descubierto un terreno propio para el aterrizaje. Convenimos en reunirnos a él mañana. Comemos nosotros tres con los víveres de reserva y trozos de pan que ya tiene muchos días, que está muy seco, pero que reputamos por excelente. Entre tanto Lagarde oye en silencio a Madame de Bomberghen que nos cuenta el viaje de Andrés Silda al Congo.

No habían sonado todavía las seis y media de la mañana siguiente, cuando levantamos el vuelo. Desde arriba podíamos seguir perfectamente la ruta sinuosa recorrida por Breard. Una barrera de colinas muy alta le ha impedido ver que poco más allá había una buena llanura en donde el vehículo no hubiera encontrado obstáculos importantes. Desde el avión distinguimos el collado que se hubiera permitido alcanzar la meseta sin dificultad.

¡Ventaja incomparable del avión, de la que supo servirse en 1931 Jorge Etienne, pilotado por el comandante Vuillemin para mejorar la pista Reggan-Gao.

Bajo nuestras alas se ensanchan los bordes de una amplia concavidad (15 kilómetros de diámetro) cerrada al Este por unas masas volcánicas, negras, que se

extienden hacia el Norte, en donde parecen enlazarse con una zona montañosa. Hacia el Sur vibra como una neblina de luz dorada. ¡Es el Teneré!, el desierto virgen, dormido en el esplendor de sus arenas soberbias, valla sin límites para el hombre, y que vamos a intentar cruzarla a pesar de sus obstáculos.

Rápidamente dibujo el plano del camino que hemos de seguir. Luego hago un viraje y vuelvo a aterrizar junto a Breard, que se ha parado en el centro mismo de la vasta concavidad.

El tiempo preciso tan solo para un breve diálogo, y pronto el camión se separa de nosotros. Breard lleva en su bolsillo mi croquis. Mientras el vehículo empieza a subir por la falda, muy vertical, de la colina, la condesa de Bomberghen, Lagarde y yo, sentados junto al avión, devoramos la cazuela de macarrones, restos de la cena de anoche, dejada allí por Bombi y que la estimamos preparada según las reglas de la buena y sana cocina casera.

Luego miramos el paisaje. Evidentemente no es muy alegre, pero ¿qué importa?: el Teneré está ahí, frente a nosotros, y una gran alegría nos invade.

Si esta vez nos parece que el mensaje de Breard tarda más que de ordinario, ¿No es porque ardemos en impaciencia por penetrar en las lejanas soledades desérticas, a fin de realizar la vía de comunicación que yo he pensado establecer y por la cual hemos venido hasta aquí?

CAPITAN WANTTIER

("Le Journal".)

(Continuará.)

## Viejos agotados,

sea por el trabajo, por excesos o por enfermedades recuperan su vitalidad con el Jarabe Salud. Combate la posturación nerviosa; da energías a la sangre y rejuvenece rápidamente el organismo. Está aprobado por la Academia de Medicina y puede tomarse en todas las épocas del año. Al sentir cualquier manifestación de debilidad tómese inmediatamente el poderoso regenerador

## HIPOFOSFITOS SALUD



Hay personas que no toleran los purgantes. El LAXANTE SALUD jamás irrita; siempre es eficaz.

## SOCIEDADES

SOCIEDAD DE EMPLEADOS DE DESPACHOS Y OFICINAS

Comedias, 15.—Valencia

Esta Sociedad ha trasladado su domicilio a la calle del Trinquete de Caballeros, número 14, principal.

## Servicio meteorológico

29 de Agosto 1933.

La Península Ibérica está sometida a un régimen de presión atmosférica uniforme, el cielo en España está despejado o con pocas nubes, los vientos son flojos y de rumbo variables y la temperatura es elevada.

Son probables las tormentas.



# NOTICIAS DE LA REGION

## De Sueca

### UN RUEGO

Las cunetas de la carretera de Valencia-Alicante en la parte del casco de la población, están llenas de inmundicias, por lo que rogamos a la Junta de Obras públicas que haga lo necesario para que sean limpiadas.

### NO SE SABE NADA

A pesar de que el próximo día 6 darán comienzo los festejos de Feria, aún no ha sido publicado el programa de los mismos.

### PUESTO DE CULLERA

Entrado pailebot "Miramar", con cemento, de Barcelona. Salido vapor "Río Segre", para Bilbao y escalas, con arroz.

## De Picasent

### DE MUSICA

Región valenciana: Sombra y luz, canto y plegaria. La que crea estrellas en el firmamento con la explosión de una carcasa; la que siembra alegrías de colores arrancados a su huerta maga; la que siente el arte, porque el arte es su vida, es su alma.

Y ese aleteo divino sentido en Picasent por unos jóvenes que llevaban grabado en su alma el entusiasmo artístico, hace que en 1919 se reúnan y creen lo que ha de ser el engrandecimiento musical de su tierra amada.

Y pasa el tiempo, como decimos, sin pena ni gloria, hasta que en 1925 se cuenta con 22 músicos, muchachos imberbes, de 15 años el mayor (por eso les llamaron la banda del Biberón), y de cuya dirección se encarga el actual director don Ramón Ramírez Caldés.

Corre un año laborando director y músicos con el mayor de los entusiasmos, y en 1926 toman parte en el Concurso de pasodobles de Valencia en sus fiestas de Mayo, arrancando la primera hoja del laurel de la victoria que más tarde, con satisfecha humildad, habían de ceñir.

Cóbranse con ello nuevos ánimos, se aumenta el número de plazas, vuélvese con denuedo a la lucha para conquistar la segunda satisfacción en Mayo de 1927, con el primer accésit de la primera sección, en el Concurso de Pasodobles de las fiestas valencianas.

En el año 1928 acude al Certamen musical de Valencia y se ve premiada con el segundo accésit de la segunda sección. Nueva batalla presenta en el Certamen de Utiel y arranca el primer premio de la primera sección.

Y entonces sienten el afán de la gloria; quieren llegar adonde los demás llegan. ¿Se necesita para ello constancia y trabajo? Pues a trabajar con fe y esperanza. Y llevados de ese sentimiento, acuden al Certamen musical de Valencia en 1929, para ver premiado su esfuerzo con el primer premio de la segunda sección.

Y más y más trabajan estos jóvenes empeñados en elevar su nombre musical, en hacer honor a la belleza tradicional de su Valencia amada, en verse mimados por las embriagadoras caricias de arte divino, y así conquistan en 1930 el primer premio de la primera sección en el Certamen musical de la Feria valenciana.

Grande es el paso, único visto en la historia musical de Valencia; hay que empeñar la batalla con las mejores bandas; una montaña parece elevarse ante su carrera triunfal; pero, alpinistas del arte, van a la lucha en 1931, si bien se ven vencidos en la sección especial por quien puede más que ellos.

No se sabe bastante; falta arte a su arte, y vuelven de nuevo, contentos y alegres, al estudio, para presentarse en 1932 y hacer crear al jurado, por su brillante actuación en el Certamen musical de Valencia, un accésit extraordinario para premiar su meritísima labor.

3 de Agosto de 1933. Es la una de

la madrugada. Ansia infinita. ¿Qué sabéis? ¡Nada! Y un suspiro se escapa del pecho. De pronto un murmullo embriagador. Corre uno, gritan muchos, y el nombre de Picasent suena vibrante impelido por la trompeta de la fama.

El eximio profesor don Ramón Ramírez acaba de conquistar el más bello florón de su corona triunfal: lleva en sus manos el primer premio de la sección especial.

Y Picasent, congregado en su plaza, saluda con vitores y aplausos a los vencedores, mientras las campanas, con sus bocas de bronce, parecen cantar en los aires la gloria de una marcha triunfal.

Y esa es la historia del Centro Musical Explorador de Picasent, la cual llena de admiración, puesto que tanto trabajo y tanto arte hecho en el transcurso de ocho años es obra de titanes de la voluntad.

Ligados a esa historia, a ese arte, a ese trabajo, va el nombre de don Ramón Ramírez Caldés, que desde 1925 hasta 1933 es en Picasent el forjador de músicos, el incansable fomentador del arte, que todo al arte lo supedita, el admirable hombre que sabe luchar y vencer para ceñir en su frente la gloriosa corona del triunfador.

## De Burriana

### DEL AYUNTAMIENTO.— SESION EXTRAORDINARIA

Para remediar, en parte, la grave situación que atraviesa esta ciudad por falta de trabajo en los campos, el domingo celebró sesión extraordinaria el Ayuntamiento para tratar sobre la realización de las obras para la continuación del andén desde la "tanda" a la estación del Norte, conforme se hizo en la Avenida de Castellón.

Como los propietarios de los terrenos han dado toda clase de facilidades, se acordó que los trabajos comiencen mañana.

Como representante de encargado de dichas obras fué nombrado el concejal Bautista Comes.

### EL OBISPO DE OVIEDO

Ha marchado a la ex Corte nuestro paisana el Obispo de Oviedo doctor don Juan Bautista Luis Pérez.

Su ilustrísima tiene el propósito de regresar al Grao de ésta el próximo Octubre.

### DEPORTES

El Burriana jugó en Hortoláns el domingo el primer partido de entrenes con el Rayo, de Valencia, ganó el equipo local por 9 a 0.

El Burriana alineó el siguiente equipo:

Llago, Valero, Alba, Beltrán, Vergés, Corell, Samper, Santolaria, Jové, Octavio y Veral.

En la segunda parte jugaron el defensa Tomás, el medio ala Pío y el interior Llago III.

## De Castellón

### LA SUSTITUCION DE LA ENSEÑANZA RELIGIOSA

El gobernador, refiriéndose a la sustitución de la enseñanza religiosa, dijo que desde el primer momento se puso al habla con la Junta provincial encargada de dicho asunto, para lo cual se propuso la conveniencia de habilitar el antiguo edificio de la calle Mayor para instalar en el mismo la Escuela Normal con los grupos escolares que se requieran.

Cuando días pasados estuvo en el Ministerio de Obras públicas el señor Barnés, se acordó que con la ayuda de un arquitecto se estudia sobre el terreno la posibilidad de llevarse a cabo la labor de habilitar el citado local para el asunto de referencia.

Ayer llegó el referido facultativo que, acompañado del gobernador y alcalde, giró una visita de inspección, quedando encantado del aspecto del edificio, aunque considerara que al ser éste de antigua construcción, tal vez no permita el

efectuar las obras que se necesitan para la completa formación del Instituto.

### EL ASUNTO DEL DESPIDO DE LOS EMPLEADOS DEL MUNICIPIO

Según nuestras noticias, el gobernador recibió la visita de una comisión de Burriana, de los funcionarios despedidos de aquella municipalidad, y que a pesar del tiempo transcurrido y de haberse acordado el reingreso de los mismos, éste no se ha llevado a cabo todavía.

El gobernador prometió interesarse en el asunto y solucionarlo de una vez, si está dentro de su posibilidad.

### APROBACION DE UN INFORME

La comisión general de Telecomunicación ha sometido ya su informe relativo a la Estación Radio Emisora de Castellón.

Este informe ha sido favorable.

### SENSIBLE DESGRACIA

En Villarreal, cuando regresaba de un campo de su propiedad el joven de las Alquerías del Niño Perdido, José Albella, de 34 años, tuvo la desgracia de caerse a la acequia, pereciendo ahogado.

## De Segorbe

### LAS FIESTAS

El próximo sábado comenzarán en esta ciudad las fiestas tradicionales.

Habrán conciertos en abundancia, tracas y castillos de fuegos artificiales a granel; la parte musical, a cargo de la banda Sociedad Musical, de esta ciudad, y la Primitiva de Liria, que hará su entrada oficial el día 10.

El día 3 habrá fiesta de la Caridad, fiesta del Libro y gran partido de pelota.

El día 4, carreras de bicicletas. El día 6, carreras pedestres. El día 7, bailes populares. El día 9, concurso de tiro de pichón a brazo.

Las fiestas prometen estar muy concurridas.

### CUEVA MURCIELAGO.—CUEVA SANTA

Como despedida de la temporada veraniega del amigo Pepe Messa Alfonso, se organizó en su obsequio una jira a la artística Cueva del Murciélago, enclavada en el término municipal de Altura.

En el coche que nos conducía a tan artística gruta tomaron asiento, además del amigo Pepe, don Luis Clavel, don Jesús Valero, don Antonio Olano, propietario y conductor del volante, y este cronista.

Después de admirar las bellezas de tan interesante y artística gruta, se hizo una breve excursión por sus alrededores y se contemplaron hermosas vistas panorámicas.

Ya entrada la noche divisamos al acercarnos al Santuario de la Cueva Santa varios puntitos luminosos rojos, y esta novedad nos hizo acelerar la marcha a este lugar iluminado; en una de las revueltas de la carretera del "Mon-Mayor" apercibimos los sonidos alegres de una charanga que interpretaba un flamenco pasacalle en la amplia terraza del café. Gratísima sorpresa al contemplar ésta profusamente iluminada por infinidad de farolillos y guirnaldas de los colores nacionales.

Allí estaba congregada toda la colonia veraniega del Santuario de la Cueva Santa, que en el presente año es numerosísima.

Gratisima impresión recibimos a nuestra llegada al admirar tan sugestivo marco de señoritas, tan bonitas y encantadoras, y mucha más sorpresa recibió nuestro amigo Olano al encontrar a su Amparo, es decir, a mi paisana la bella señorita Amparito Clavel, ilusión del joven farmacéutico alturano, que en unión de sus hermana Adela y prima doña María Clavel de Clavel, se encontraban en dicho lugar para hacer una visita a sus

familias que se encuentran en el Santuario de temporada.

Animadísimo el baile; pueden dar idea del nutrido grupo de sugestivas señoritas, destacándose por sus naturales encantos de belleza y simpatía las señoritas Lolita Valera, Vicenta Sebastián, Adelita y Amparito Clavel, Angelita Gil, Antoñita Blasco, Teresita Clavijo, Ramonita Flor, Teresita Canalda, Marina Blasco, Luísta Alegre, Maruja Bañuls, María Gómez, Carmen Cervera, María Victoria Sebastián y María Julia Traver.

Muy cerca de la una se dió por terminada tan alegre verbena, regresando a esta ciudad muy complacidos de tan grata excursión.

## De Alcoy

### REUNIONES

La Asociación de Empleados de Banca celebró ayer tarde una Asamblea para dictaminar sobre la creación de una cuota extraordinaria para ser destinada al subsidio del paro forzoso.

La proposición fué desestimada por mayoría absoluta, pues los asociados esperan la creación de la Caja de subsidio nacional.

El Sindicato de la Industria Textil y Fabril celebrará una Asamblea general el día 3 de Septiembre próximo para tratar del conflicto del fabricante don Miguel Jordá y del caso de Domingo Valor.

Anoche la Agrupación Cultural celebró una junta general para tratar sobre la conveniencia de formar parte del comité antifascista.

También se reunió anoche el Centro Unión Mercantil, para tratar sobre los individuos que se ofrecen a bajo precio del marcado en la tarifa del trabajo y del oficio de la Metalurgia, habiendo dado cuenta de la gestión al gerente de los talleres de señores Aznar, Rodés y Alberó.

### TEATRALES

En breve actuará en nuestra plaza de Toros el gran tenor Miguel Fleta y la primerísima tiple Matilde Revenga, con la obra del maestro Serrano "La Dolorosa", obsequiando al público el tenor Fleta, terminada la representación de la obra, con varias canciones de su selecto repertorio.

Reina gran animación por presenciar la actuación del tenor Fleta.

### ASISTIDOS EN LA CASA DE SOCORRO

Por accidente del trabajo ha sido asistida en la Clínica Municipal, María Ferrandis, que presentaba contusiones en la mano derecha.

También se prestó asistencia a Antonio Badia, de quemaduras en la mano derecha, a Francisco Aled de heridas en el antebrazo derecho, y a Juan Llanes de heridas y contusiones.

## De Denia

### EMBARQUE DE CEBOLLA

Se ha inaugurado la temporada de embarque de la cebolla llamada "de grano", habiendo salido dos vapores, uno para Montreal, con 4.000 medias cajas, y otro para Liverpool, con 2.000.

### AYUNTAMIENTOS QUE SE MANCOMUNAN

En la sesión que ha celebrado hoy el Ayuntamiento, presidida por el alcalde don Nicolás Aranda, y con asistencia de la mayoría de los concejales, entre otros acuerdos de menor importancia, se adoptó uno de gran trascendencia que afecta a la vida económica de la región.

Invitado por el Ayuntamiento de Oliva, para formar una mancomunidad de Ayuntamientos, con objeto de realizar las obras de ampliación del ferrocarril de Carcagente a Denia, se acordó aceptar esa invitación, nombrando repre-

sentante como delegado de Denia al concejal don Carlos Guardiola Romani, nombramiento que ha producido muy buen efecto, porque el señor Guardiola ha sido un entusiasta defensor de la mencionada mejora.

### PETICION QUE DEBE SER ATENDIDA

El alcalde de Denia ha dirigido una solicitud a la Diputación provincial de Alicante en súplica de que se le levante el embargo del 20 por 100 que tiene sobre sus arbitrios este Ayuntamiento, y para lo cual ofrece entregar, a fines de este mes, la cantidad de 3.000 pesetas, y en cuanto a las 4.000 restantes que adeuda, irá abonándolas a razón de 1.000 pesetas por mes en los cuatro que restan de año.

De esperar es que, teniendo en cuenta las razones que aduce y el quebranto que ha venido sufriendo el Ayuntamiento en sus ingresos, efecto de la crisis económica, sea atendido en su petición.

## De Navajas

### FIESTAS

Para el próximo mes de Septiembre se celebrarán las acostumbradas fiestas que anualmente se verifican por este tiempo.

Hay gran animación y en corrillos y peñas se habla ya sobre su organización.

Se proyecta el hacer concurso de natación, boxeo, greco-romana y fútbol, en cuanto a deportes, y respecto de las demás fiestas cívicas se encargará el Ayuntamiento de confeccionar un programa atractivo y solazador.

### JUEGO DE PELOTA

El domingo se celebró un emocionante partido a cuerda y 60 tantos, jugándose cien pesetas entre los equipos: (azul) Villalba, Rivera, Borin y Roso contra (rojo) Periquito, Vieja, Hilario y Ramón. Ganaron los rojos por el "score" de 60 tantos a 20.

### VERBENA

En el número 17 de la calle 14 de Abril se verificó una verbena, organizada por la peña de "Els aburrits" la cual se vió concurridísima. Hubo gran profusión de guirnaldas, gallardetes y faroles a la veneciana. Se proclamó en la intimidad "Mis Aburrida 1933" a la bellísima señorita Amparito Gimeno, cuyas damas de honor fueron Milagrito Fuertes y Enriqueta Domingo, ganadora esta última del segundo premio del concurso de vestidos de cuatro pesetas, celebrado últimamente en los Viveros.

Vimos entre las concurrentes, las no menos bellas y simpáticas señoritas Vicentita Muñoz, Carmenita Bonet, Joaquina Muñoz, Priscilla de Val, Pepita Domingo, Marujita Muñoz y otras que sentimos no recordar.

### CENTRE D'ACTUACIO VALENCIANISTA

### DEPARTAMENT DE CULTURA (SECCIO DE PUBLICACIONS)

Mestres.—El día 30 del corrent es posará a la venta el "Primer llibre per a infants".

Primer volumen de les publicacions escolars del Centre d'Actuació Valencianista.

### DEPARTAMENT DE RELACIONS

Este Centro d'Actuació Valencianista farà una visita a la primera Colonia escolar valencianista que organizada per la Societat Castellonense de Cultura de Castelló residix en Sant Pau (Albocàcer), el proper dia 3 del propinent mes de Setembre. El viatge es farà en autocars que eixiran del lloc social a les huit del matí, estant de tornada a les 9'30 de la nit. Preu del viatge, 12'30 pesetes.



# INFORMACION NACIONAL

## LA VIDA PARLAMENTARIA

### LA SESION DE AYER

#### Ruegos y preguntas.-Según el socialista, señor Zafra, los incendiarios de cortijos son los mismos dueños.--Sigue discutiéndose la ley de Arrendamientos rústicos

#### Antes de la sesión

##### CONTINUAN LOS INCENDIOS EN ANDALUCIA

Al llegar a la Cámara el diputado señor Fernández Castillejos dijo a varios diputados y periodistas que acaba de recibir un telefonema de Fernán Núñez (Córdoba), en que se le daba cuenta de que habían siete cortijos ardiendo.

Enseñó el telefonema, dictando a los periodistas el nombre de las fincas siniestradas.

Con este motivo —añadió— el vecindario se halla consternadísimo, pues además tiene noticias de que van a continuar los incendios.

##### OTRO CONFLICTO MINERO

Ayer tarde los periodistas hablaron en la Cámara con don Amador Fernández, sobre el conflicto minero que se avecina en Oviedo, por un oficio de huelga presentado por los obreros.

Obedece este anuncio de huelga a que las empresas no satisfacen los 60 céntimos por tonelada para subsidio de las jubilaciones, acordado por el decreto publicado en la "Gaceta" el 8 de Mayo último, como solución al conflicto de aquella fecha.

El señor Fernández dijo que el lunes declararán los mineros la huelga general en Asturias y seguirá en Ciudad Real, Córdoba, Palencia y León.

—Nosotros —añadió— hemos cumplido nuestros compromisos; no así las empresas, y por tanto, no somos nosotros los llamados a resolver la cuestión.

Preguntado si cree que el ministro de Agricultura encontrará solución para que no se llegue al paro, dijo que no lo sabía.

##### DICE EL PRESIDENTE

Al llegar a la Cámara el señor Azaña, le preguntaron los periodistas si había sido ya designado el gobernador general y el comisario general de Cataluña.

Contestó que el decreto lo había enviado al presidente de la República y cuando lo firme se hará público.

##### LOS AGRARIOS

El diputado agrario señor Calderón manifestó a los periodistas que su minoría mantiene la actitud adoptada y continuará la obstrucción al proyecto de Arrendamientos.

De no aplicarse la guillotina—añadió,—la discusión de esta ley durará todo el mes de Septiembre y buena parte de Octubre

##### LA COMISION DE PRESUPUESTOS

A las cinco de la tarde se reunió la comisión de Presupuestos. Quedaron aprobados los siguientes créditos extraordinarios:

Uno de 919.499 pesetas, para atenciones del Tribunal de Garantías constitucionales, al que el señor Calderón formuló un voto particular estimando las cifras excesivas.

Se consignan 100.000 pesetas de sueldo para el presidente del Tribunal y 25.000 para gastos de representación más 30.000 para gastos de la secretaria particular del presidente.

Otro de 200.000 pesetas para el monumento a Blasco Ibáñez, imponiendo la condición de que se convoque a un concurso entre artistas españoles.

Otro de 40.000 pesetas para el monumento a Layret.

Otro suplementario de 110.000 pesetas para gastos de impresión de la "Gaceta".

Y otro de 250.000 pesetas para el monumento a Concepción Arenal.

##### UN RUEGO SOBRE NOMBRAMIENTO DE JUECES MUNICIPALES

El diputado radical señor Hidalgo ha dirigido al ministro de Justicia un ruego diciendo que entre la gente de toga se rumorea en Madrid que en la provisión de juzgados municipales de la capital de la República no se han cumplido las normas y disposiciones legales que rigen en la materia.

De los nueve juzgados municipales que se han cubierto, ocho se han adjudicado a personas cuyos nombres han sido apelados al Tribunal Supremo, y dice que en esos nombramientos se ha faltado a la ley y se han atendido las recomendaciones, haciéndose los nombramientos no por méritos de los interesados, sino por su amistad personal y política.

Dichos nombramientos han recaído en personas honorables, pero que militaron o militan en partidos monárquicos.

Yo quiero —agregó— excitar el celo del ministro para que se subsanen las infracciones legales que se hayan cometido.

Los citados juzgados son: Número 2.—Don Carlos Fernández Calzada, monárquico.

Número 4.—Don Manuel García Patos, monárquico.

Número 5.—Don Enrique Gómez de la Granja, de la Unión Patriótica.

Número 8.—Don Florencio Gómez Martínez, monárquico.

Número 12.—Don Pedro Fraga Oporto, monárquico.

Número 18.—Don Angel Abril Lafort, monárquico.

Número 21.—Don José Luis González Lequerica, de la U. P.

Es curioso, por otra parte, que un aspirante a estos juzgados, como el señor Nájera, republicano de toda la vida, haya perdido el cargo, teniendo tantos méritos como los demás.

##### IMPRESION.—ACARIANDO LA "GUILLOTINA"

La nota parlamentaria destacada fué la falta de asistencia de los diputados, a pesar de los requerimientos que les hicieron los jefes de las minorías, como consecuencia del discurso de Azaña el viernes.

La sesión se abrió con 25 diputados. A las cinco de la tarde no llegarían a 80 los que habían en el salón y en los pasillos.

Al llegar Azaña se sorprendió de la escasez de diputados.

Azaña conferenció brevemente con el presidente de la comisión de Agricultura, señor Feced.

Preguntados algunos ministros si se aplicaría la "guillotina" a la ley de Arrendamientos, ni lo afirmaron ni lo negaron. Dijeron que todo dependía de lo que acordaran Azaña y Besteiro.

A medida que avanzaba la tarde fueron llegando más diputados.

A las seis había unos 150, los suficientes para votar artículos y enmiendas.

Para aplicar la guillotina se precisa la mayoría absoluta, o sean 223.

La solución que haya de tomarse por el Gobierno, si no tiene hoy o mañana la mayoría absoluta, todavía se ignora.

Parece que hay dos soluciones: si el Gobierno logra que los diputados concurren a las sesiones y si continúa la obstrucción, aplicar la guillotina a la ley de Arrendamientos, y si los diputados insisten en no concurrir, es probable que se cierre el Parlamento hasta el primero de Octubre, fecha en que el ministro de Hacienda ha de leer los presupuestos con arreglo a los preceptos de la Constitución.

##### CESION DE UN EDIFICIO

Ayer tarde celebraron una entrevista con el ministro de la Guerra los diputados socialistas Botana y Gómez Ossorio, a quienes comunicó el señor Azaña que ya está firmada la orden entregando el monte de Castro el edificio allí emplazado, a cambio de que sea reintegrada la propiedad al Ayuntamiento de Vigo, con el que se entenderá el ramo de Guerra para buscar nuevo emplazamiento a la batería de salvas allí instalada.

### La sesión

Comienza la sesión a las cuatro y cinco minutos de la tarde, bajo la presidencia del señor Besteiro.

La concurrencia de diputados es como de costumbre.

En el banco azul el ministro de la Gobernación.

Es leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

### Ruegos y preguntas

EL SEÑOR ROMA RUBIES ruega que los créditos votados por las Cortes para socorrer al campo andaluz se oediquen a estas atenciones.

También pide al ministro de la Gobernación que atienda con solicitud las peticiones formuladas por el Patronato de Protección de los Ciegos.

EL MINISTRO DE LA GOBERNACION ofrece atender el ruego.

EL SEÑOR CID censura el que habiendo sido anunciado un concurso entre ingenieros de Montes para formar parte del Instituto Forestal, haya pasado casi un año sin resolverse, no obstante el carácter de urgencia con que se convocó, si bien el hecho puede obedecer al propósito de que algún paniaguado pueda ponerse en condiciones.

EL SEÑOR SERRANO BATANERO solicita que desaparezcan los religiosos del Reformatorio de Menores.

EL SEÑOR TUÑON DE LARA formula otro ruego de interés local, tratando el problema obrero de Almería.

EL SEÑOR GARCIA Y GARCIA dirige otros sin interés a los ministros de Obras públicas, Gobernación e Instrucción pública.

EL SEÑOR HIDALGO, radical, se lamenta de que de los doce nombramientos de jueces municipales que se han hecho en Madrid, ocho de ellos resulta que tienen significación monárquica, y lo anuncia al ministro de Justicia, para que este proceda no prevalezca.

EL MINISTRO DE JUSTICIA, señor Casares, dice que su aspiración es la de que la República tenga una justicia republicana, y ofrece que al resolverse los recursos se tendrá en cuenta esta cualidad en los nombrados.

EL SEÑOR ALVAREZ (don Basilio) pide recursos para la realización de determinadas obras públicas en Galicia, pues el paro obrero va en aumento y la situación se va haciendo insostenible.

EL MINISTRO DE LA GOBERNACION declara que como gallego no necesita que nadie le acucie en defensa de los intereses de Galicia, y es el primer interesado en ello; pero el ruego del señor Alvarez corresponde al ministro de Obras públicas, y lo que prometo hacer es interesar el ánimo del señor Prieto en favor de las obras que se reclaman.

##### LOS INCENDIOS EN LA PROVINCIA DE CADIZ

EL SEÑOR FERNANDEZ CASTILLEJO se ocupa de la larga serie de incendios que se suceden en el campo de Cádiz y en otras provincias andaluzas.

El Gobierno, ante ellos, se cruza de brazos y se limita a decir que todo ello son infundios de la prensa, en tanto que los incendios continúan.

Deseo que el Gobierno diga de una vez qué clase de medidas va a adoptar para evitar estos escandalosos abusos en el campo, que destruyen fincas, cosechas y ganado, sin beneficio para nadie.

(Los socialistas interrumpen y surge el correspondiente escándalo.)

El orador sigue censurando tales vandálicos hechos y acusa a un alcalde de la provincia de Sevilla, que no sólo se limita a ver de buen grado los incendios, sino que él mismo pega fuego a las fincas y a los edificios del pueblo.

EL SEÑOR ZAFRA, socialista, que no ha cesado de interrumpir, interviene y lamenta también los continuos incendios en el campo andaluz y atribuye muchos de los incendios a los propios dueños de fincas y cortijos, porque previendo aquéllos que les van a ser arrebatadas las tierras, prefieren pegar fuego a las mismas.

EL MINISTRO DE LA GOBERNACION manifiesta que desde el primer momento ha puesto en manos del gobernador de Cádiz todos los medios para evitar los incendios, y que en la provincia de Sevilla se ha logrado restablecer la tranquilidad con sólo la aplicación de la ley de Orden público.

Afirma que la separación del gobernador de Cádiz, de aquella provincia, no ha obedecido a destitución por parte del Gobierno, sino que ha sido trasladado a otra provincia.

EL SEÑOR FERNANDEZ CAS-

TILLEJO rectifica e insiste en sus censuras, excitando al ministro de la Gobernación a la estricta aplicación de la ley contra el que resulte culpable, sea cualquier el partido a que aquél pertenezca.

EL SEÑOR ARANDA interviene y lamenta los hechos registrados en Cádiz.

Insiste en sus censuras contra el gobernador señor Manteca, cuya conducta se ha limitado a negar una vez y otra los incendios que todo el mundo presenciaba.

Cree que tal gobernador no ha cumplido con su deber, y ahora se le manda a Canarias, donde seguirá la misma política revolucionaria.

EL SEÑOR BALBONTIN, recogiendo las palabras del ministro de haberse aplicado en Sevilla la ley de Orden público declarando el estado de prevención, recuerda que el Gobierno está obligado por la propia ley a dar cuenta a las Cortes de las causas que le han movido a hacer uso de dicha ley excepcional.

Hasta ahora el Gobierno se ha limitado a anunciar en una sencilla carta al presidente el hecho de haberse declarado en Sevilla el estado de prevención. No es esto lo que determina la ley.

Deben explicarse las causas por qué se ha llegado a adoptar tal medida.

EL SEÑOR GUERRA DEL RIO, ocupándose del gobernador de Cádiz, señor Vega Manteca, que ha demostrado su incapacidad para tal cargo en Cádiz y se le traslada ahora a Las Palmas, se duele de la tradición antigua de que sean las provincias de Canarias consideradas como territorio de castigo para los empleados fracasados en la Península.

EL MINISTRO DE LA GOBERNACION declara que el gobernador señor Vega Manteca no ha salido de Cádiz por orden superior. Ha salido únicamente por haber sido censurado por un partido político.

No ha fracasado en el cumplimiento de su deber, y ha sido trasladado a otra provincia, donde el Gobierno espera prestará grandes servicios.

Niega que las islas Canarias puedan ser consideradas como zona de castigo. Nada de eso.

De seguirse esta teoría resultaría que cualquier traslado de una autoridad podía considerarse como castigo.

Hace un elogio del señor Vega Manteca, diciendo que nadie le podrá discutir sus condiciones republicanas.

Contestando al señor Balbontín dice que el Gobierno ha cumplido con su deber dando cuenta a la Cámara de haber sido declarado el estado de prevención en Sevilla. En cuanto al uso que haya hecho el Gobierno de las atribuciones que por tal declaración de estado le corresponden, va vendrá a la Cámara.

EL SEÑOR BALBONTIN no se da por satisfecho de las explicaciones y anuncia una interpección sobre la situación de Sevilla, en la confianza—dice—de que el ministro de la Gobernación no tendrá la cobardía de rechazarla.

EL MINISTRO DE LA GOBERNACION protesta de estas palabras.

EL PRESIDENTE DE LA CAMA-



RA, malhumorado. ¿No tiene el señor Balbontín otro lenguaje?  
**EL SENOR BALBONTIN:** Es el que agrada. Digaselo si no su señoría a sus camaradas los socialistas, que son los que lo usan a diario.  
**EL PRESIDENTE DE LA CAMARA,** dando fuertes campanillazos: No tengo que dirigirme a nadie, sino a su señoría.  
**EL SENOR ARANDA** trata de pronunciar algunas palabras respecto al ex gobernador de Cádiz.  
**EL PRESIDENTE DE LA CAMARA** le taja indignado, negándole la palabra y diciéndole que ha abusado de su confianza, pues con sus intervenciones anteriores ha dado lugar a una interpelación.  
**EL SENOR ARANDA,** con gran extrañeza: ¿Yo? A que voy a pagar ahora yo los vidrios rotos.

**Orden del día**

Se pone a discusión el dictamen reformando los artículos 5 y 27 de la ley de Tribunal de Garantías constitucionales.  
 Se toma en consideración un voto particular del señor Gomáriz, y sin más debate queda aprobado el proyecto.  
 Se toma en consideración varias proposiciones de ley sobre petición de pensiones.

**PROYECTO DE ARRENDAMIENTOS RUSTICOS**

Se reanuda el debate sobre el proyecto de Arrendamientos rústicos, poniéndose a votación un voto particular del señor Casanueva al artículo 112.  
 Se rechaza en votación nominal por 144 votos contra 8.  
 (El número de diputados, como se ve, ha aumentado algo. En los catalanes en lugar de los dos de costumbre, se encuentran ocho en los escaños.)  
**EL SENOR QUINTANA** defiende seguidamente una enmienda.  
 Es desechada por 131 votos.  
 Otra del señor Cid se desecha también por 129 votos.  
 En votación ordinaria se aprueba el artículo 12 por 106 votos.  
 Se procede después a la votación del artículo 15, que queda aprobado por 103 votos contra 3.  
 Se pone a discusión el artículo 16, al que el señor Feced apoya un voto particular, ya publicado, que es aprobado y pasa a sustituir al dictamen.  
**EL SENOR GUERRA DEL RIO** defiende otro en el que pide una ligera modificación en el párrafo sexto.  
**EL SENOR FECED** le contesta, oponiéndose a la aceptación del voto.

**EL SENOR GUERRA DEL RIO** rectifica, y en votación ordinaria se desecha por 83 votos contra 25.  
**EL SENOR ALVAREZ MENDI-ZABAL** defiende otro voto particular.  
**EL SENOR FECED** declara, en nombre de la comisión, que acepta una parte del mismo.  
**EL SENOR ALVAREZ MENDI-ZABAL** insiste en que el voto se admita totalmente.  
 Se rechaza en votación ordinaria por 107 votos contra 10.  
**EL SENOR CASANUEVA** defiende otro que se rechaza por 122 votos contra 7.  
 Este mismo diputado defiende otro voto.  
**EL SENOR FECED,** en nombre de la comisión, lo rechaza, y anuncia que la comisión no contestará más al señor Casanueva, en vista de que presenta votos con el propósito de obstruir.  
 Se desecha por 119 contra 12 votos.

**EL SENOR CASANUEVA** vuelve a defender otro voto.  
**EL SENOR FECED** le pide explícitamente con claridad una alusión a determinada actitud de la minoría radical socialista.  
**EL SENOR GALARZA:** Lo que yo dije en los pasillos, y repito ahora, es que si la minoría radical socialista se guiase por su opinión personal, no pactaría en ningún momento ni para nada con la minoría agraria, la cual, en uso de su legítimo derecho, trata de que esta ley sea para los propietarios.  
**EL SENOR CASANUEVA:** Yo creo que su señoría había dicho que no se debería ni hablar con la minoría agraria.  
 Nosotros estamos conformes con algunos puntos de esta ley, pero con otros, no.  
**VOCES:** ¿Qué puntos?

**EL SENOR CASANUEVA:** El artículo 17.  
**EL JEFE DEL GOBIERNO:** Entonces, ¿por qué hacéis obstrucción al artículo 16?  
 (Rumores.)  
**EL SENOR CASANUEVA:** Para nosotros esta ley estará en vigor hasta que tengamos el Poder. Entonces la suprimiremos.  
 (Risas.)  
**EL JEFE DEL GOBIERNO:** ¿Esta nada más? ¿Las suprimiréis todas?  
 (Mas risas.)  
**EL PRESIDENTE DE LA CAMARA:** En resumen, ¿se acepta el voto del señor Casanueva?  
 En votación nominal se desecha por 134 votos contra 4.  
**EL SENOR CASANUEVA** defiende otro nuevo voto particular, que se desecha por 123 votos contra 1.  
 Se suspende la discusión y se levanta la sesión a las 8'50 de la noche.

**Después de la sesión**

**PARA OBTENER VOTOS**

Según un periódico de anoche, a última hora de la tarde de ayer, como el jefe del Gobierno observara falta de diputados en la Cámara, habló con los ministros para rogarles que hiciesen acudir inmediatamente al Congreso a los subsecretarios y directores generales.  
 Así pudo el Gobierno obtener 144 votos en una enmienda.

**BESTEIRO RECIBE A LOS PERIODISTAS**

Terminada la sesión, el señor Besteiro recibió a los periodistas y les dijo:  
 —Seguimos lo mismo.  
 Mañana, a primera hora, ruegos y preguntas, que durarán una hora solamente.  
 Después se pondrá a discusión la ley de Arrendamientos, y si es posible pondremos también el proyecto de ley de Instrucción pública, relativo a la jubilación de catedráticos.  
 —¿Habrá mañana votaciones interesantes?  
 —Habrá votaciones corrientes, pues falta todavía por discutir cinco votos particulares al artículo 16 de Arrendamientos y 90 enmiendas presentadas por los agrarios.  
 —Se habla de una reunión que celebrará hoy el jefe del Gobierno con las minorías.  
 —Sí, se habla de algo de eso. Ya veremos lo que acuerdan en esa reunión.

**PREPARANDO LA GUILLOTINA**

Hoy por la tarde, en la sección cuarta del Congreso, se reunirán el jefe del Gobierno y los jefes de las minorías gubernamentales y con el ministro de Agricultura.  
 Estudiarán el proyecto de ley de Arrendamientos que se está discutiendo en la Cámara y probablemente el señor Azaña informará con respecto a las enmiendas presentadas por el grupo agrario, destacando aquellas que representen una aspiración de mejora a la ley o un deseo legítimo de subsanar defectos de la misma.  
 Al mismo tiempo señalará aquellas otras enmiendas que no representan mas que un sistema arbitrario, encaminado a impedir, por todos los medios reglamentarios, la aprobación del referido proyecto.  
 En esta reunión—según dijo el señor Galarza—pediremos que se establezca la sesión permanente para la aprobación de los artículos 16 y 17.  
 Con respecto al resto del proyecto, se refundirán en dos artículos, todos aquellos que están en contradicción con el Código civil, el Código penal y otras leyes esenciales.  
 Los artículos que restan del proyecto, después de hecha la inclusión en los dos referidos artículos, no impedirán que la ley se apruebe, ya que su aplicación podría ser motivo de uno o varios decretos.  
 Al abandonar la Cámara el ministro de Agricultura, fué abordado por los periodistas, quienes le preguntaron qué ocurría en la reunión de referencia que se ha de celebrar hoy.  
 —¿Habrá refundición de artículos?  
 —Eso creo.

—Y la aplicación de la ley, ¿se hará esta semana?  
 —Desde luego, se hará pronto.  
 —Pero, ¿en esta semana o en la que viene?  
 —Les digo a ustedes que pronto. A nosotros nos interesa que la ley no pase sin discusión. Ahora bien; discutirla, sí; boicotearla, no.

**COMENTARIOS A LA SESION**

Los periodistas conversaron con el ministro de Marina acerca de la situación política, señalándose el hecho de que no habían acudido, como se esperaba, todos los diputados de la mayoría a la Cámara, y dijo:  
 —No ha habido hasta ahora apremio ninguno ni se ha requerido con gran insistencia a los diputados de la mayoría para que estén aquí presentes, sino que se les avisó para que hubiera más diputados que en las sesiones anteriores.  
 Yo creo que esta semana no habrá "quórum".  
 —Entonces, ¿el Gobierno ha desistido de aplicar el "hacha justiciera"?  
 El ministro replicó vivamente:  
 —Eso no se abandona nunca, máxime con una obstrucción tan insensata y pregonada a los cuatro vientos.  
 —¿Vendrán los catalanes mañana?  
 —Como les digo, no se ha requerido apremiantemente a las minorías.  
 Hoy han asistido a la sesión 14 diputados de la Esquerra y mañana vendrán casi todos.  
 Lo importante es aprobar la ley de Arrendamientos.

El ex ministro señor Martínez Barrios, hablando con los periodistas, subrayaba el hecho de que las votaciones celebradas en la sesión fueran decreciendo.  
 La primera dió 144 diputados y las demás ya hubo menos.  
 Agregó que ellos son más consecuentes que los diputados de la mayoría, ya que abandonan los lugares de veraneo para acudir al Parlamento.

También interrogaron los periodistas al señor Botella Asensi sobre las dificultades para lograr el "quórum", y dijo:  
 —Si el Gobierno, como es lógico pensar, tiene el propósito de aprobar la ley, no hay duda de que obtendrá el "quórum" cuantas veces sea necesario.  
 Además, en la actitud en que se han colocado los agrarios, es necesario que se apruebe la ley.  
 Preguntado sobre la reforma del Reglamento de la Cámara, dijo que no le parece oportuna y que originaría viva discusión.

Otro diputado que escuchaba la conversación, dijo que el Gobierno contará con votos suficientes para la aplicación del "quórum" y que después de aprobada la ley de Arrendamientos vendrá al Parlamento la de Administración local.  
 El señor Botella se lamentaba de la ausencia de diputados, diciendo que la investidura parlamentaria lleva consigo inexcusables deberes, uno de los cuales es la asistencia a las sesiones.  
 El señor Gil Robles, aludiendo a la desanimación que reinaba en la Cámara, hizo el siguiente comentario:  
 —No hay más solución, de momento, que el cerrojazo, y como cosa definitiva, la dimisión del Gobierno.

**CONJETURAS SOBRE LA ELECCION DE VOCALES PROVINCIALES DEL TRIBUNAL DE GARANTIAS**

Algunos diputados daban como seguro el triunfo en las elecciones para vocales provinciales del Tribunal de Garantías constitucionales, de los partidos siguientes:  
 Galicia, Orga o radicales.  
 Asturias, melquiadistas.  
 Vascongadas, derechas.  
 Navarra, derechas.  
 Cataluña, Esquerra.  
 Valencia, radicales.  
 Murcia, radicales socialistas.  
 Andalucía, socialistas o radicales.  
 Extremadura, socialistas.  
 Castilla la Vieja, derechas o radicales.  
 León, derechas o radicales.  
 Castilla la Nueva, radicales.  
 Aragón, radicales.  
 Baleares, derechas.  
 Canarias, radicales.

Las derechas presentan por Baleares a don Juan March.  
 En la secretaría del Congreso se reunieron anoche los representantes de los partidos gubernamentales para cambiar impresiones sobre la designación de candidatos para las elecciones de vocales regionales del Tribunal de Garantías.  
 Se llegó a un acuerdo en principio, quedando por designar las personas.  
 Se sabe que se presentará a Castrovindo por Valencia y a Tejero por Murcia.

**Disposiciones oficiales**

La "Gaceta" publica, entre otras, las siguientes:  
 Gobernación. — Concediendo el ingreso en el cuerpo de suboficiales de la Guardia civil a los brigadas y sargentos de dicho Instituto que figuran en la relación que se inserta:  
 Entre ellos están el brigada de la Comandancia de Valencia, don Francisco Medina, que continuará en la misma; idem don Damián Oregana, que continuará en la misma; idem don Pedro Sánchez García, que continuará en la misma; idem don Eduardo Gómez, que pasará a la de Castellón; idem don José Blasco Valero, que pasa a la de Guipúzcoa; el brigada del quinto tercio don José Mejías, que pasa a la Comandancia de Valencia; idem don Francisco Esteban Franco, que pasa a la de Valencia; el sargento de la Comandancia de Valencia, don Victorio Valencia, que continuará en la misma; el sargento de la Comandancia de Valencia, don Ezequiel Canet, idem idem; idem don Juan Ferreres, idem idem; idem don Francisco Valero, idem idem; idem don Angel López, idem idem.  
 El sargento de la Comandancia de Valencia, don Tomás Sanz, a la Comandancia Sur del cuarto tercio móvil de Ferrocarriles, como los sargentos don Rogelio Rovira y don Fidel Pérez.  
 El sargento de la Comandancia de Valencia, don Juan Picazo, a la de Lérida.  
 Todos estos sargentos ascienden a brigadas.  
 Obras públicas. — Condonando los derechos de almacenaje y paralización de material devengados en Barcelona y Hospitalet de Llobregat con motivo de la huelga.

**Los marinos de la fragata «Sarmiento»**

También estuvieron en la Presidencia los marinos de la fragata argentina "Sarmiento", acompañados del embajador de su país, siendo recibidos por los señores Azaña, De los Ríos y Companys, de los que se despidieron.  
 El señor Alcalá Zamora vino esta mañana de La Granja expresamente para recibir en audiencia especial a dichos marinos y al personal de la embajada, que le cumplieron la despedida.  
 Después, acompañado de su excelencia, visitaron el Palacio Nacional.

**Los amantes de la enseñanza**

La Federación de Amantes de la Enseñanza (FAE), con ocasión de la proximidad del curso 1933-34, se ha dirigido a los directores de escuelas y colegios católicos, ofreciéndoles sus servicios sobre información de profesorado no oficial, aunque sí titulado, tanto para la enseñanza primaria y media como la superior.  
 Igualmente ofrece a los padres de familia católicos, informes sobre profesores particulares, colegios y residencias de estudiantes y demás centros de enseñanza católicos.  
 Todas las consultas deben dirigirse al secretariado de la Federación.

**Del conflicto de la Siderúrgica del Mediterráneo**

**IMPRESIONES PESIMISTAS**

Ante el sinnúmero de peticiones mediante telegramas y cartas dirigidos desde Valencia al Gobierno para la resolución del asunto de la Siderúrgica del Mediterráneo, esperábase que en el Consejo de ayer se hubiera tratado de esta cuestión, según había asegurado el ministro de Agricultura, cuando a su regreso de Castellón el pasado domingo estubo unos momentos en Sagunto, pero, según los señores Barnés, Companys y Franchy Roca, la fórmula del ministro de Obras públicas, reservando a la factoría de Sagunto todos los pedidos de carriles que necesitasen las compañías ferroviarias españolas, tropieza con la oposición de Vizcaya, y, por lo tanto, esa fórmula no parece viable.  
 El Consejo de Ministros siguió tratando de la cuestión, según nos dijo el señor Franchy Roca, y habrá de continuar el estudio, por la complejidad que encierra.  
 Por lo tanto, en contra de lo que se esperaba, no se ha resuelto nada absolutamente en esta importante cuestión, de tan vital importancia para Valencia.  
 Tampoco se trató para nada, según nos manifestaron algunos ministros, de la construcción del barco para la expedición científica del capitán Iglesias al Amazonas.

**Un hotel de verano para los ferroviarios**

Mientras se celebraba el Consejo a su madrastra. Hoy se presión de ferroviarios, que fué recibida por el señor Prieto, a quien mostraron su agradecimiento por concederles en la playa de San Juan (Alicante) terrenos para construir un internado.  
 El señor Prieto les ofreció asistir a la colocación de la primera piedra.  
 Al salir los ferroviarios de esta entrevista, hicieron constar a los periodistas que el internado no tendrá carácter de asilo. Se trata de un hotel confortable, donde podrán pasar temporadas los ferroviarios con sus familias, mediante una pensión módica.  
 El coste del edificio se calcula en un millón de pesetas.  
 La comisión elogió al Ayuntamiento alicantino, por las facilidades dadas.

**El crimen de un loco**

En el Puente de Vallecas, en la calle Alta, vivía Valentina Aragón, de 63 años, con un hijastro llamado Cristóbal Matos, según parece, con las facultades en estado anormal.  
 Este, frecuentemente, pedía dinero a su madrastra. Hoy se presentó en la casa; discutieron y Cristóbal, con una navaja cabritero, produjo a Valentina heridas calificadas de gravísimas.  
 Cometido el hecho, lavó la navaja tranquilamente.  
 Los vecinos quisieron lincharle, salvándole la fuerza pública.  
 El juzgado instruye diligencias.

**Intoxicaciones**

Ayer mañana circularon rumores de que a consecuencia de haber ingerido pescado en malas condiciones, en Carabanchel, existían numerosos intoxicados.  
 En efecto, en una pescadería de la calle del Marqués de Salamanca, vendieron a varios clientes cigalas, que resultaron estar en malas condiciones, produciendo intoxicación a unas 50 personas, tres de ellas graves.  
 El juzgado instruye diligencias.  
 Los más graves son: Abundio Bello, Manuel García, Gregorio Díaz y Angela Ayllón.  
 El dueño de la pescadería, Manuel Martínez, ha sido encarcelado.



### Apertura de una antigua carretera

Según una nota facilitada por el Ministerio de Obras públicas, el día primero de Septiembre próximo quedará abierta al tránsito una carretera denominada antigua vía de Castilla, primitiva salida de la capital hacia Castilla la Vieja, que acaba de ser ensanchada y pavimentada.

Parte de la carretera general de Extremadura, salida por el puente de Segovia, y sigue su curso por el Manzanares, margen derecha, atraviesa la Casa de Campo y va a unirse a la carretera general de la Coruña, poco más allá de la Cuesta de las Perdices.

Esto descongestionará el intenso tráfico en la carretera de Puerta de Hierro y puente de San Fernando.

Desde la puesta de sol hasta las diez de la noche, la circulación por esta nueva carretera se hará en dirección única.

### Donativo

El señor Alcalá Zamora ha enviado un donativo de 1.000 pesetas a las familias de las víctimas del choque de dos embarcaciones pesqueras, ocurrido el domingo último en Bermeo.

### Otro libro del conde de Romanones

En breve aparecerá un nuevo libro del conde de Romanones. Se trata de un estudio biográfico de la Reina doña María Cristina, madre de don Alfonso. Es un interesante libro de política contemporánea.

### De la muerte del boxeador Piedrahita

"Heraldo" se ocupa de la muerte del púgil vasco Piedrahita, ocurrida en Santiago de Chile, a consecuencia de un balazo en el abdomen, hecho ocurrido el 13 del pasado mes de Julio.

Excita a las autoridades a que aclaren lo ocurrido.

Algunos admiten la posibilidad de que Piedrahita muriera en un duelo; pero otros creen que fue víctima de un crimen vulgar.

La casa en que habitaba Piedrahita en Santiago de Chile, está precintada por la autoridad judicial.

Piedrahita abandonó España hace cuatro años.

Contaba actualmente 27 años de edad.

### Próximo Congreso radical socialista

El próximo Congreso del partido radical socialista se celebrará en Madrid el día 21 de Septiembre.

Se examinará la conducta seguida por el Comité ejecutivo y la minoría parlamentaria del partido.

Se espera con gran interés el resultado de este Congreso.

### De la Feria de Lyon

En breve llegará a Madrid Ramón de la Serna, delegado para España, Portugal y América latina, para la Feria Internacional de Lyon.

Viene comisionado por Mr. Herriot para invitar a España a que se adhiera a la Feria Internacional de Lyon 1934.

Será recibido por los ministros de Agricultura e Industria y Comercio, para los cuales trae cartas autógrafas del señor Herriot.

## Consejo de Ministros

A las 11'30 de la mañana quedó reunido el Consejo de Ministros. La reunión terminó a las tres menos cuarto.

Al salir los ministros, los periodistas preguntaron al señor Casares Quiroga si había sido designada la persona que desempeñará el cargo de gobernador general de Cataluña mientras termina el traspaso de servicios a la Generalidad.

El ministro de la Gobernación contestó que el nombramiento estaba hecho, pero no le parecía prudente adelantar el nombre.

—¿Es el señor Selvas?—le preguntaron.

—No lo sé — respondió. — Esta tarde firma el decreto el presidente de la República y mañana conocerán ustedes la persona designada.

### NOTA OFICIOSA

La referencia oficiosa facilitada por el ministro de Agricultura, dice así:

"Estado. — El ministro propuso los nombres de los españoles que habrán de figurar en las comisiones permanentes de conciliación para el arbitraje entre España y Francia, España y Holanda y España y Noruega.

El ministro leyó tres proyectos de decreto regulando el ascenso del personal diplomático, determinando que los haberes al volver al servicio han de percibirse a partir de la fecha de la toma de posesión, y otorgando a los encargados de Negocios la mitad de los gastos de representación que corresponde a los jefes de misión que estuvieran sin proveer.

El ministro informó al Consejo de los problemas internacionales que más directamente afectan hoy a España.

Instrucción. — Se aprobaron los siguientes expedientes:

Obras de adaptación en las escuelas del Magisterio primario de Sevilla con sus graduadas anejas.

Construcción de un edificio con destino a la escuela graduada de La Carolina (Jaén).

Idem para las escuelas graduadas en La Adrada (Avila).

Idem para construcción de escuelas sanitarias en Nueva Puebla de los Pinares (Avila).

Idem para escuelas unitarias en Minglanilla (Cuenca).

Idem para las escuelas graduadas en La Línea de la Concepción, playa de San Felipe (Cádiz).

Idem para las escuelas graduadas en Arandija (Zaragoza).

Idem para las escuelas graduadas en Archena (Murcia).

Hacienda. — Suplemento de crédito para alimentación de presos y adquisición de material de prisiones.

Decreto autorizando la presentación de un proyecto de ley relativo a las clases pasivas del cuerpo a extinguir de auxiliares del Ministerio de Obras públicas.

El Consejo se ocupó de las peticiones del alcalde y comisionados de Sevilla, acordándose sean estudiadas por el ministro de Hacienda, en reunión que celebrará con la expresada delegación.

Proyecto de cesión al Ayuntamiento de Burgos, del penal viejo de dicha ciudad.

Industria y Comercio. — Decreto dictando normas para la ejecución del artículo sexto de la ley de 28 de Diciembre de 1932, por el que se concede franquicia arancelaria a los materiales que no se produzcan en España y sean necesarios para la construcción de los buques que el Gobierno mejicano adquiere a entidades españolas.

### AMPLIACION

Según los ministros, el Consejo estuvo dedicado al despacho de expedientes.

El señor De los Ríos explicó el desarrollo de los sucesos de Andorra, y el señor Azaña dió cuenta del conflicto pecuniario de la ciudad de Sevilla.

El Gobierno esperará a ver cómo responden los diputados de la mayoría al llamamiento que les ha hecho.

"El problema — ha dicho un ministro — sigue planteado en los términos que expuso el señor Azaña: O los diputados de la mayoría nos apoyan con sus votos, o abandonamos el banco azul."

Respecto a la guillotina, el Gobierno esperará el desarrollo de la discusión.

Podemos asegurar que el nombramiento de comisario general de Seguridad de Cataluña ha recaído en el señor Selvas.

## La «Gaceta» de hoy

Publica, entre otras, las disposiciones siguientes:

Decreto ley cediendo al Ayuntamiento de Villajoyosa (Alicante) el edificio del convento de Padres Agustinos, con destino a escuelas, en la plaza de la República.

Otra disposición resolviendo la instancia de don Bautista Falomir, contratista de las obras de un grupo escolar de Bechí (Castellón).

# DE BARCELONA

## El conflicto obrero de Sabadell

### A pesar de la intervención de las autoridades, la situación continúa igual

Como estaba anunciado, a última hora de ayer tarde se efectuó en el local del Sindicato una reunión de elementos patronales y obreros para ver de hallar una fórmula que solucione el conflicto del arte textil.

El presidente del Jurado, que con el gobernador civil presidió el acto, y que desde los primeros momentos pusieron todos los medios a su alcance para que se llegase a una solución satisfactoria, se vieron fracasados en sus intentos ante la intransigencia tanto de los elementos patronales

como de los obreros, los que con su actitud imposibilitaron el que se pudiera llegar a un acuerdo.

Durante todo el día de ayer el conflicto continuó estacionado.

Los obreros abandonan el trabajo una hora antes de lo normal. No se registraron, sin embargo, ninguna clase de incidentes.

Para las nueve y media de la noche, el Sindicato había convocado a una Asamblea, en el cine Cataluña, y a la hora en que telefoneamos (12 de la noche) ésta se está celebrando.

## Otras noticias

### EL GENERAL BATET A MADRID

En el rápido de Madrid marchó ayer por la mañana el general jefe de la cuarta división señor Batet.

## INTERESANTES MANIFESTACIONES DEL SEÑOR MACÍ

El señor Maciá dijo a medio día a los periodistas que en el Consejo celebrado ayer se había acordado nombrar comisario general de Orden público de Cataluña, al señor Selvas, actual consejero de Gobernación.

Añadió que esperaba que el Gobierno de la República confíe al señor Selvas el cargo de gobernador general de Cataluña, para que de esta forma coincidan en sus manos todo lo que dependa del Poder central y del Gobierno de la Generalidad en lo tocante al servicio de Orden público.

De otra forma, al nombrar dos personas diferentes para estos cargos, no lograríamos la unidad de acción que tan indispensable es en los momentos actuales.

Añadió el señor Maciá que el señor Selvas había dimitido el cargo de consejero de Gobernación de la Generalidad, dimisión que le fué aceptada inmediatamente.

Se ha encargado momentáneamente de dirigir este Ministerio, el consejero de Trabajo, señor Casals.

Como se le hicieron algunas preguntas relacionadas a la duplicidad de cargos que ha de desempeñar el señor Selvas, el presidente de la Generalidad aclaró a los reporteros lo de la transitoriedad del cargo de gobernador general diciendo que sólo está por tres meses como máximo, sin que sirva el precedente de la actuación.

Después el señor Maciá dió algunas noticias sobre el cese de gobernadores en la región catalana, y más tarde, al preguntarle un periodista acerca de las disidencias que se notan en el seno de la Esquerra catalana, dijo en tonos muy vivos algunas palabras que daban a entender la idea de que mientras sea él el presidente de la Generalidad y jefe del partido, no hay que preocuparse por estas ligeras inquietudes, pues como ya dice anteriormente, es el jefe del partido y en definitiva el que manda.

### LA SITUACION POLITICA EN ANDORRA

En Andorra continúa la huelga de la Fhasa, desenvolviéndose sin ningún incidente.

Los obreros insisten en continuar la huelga si no son aceptadas las bases presentadas.

Desde luego, la Fhasa ha hecho público que las oficinas quedarán cerradas y que los obreros no podrán dormir en los establecimientos que tienen.

Sólo el botiquín quedará abierto. A pesar de que no se ha alterado el orden, hoy han llegado a Andorra otros veinte gendarmes franceses.

El gobernador de Lérida ha concentrado la Guardia civil en Seo de Urgel.

Comunican de Prades (Francia) que los catalanes franceses han acordado protestar contra la invasión de los gendarmes franceses.

En una reunión llevada a cabo hizo uso de la palabra el diputado del departamento Mr. Roure, y quedó constituido un Comité defensor de la libertad de Andorra.

Las elecciones se llevarán a cabo el jueves, y los colegios electorales estarán abiertos desde las diez de la mañana, hasta las cuatro de la tarde.

Ha llegado a Seo de Urgel el señor Bohigas, delegado del ministro de Estado español, que permanecerá en esta población hasta que se celebren las elecciones.

### CONTRA LA INMORALIDAD

El gobernador ha manifestado a los periodistas que en virtud de denuncias presentadas por el Patronato de Protección y amparo a la mujer ha impuesto multas a establecimientos que se decían dedicados al masaje y que en realidad se dedicaban a la prostitución.

Las multas son muy numerosas. También continuando la campaña de moralización, han sido aprehendidas multitud de publicaciones pornográficas.

## EXPLOSION DE UNA BOMBA

Durante la madrugada última estalló una bomba colocada en la puerta principal de la fábrica Montalt.

La explosión ocasionó la rotura de los cristales.

Poco después fué hallada otra bomba, que no llegó a estallar, y que había sido puesta también en la puerta principal, parte izquierda.

La primera había sido depositada en la parte derecha.

Esta última bomba estaba cargada con una cantidad considerable de dinamita, y fué llevada a la Jefatura de Policía.

Ha producido extrañeza este atentado, pues en la fábrica no hay planteado actualmente ningún conflicto de trabajo.

### DETENCION

La Guardia civil ha procedido a la detención de Alfonso Comas, del que se supone planeó o intervino en el intento de robo en una casa del Pasaje de Camps.

Durante esta tentativa un vecino fué acometido por los ladrones, que con unas palanquetas le causaron heridas de gravedad, hasta el extremo de que se tema fallezca de un momento a otro.

El detenido fué conducido al Palacio de Justicia, donde al ser interrogado negó su participación en el hecho.

### DICE EL GOBERNADOR

El gobernador manifestó a los periodistas que había estado comiendo en el consejo de Orden público señor Selvas y con el primer consejero señor Pi y Suñer.

Como quiera que los periodistas le hicieron preguntas sobre el alcance político, contestó el gobernador que habían hablado de diferentes asuntos, tratando sobre política en general, pero que no hablaron de nada relacionado con el Gobierno civil.

Un reportero le preguntó: —¿Es que lo tienen ustedes todo hablado?

El gobernador contestó al periodista en sentido afirmativo, y seguidamente se dió por terminada la conversación.

### LOS PERIODISTAS VISITAN AL SEÑOR SELVAS

Los periodistas visitaron ayer mañana al consejero de Gobernación, señor Selvas, para felicitarle por su nuevo cargo.

Al llegar los reporteros, el señor Selvas estaba conversando con el gobernador de Tarragona.

El señor Selvas manifestó que mañana marchará a Madrid. Se le preguntó si iba a recibir instrucciones, y contestó que no.

—Voy solamente — dijo — para asistir a las sesiones del Parlamento en mi calidad de diputado.

Como un periodista le interrogara sobre los métodos que piensa emplear en el desempeño de su cargo, contestó que no tenía nada acordado en definitiva.

### DESCONTENTO ENTRE UNOS FUTBOLISTAS

El Club Fútbol Nacional de Barcelona ha ingresado recientemente en el Español, pero como no todos los socios están conformes, los descontentos han formado una nueva entidad futbolística.

Ayer tarde en el campo de juego de dicho Club, en el término municipal de Sabadell, se jugaba un partido, y al final del mismo se presentó un grupo de individuos en actitud levantisca, promoviendo un fuerte alboroto.

Se dió aviso a los mozos de escuadra, que acudieron inmediatamente, tratando de apaciguar los ánimos, pero éstos estaban tan exaltados que el requerimiento de la autoridad no fué atendido, viéndose ésta precisada a hacer unos disparos al aire para poder sofocar la situación.

En el fragor de la pelea se consiguió detener únicamente a Francisco González, pues los demás se dieron a la fuga, y más tarde a Serafin Miralles, que junto con el primero fueron puestos a disposición del juzgado de guardia de Sabadell.



SEÑALAMIENTO DE UNA VISTA CAUSA

Para los días 24, 25 y 26 de Octubre se ha señalado en la sección tercera de la Audiencia la vista de la causa por homicidio contra José Rivas, que en Julio de 1931 mató en la terraza del café Colón al médico don José Bañeres.

INTENTO DE SUICIDIO

Ayer tarde ingresó en estado comatoso en la casa de Socorro de Bárbara, un individuo, al parecer italiano, que había ingerido una fuerte cantidad de Veronal con ánimo de suicidarse.

MOVIMIENTO DEL PUERTO

Vapores entrados: "Rolf Jarl", de Amberes. "Berenice", de Amsterdam. "Mandazor", de Port-Said. "Sevilla", de Lisboa. "San Eduardo", de Palma. Salidos: "Ciudad de Barcelona", para Palma. "Sevilla", para Marsella. "Valentin Ruiz Senent", para Gijón. "Mandazor", para Valencia. "Cabo San Vicente", para Marsella. "Tritón", para Tarragona. "Cabo Cervera", para Bilbao. "Mesina", para Sabona. "Virgen de Africa", para Vinaroz. "Galila", para Stokolmo. "Raffaello", para Marsella. "Berenice", para Tarragona.

Consecuencias de la supresión de la enseñanza religiosa

Ciudad Real. — En sesión celebrada por el Ayuntamiento de Daimiel, se trató de la sustitución de la enseñanza religiosa. El alcalde dió cuenta de la imposibilidad de habilitar locales, pues falta espacio para las dependencias y oficinas municipales y además, no se dispone de cantidad alguna para intentar la construcción de grupos escolares hasta que se consiga el empréstito que el Ayuntamiento tiene solicitado, ya que la enorme cantidad que se ha destinado a remediar el paro obrero ha hecho que el erario municipal atraviese una situación bastante apurada. Una muestra de ello es que se adeudan tres mensualidades a los dependientes municipales. Por consiguiente, el día primero de Octubre quedarán sin escuela innumerables niños que reciben educación gratuita en los colegios de religiosos. Se acordó dirigirse al Gobierno exponiéndole la situación, con el fin de evitar que aquello ocurra así.

Concurso internacional de Tiro de Pichón

San Sebastián. — Ayer continuó la tirada de pichón del premio "Mundial" con extraordinaria concurrencia. Quedaron excluidos por cuatro ceros: Calza, Azpeitia, Riscal, Gaizparró, Gálvez, Altamira, Raul, Ibáñez, Mesa, Allende, Márquez, Tapia, Entienne, Herrero, Ortueta, Roig, barón de Torres, duque de Santa Cristina y Ortega. Por 3 ceros: Jaraba, Roes, Tapia, Acosta, Lozano, Gaizparró, Sarasqueta, Escobar, Martínez, duque de Pastrana, Pardo, Mansanedo, Aguado y Allende. Por 2 ceros: Domecq, Brunet, Larrañaga, Bohorques, Torrubia, Browing, Pacheco, Zamorano, Milloa, San Martín, Pérez Figueras, Castillo, Fuente Hermosa, Meiga y Sierra. Por 1 cero: José Sánchez, Bellver, Sánchez Durán, Valiente, Mora, Allende, Vidal, Espejo, Potestá, Castrillo, Ardí y Lamamié. Quedan en tiro, con un pájaro, cinco extranjeros y cuatro españoles. Los que más se distinguieron en la tirada de ayer fueron los señores Hidalgo y Osborne, que están realizando una gran tirada.

La elección de vocales regionales del Tribunal de Garantías

Vitoria. — La Junta suprema regional tradicionalista ha hecho pública una nota recomendando a sus concejales que se abstengan de adquirir compromisos para las elecciones de vocales del Tribunal de Garantías, por presentar candidatos propios, los nombres de los cuales se darán a conocer pronto.

León. — Para las elecciones de vocales del Tribunal de Garantías han designado las derechas a don Francisco Alcón Robles, magistrado jubilado del Tribunal Supremo, y a don Vicente Tomé. El primero como vocal propietario y el segundo como suplente. El partido radical ha designado a don Eustaquio García Guerra, profesor de la Escuela Normal de Maestros y abogado.

De Teruel

NUEVO GOBERNADOR. Ha sido nombrado gobernador de Teruel el que lo era de Badajoz, don Hermógenes Cenamor.

DESGRACIA

Cuando cazaba en Torres de Arcas Benjamín Lahoz, se le disparó la escopeta, hiriendo gravemente a su acompañante Blas Casas.

NOMBRAMIENTO

Ha sido nombrado presidente de la Audiencia, don Vicente Blasco.

ATROPELLO

En la carretera de Alcañiz a Caminreal fué atropellado por la camioneta matrícula de Valencia 8.129, el vecino Manuel Utrilla, resultando con lesiones leves y muerta la caballería que montaba.

REUNION

Convocados por el alcalde están reunidas en estos momentos las fuerzas vivas para ocuparse de la construcción de una plaza de Toros.

MULTA

Por negarse a organizar la Junta de Policía rural, ha sido multado con 500 pesetas el alcalde de Villar del Cobo.

ATROPELLO

Por un auto fué atropellado en la Fresneda el vecino Manuel Merino, que resultó con la fractura de una pierna.

De Jarafuel

FERIA Y FIESTAS EN EL LIMITROFE PUEBLO DE CARCELEN

Notables y concurridas se han celebrado dichas feria y fiestas en el referido pueblo durante los días 24 y 25 del corriente Agosto, en honor a su Patrono el Cristo Salvador.

Carcelén, pueblo que pertenece al partido judicial de Casas Ibáñez, próximo a Albacete, limitrofe con esta villa, a 20 kilómetros al oeste. Desde tiempo inmemorial viene celebrando en dicha fecha mencionada la feria y fiestas referidas. En el presente año las fiestas han superado a los años anteriores. Se han celebrado bailes, cucañas y el consiguiente castillo de fuegos artificiales, y una numerosa concurrencia de feriantes en los sitios indicados al efecto. El "clou" de dichas fiestas, verdaderamente lo ha constituido la banda de música titulada La Liga Republicana de Jarafuel, dirigida por su joven e inteligente director Vicente Juan García, y en sus ausencias por el subdirector Constantino Garijo (quien tan hábilmente maneja la esteva como el cornetín), ha amenizado dichos actos, lanzando a los vientos sus armoniosos acordes de su nutrido repertorio, asombrando a los vecinos por las edades de los adolescentes músicos, a quienes aplaudieron con verdadero entusiasmo.

DE PROVINCIAS

Detenciones importantes

Sevilla. — El sargento de la Guardia civil, comandante de puesto de la Macarena, ha detenido a Sergio Carballo, de 20 años, natural de Sevilla, perteneciente a la Unión Local de Sindicatos.

El detenido ha hecho importantes declaraciones relativas a los autores de los atentados de las calles de Alifas y Santa María, que costaron la vida a los obreros panaderos José Casado y José Salido. Acusa como autores materiales de ambos atentados a José Muñoz Mesa, que se encuentra en Alhucemas; Manuel Antero, Rafael Mejías y Lorenzo Romero, estos últimos detenidos.

Sergio ingresó en la cárcel. Se ha enviado un exhorto a Alhucemas para que se proceda a la detención de José Muñoz.

AGRESION

Sevilla. — El guarda jurado Antonio Rodríguez Gómez y su mujer Rosario Cambide, fueron agredidos por otro guarda jurado apodado "Ramitos". Resultaron ambos heridos de gravedad. El agresor fué detenido.

TRES AHOGADOS

Valladolid. — Al regresar de Quilones, después del trabajo, en las proximidades de Valoria, los hermanos Gerardo y Emilio Fuente, con su amigo Pablo Seillo, decidieron bañarse en el Pisuegra. Gerardo, viéndose en peligro, pidió auxilio. Acudieron los otros dos y los tres perecieron ahogados.

MULTA

Cádiz. — El gobernador ha multado con 500 pesetas a la señorita María Mirat, vecina de Jerez de la frontera, por llevar en el pecho una insignia monárquica.

CANDIDATOS DE DERECHA

Pamplona. — A propuesta de la Junta Regional Tradicionalista, el comité electoral de coalición de derecha publicará mañana la candidatura para vocales del Tribunal de Garantías. La integran don Víctor Pradera, propietario, y don Justo Garrán, suplente, ambos exdiputados a Cortes.

De la catástrofe de Bermeo

Castro Urdiales. — Han sido recogidos otros dos cadáveres de las víctimas del accidente marítimo de Bermeo, ocurrido el pasado domingo. Ayer fondeó el pesquero "San Andrés", conduciendo a un superviviente de la catástrofe. Dice que la violencia del encuentro fué tan grande, que algunos tripulantes murieron aplastados.

Los incendios en Andalucía

Cádiz. — El gobernador conferenció ayer con el inspector de Tribunales, que ha llegado a ésta para conocer el sumario que se instruye con motivo de los incendios ocurridos en esta provincia.

UNA DESERCIÓN POLITICA

Vigo. — Parece que el diputado señor Suárez Picayo va a separarse de la minoría del partido republicano gallego, por considerar que el señor Casares Quiroga no ha cumplido los compromisos contraídos con Galicia.

LA LEY DE VAGOS

Sevilla. — En cumplimiento de la ley de Vagos, el gobernador ha puesto a disposición del juzgado a 35 detenidos fichados como pistoleros y sin domicilio.

UN AHOGADO

Zaragoza. — Bañándose en el río Ebro, frente al pueblo de Utebo, varios jóvenes, uno de ellos, llamado Jesús, fué arrastrado por la corriente y pereció ahogado.

LOS NUEVOS MARINEROS

Cartagena. — Se celebró en el arsenal la promesa a la bandera por la marinería de nuevo ingreso. Asistieron las autoridades. Procedente de Almería llegó el destructor "Churrucá".

TERREMOTO

Tortosa. — A las 22 horas 33 minutos y 37 segundos del lunes, el observatorio del Ebro registró un violento terremoto a una distancia epicentral de 10.150 kilómetros.

MONTE INCENDIADO

Málaga. — En el monte denominado Pinar de la Sierra Bermeja, un incendio ha destruido 30 hectáreas de monte bajo. Las pérdidas son de consideración.

DESIGNACION

Córdoba. — El director de la Escuela de Veterinaria, don Ramón Castejón, ha sido designado para representar a España en el Congreso de Avicultura de Roma.

El estado de Pepe Amorós

Bilbao. — El doctor San Sebastián levantó ayer mañana el vendaje al diestro Pepe Amorós, viéndose que la herida no está infectada. El doctor advirtió alguna mejoría dentro de la gravedad. Hoy le practicará otra cura, con el fin de quitarle el tapón que ha sido puesto en la herida. Entre los telefonemas recibidos interesándose por el estado del diestro, figuran los de Juan Belmonte, Pagés, Vicente Carrera y Domingo Ortega.

DESCARRILAMIENTO

San Sebastián. — Ayer por la mañana, al entrar en agujas, descarriló el expreso Irún-Madrid, saliendo fuera de la vía la máquina, el furgón y tres coches. No hubo que lamentar desgracias.

RIÑA ENTRE ASILADOS

Bilbao. — En el Asilo de Mena riñeron los ancianos asilados Eustaquio Urta, de 75 años, natural de Pamplona, y Manuel Núñez, de 62 años, natural de Logroño. El primero causó al segundo una herida grave, con una herramienta de carpintero.

CRIMEN

Granada. — En el lugar conocido por Costa de Barriales, en Torviscón, fué hallado el cadáver de un hombre.

Cuando el juzgado estaba instruyendo diligencias, se presentó Miguel López Ruiz, quien se confesó autor del crimen, diciendo que había matado a su convecino Emilio González, por cuestiones de antiguos resentimientos.

HUNDIMIENTO DE UN TABLADO

Segovia. — En Cuéllar, cuando se celebraba una novillada, se hundió un tablado, cayendo cuarenta personas. Dos de ellas están heridas de gravedad.

La racha de incendios

Córdoba. — En Espejo se declararon incendios simultáneos en los cortijos Chiquilla y Algibe. Han sido detenidos los supuestos autores del hecho.

Avila. — En los montes propios de Hornillo se declaró un incendio, quemándose 3.000 pinos.

Bilbao. — En Orduña, en el monte Leto se produjo un incendio, quemándose gran cantidad de pinos. Se cree que el siniestro fué intencionado.

Málaga. — En término de Montejaque, un incendio causó daños por valor de más de 3.000 pesetas en una finca propiedad de Antonio María Avilés.

Detenciones

Málaga. — En Molina la Guardia civil detuvo a los campesinos Manuel Pinto y José Romero, acusados de haber protegido la huida del atracador Antonio Fernández, autor de varios atracos.

Ceuta. — En cumplimiento de órdenes superiores, la Benemérita realizó un reconocimiento en las estribaciones del monte El Hacho, sorprendiendo una reunión clandestina de elementos extremistas. Se hicieron 29 detenciones.

Pan y toros

Almería. — En la sesión municipal de ayer se discutieron algunos asuntos relacionados con las pasadas fiestas.

El concejal señor García Cruz se refirió a la sustitución de dos toros en las corridas de feria, y el público que asistía a la sesión le interrumpió diciendo que hablara de cuestiones de trabajo y no de tauromaquia.

Como después el señor García Cruz se quejase del silencio de la prensa con respecto a dichos festejos, los periodistas abandonaron el salón y fueron aplaudidos por el público.

Los conflictos sociales

Ciudad Real. — Sin previo aviso se ha declarado en Corral de Calatrava huelga general de campesinos para protestar del paro obrero. Hasta ahora no ha habido incidentes.



# DE TODO EL MUNDO

## La situación política en el Uruguay

### Detención de varios jefes políticos

Montevideo.—La Policía ha arrestado a los señores Rubio, Dufour, Pedragosa y Serra, jefes del partido batllista, sin que hasta ahora se sepan los motivos de su detención.

El partido batllista forma la fracción política más importante del Uruguay.

La prensa dedica sus principales páginas a comentar el arresto de los tres jefes políticos y la actual situación política porque atraviesa el país.

La situación en todo el territorio es bastante tensa y se esperan nuevos acontecimientos políticos para próximos días.

Buenos Aires.—El Gobierno uruguayo ha comunicado al de la Argentina la posibilidad de que invadan el territorio argentino tropas mandadas por los generales radicales uruguayos, general Torranza y coronel Pomar, expulsados recientemente por el Gobierno del presidente Terra.

Las autoridades argentinas han

tomado precauciones, pero hasta ahora no se tienen noticias de ningún punto de la frontera que haya sido invadido por los mencionados generales.

Montevideo.—El Gobierno uruguayo ha expatriado a los líderes políticos que hace unos días fueron detenidos, suponiéndoles complicados en el complot que debía estallar para derribar al presidente Terra.

A estos líderes, según la Policía, se les acusa por el descubrimiento de armas y explosivos hallados en las cercanías de Colonia.

Buenos Aires.—A pesar de las advertencias que el Gobierno uruguayo hizo al de la Argentina en relación con la invasión del territorio argentino por disidentes uruguayos, el Ministerio de la Guerra no ha tomado medidas de precaución.

Por el contrario, afirma que la situación en todo el país es completamente normal.

## Una circular del jefe del Estado Mayor nazi

Berlín.—El jefe del Estado Mayor de las milicias nacional socialistas ha dirigido una circular a los jefes de sección rascistas, ordenándoles que los milicianos no molesten en modo alguno a los extranjeros que no hagan el saludo hitleriano al paso de las insignias del partido.

Los milicianos quedaron asimismo obligados a obrar de manera que los paisanos observen una actitud correcta con dichos extranjeros.

## Levantamiento del embargo sobre las ventas de oro

Nueva York.—El señor Poosevelt ha hecho unas importantes declaraciones que se refieren al levantamiento del embargo sobre las ventas del oro que vayan obteniéndose en las explotaciones de las minas de este metal.

La cesación de este embargo dará ocasión a las Compañías mineras americanas para obtener mayores precios que los que generalmente prevalecen en el extranjero.

La venta del metal precioso podrá ser hecha primero a compradores extranjeros y segundo a las personas que tengan permiso para comprar oro con destino a usos corrientes en las artes, industrias y profesiones.

El señor Roosevelt anunció también que se dictarían reglas y se tomarían medidas contra la acumulación de oro, previniéndose la imposición de diversas penas a los acaparadores de este metal.

## CONTRA LOS COMUNISTAS CHINOS

Londres.—Comunican de Tokio a la agencia Reuter:

Las autoridades de Marina han enviado a Ma Wei, cerca de Fu Cheu tres barcos de guerra en vista de la viva inquietud producida en las proximidades por los comunistas chinos.

## El conflicto del Chaco

Buenos Aires.—Un comunicado firmado por el ministro de la Guerra de Asunción dice que las tropas paraguayas penetraron en el sector Herrera, haciendo retroceder a las bolivianas dos kilómetros hacia Platanillos.

Santiago de Chile.—Según un comunicado oficial de La Paz la ofensiva general en el Gran Chaco continúa con creciente intensidad.

Según dicho comunicado en el sector de Pirajallo los paraguayos contraatacaron furiosamente, sufriendo 300 bajas.

El comunicado añade que en el bosque de Klad, del sector de Nana, las fuerzas de primera línea paraguayas han sido aniquiladas.

Santiago de Chile.—El ministro de Hacienda declaró ayer en la Cámara que cuando cesen las hostilidades en el Chaco, el ejército boliviano, desmilitarizado, se convertiría en un ejército de campesinos y obreros.

## Catástrofe ferroviaria

### Seis muertos y cuarenta heridos

Nueva York.—Se reciben noticias en esta capital dando cuenta de una catástrofe ferroviaria ocurrida en Tucunkaro, Estado de Nueva Méjico.

Según las últimas noticias, el tren de lujo Los Angeles se precipitó en un torrente, cayendo la máquina y seis coches al fondo del mismo a consecuencia de la rup-

tura del puente ocasionada por los recientes temporales.

Los trabajos de salvamento se encuentran muy dificultados por la oscuridad.

Aún se desconoce con exactitud la magnitud de la catástrofe, pero las primeras noticias acusan seis muertos y cuarenta heridos.

## El vizconde de Grey, enfermo de gravedad

Londres.—El vizconde de Grey se halla seriamente enfermo en su residencia de Noturberland.

El vizconde padece de la vista desde hace tiempo.

El señor Grey fué ministro de Negocios Extranjeros desde 1905 a 1916, y fué quien hizo en la Cámara de los Comunes la célebre declaración que procedió a la declaración de guerra de Inglaterra a Alemania.

## DON CARLOS DE BORBON EN RAPALLO

Rapallo.—Ha llegado aquí don Carlos de Borbón, de España, y don Enrique de Orleans y de Braganza. Permanecerán en Rapallo y después seguirán hacia Roma.

## EL DEFENSOR DE VANDERLUBE

Amsterdam.—El conocido abogado señor Wels ha aceptado encargarse de la defensa de Vanderlube, que como se sabe, fué acusado por los nazis de haber incendiado el Reichstag.

Dicho abogado se ha puesto inmediatamente en relación con el abogado francés señor Moro Jiaffery.

## EN HONOR DE LOS MARINOS FRANCESES

Bruselas.—Los oficiales de los submarinos franceses que se encuentran en esta capital, asistieron ayer a una fiesta dada en su honor.

El ministro belga de la Defensa Nacional, visitará la escuadra francesa antes del jueves, día en que los submarinos que la componen regresarán a Francia.

## CONDENA

Berlín.—Tres antiguos miembros de la Asociación Bandera de Imperio, acusados de haber atacado hace algunos meses a un grupo nacional socialista, han sido condenados a tres años de prisión y a diez de privación de sus derechos civiles.

## LLEGADA DEL TRASATLANTICO "REX"

Génova.—Ha llegado el trasatlántico "Rex", vencedor de la "Cinta Azul", siendo saludado con calurosas demostraciones de entusiasmo por parte de la población. Varios aviones volaban sobre el puerto y los buques dejaban oír sus sirenas. Las autoridades subieron a bordo para felicitar al comandante y oficialidad.

## MUSSOLINI FELICITA A LAS TROPAS QUE TOMARON PARTE EN LAS MANIOBRAS

Savona.—El señor Mussolini ha regresado de las grandes maniobras guiando personalmente su automóvil. En los pueblos de tránsito ha sido aclamado.

Mussolini al terminar las maniobras felicitó a los jefes con el encargo de que transmitieran su satisfacción a las tropas que han tomado parte, por su preparación y disciplina.

## Descarrilamiento del rápido París Royan

París.—El rápido París-Royan ha descarrilado a 250 kilómetros de París, y según informes que se han recibido hasta ahora, hay veinticinco heridos de más o menos gravedad.

## HUELGA DE OBREROS DE LA EDIFICACION

Avignon.—La huelga que habían planteado los obreros de la edificación continúa desarrollándose con tranquilidad.

## DETENCION DE DOS INDIVIDUOS ACUSADOS DE ESPIONAJE

Strasburgo.—Han sido detenidos por espionaje dos individuos, uno en esta población y otro en Metz.

Este último es un joven francés de 24 años, ingeniero, que estaba empleado como dibujante y a quien le fueron encontrados cinco planos de importantes obras que iba a entregar en el Sarre a una mujer del servicio alemán de espionaje.

## LOS HERMANOS MOSEL, CONDENADOS

Viena.—Los hermanos Mosel, que habían arrojado granadas de mano en Krems (Baja Austria) contra una compañía de policías auxiliares, de los cuales treinta resultaron heridos, han sido condenados a seis y doce años de trabajos forzados.

## EL SULTAN DE MARRUECOS

Niza.—Anoche llegó a esta ciudad el Sultán de Marruecos, con su séquito.

## COMENTARIOS DE LA PRENSA CHECOSLOVACA

Praga.—Una parte de la prensa checoslovaca hace resaltar el recrudescimiento de la propaganda revisionista por parte de Alemania y Hungría y reclamar la necesidad de una contrapropaganda.

Los periódicos dicen que la agitación germano húngara ha obtenido éxito en Inglaterra, Francia y especialmente en Italia, y reconocen que en Checoslovaquia se ha cometido la falta de atacar abiertamente a Mussolini.

## Crisis de la industria pesquera

Londres.—Un informe del Ministerio de Agricultura revela el declinar catastrófico de las pesquerías de arenques en 1932.

El total de los arenques desembarcados en 1932 en Inglaterra y País de Gales fué de 2.334.197 quintales, contra 7.313.425, en el año inmediatamente anterior a la guerra.

El pescado fresco desembarcado en Inglaterra y Gales fué de quintales 13.756.000, o sean 860.000 quintales menos que en 1931.

De esa disminución correspondían a los arenques el veinte por ciento.

Las importaciones de pescado disminuyeron en el nueve por ciento, en cantidad, y en el 18 por 100 en valor.

## Travesía del Canal de la Mancha

### INTENTO FRACASADO

Douvres.—Miss Stowny Lowry, joven nadadora inglesa de 22 años, ha realizado la travesía del Canal de la Mancha en 15 horas y 45 minutos.

La nadadora se lanzó al agua en el cabo Griz Nez, llegando a Southforeland, al oeste de Douvres. Desde 1930 habían fracasado todas las tentativas de travesía a nado del Canal de la Mancha.

Londres.—El nadador Temme, que ayer por la mañana salió de Douvres para intentar atravesar el Canal de la Mancha, tuvo que abandonar la tentativa a última hora de la tarde.

### CONTRABANDISTA HERIDO

Perpignan.—Cerca de la frontera de España, en el puerto de Pethis, un aduanero disparó contra un contrabandista español que huía.

El contrabandista, que recibió un balazo en la espalda, ha ingresado en el Hospital en grave estado.

### NOMBRAMIENTO

Londres.—El señor Hykes ha sido nombrado administrador del Código de petróleos y gozará en sus funciones de poderes casi dictatoriales.

En estos últimos tiempos existía entre los productores de petróleo una lucha intestinal que acabó con una superproducción y una baja ruinosa en los precios.

### PRIVADOS DEL DERECHO DE NACIONALIDAD

Viena.—La Dieta de la Baja Austria ha privado del derecho de nacionalidad al jefe del partido nacional socialista austriaco y al jefe del servicio de Propaganda de dicho partido, actualmente refugiados en Baviera.

Las autoridades se incautarán, además, de sus bienes.

## Las operaciones francesas en Marruecos

Rabat.—Los últimos rebeldes del círculo del Yebel Badú, se han rendido sin condiciones a las tropas francesas.

Toda la parte oriental de la mancha disidente del Gran Atlas ha quedado enteramente pacificada.

## Continúan las detenciones de comunistas

Berlín.—La Policía ha detenido en Essen a 14 personas acusadas de agitación comunista ilegal.

Liepzig.—El tribunal del Imperio ha condenado a dos comunistas acusados de complot contra la seguridad del Estado, a tres años de reclusión y a cinco de suspensión de los derechos civiles.

Berlín.—En el curso de una vasta acción realizada por la Policía, han sido detenidos trescientos individuos sospechosos.

Poco después fueron puestos en libertad 294, no siéndolo los restantes por estar reclamados por distintas autoridades judiciales.

Wuppertal.—Han sido detenidos y conducidos a un campo de concentración treinta y siete comunistas.

Berlín.—En Colonia han sido detenidos veintinueve comunistas, incautándose la Policía de fusiles, pistolas y documentos.

## BARQUEROS PUESTOS EN LIBERTAD

Versalles.—Tres marineros que habían sido condenados a ligeras penas de prisión, a consecuencia de los incidentes ocurridos con motivo de la huelga de bateleros, fueron puestos en libertad ayer por la tarde, pues el ministro de Justicia dictó una orden de libertad a su favor, merced a la intervención del ministro de Obras públicas.

### PERIODICO PROHIBIDO

Viena.—El periódico órgano central del partido nacional socialista en Berlín, ha sido prohibido en toda Austria durante un periodo de tres meses.

## Las causas de un accidente

### El diestro Barrera y su cuadrilla en España

París.—Se ha comprobado que el accidente automovilista que sufrió el diestro Barrera fué inevitable y debido a una serie de desgraciadas circunstancias, tales como hallarse la carretera mojada, la visibilidad, etcétera, y sobre todo a que el co-

che con quien el suyo chocó, cruzó de un modo súbito.

La autoridad judicial francesa estimó en principio la irresponsabilidad del hecho y consintió al torero y sus acompañantes que continuaran su viaje.



# Capri, la isla encantada

Dicen y con razón todos los viajeros universales, que los tres pánoramas más bellos del mundo que pueden ofrecerse a la mirada humana, son las bahías de Río Jannina, Constantinopla y el golfo de Nápoles, en el que el suntuoso de hadas, surge de sus aguas de Capri, la bellísima isla de Capri, que el Emperador Augusto llenó de termas, acueductos, jardines y palacios, y que fué elegida también por su sucesor Tiberio para descansar en ella de las preocupaciones que le ocasionaba el gobierno de su inmenso Imperio.

Convertida, pues, en residencia imperial, no es de extrañar fuese también la preferida por las familias patricias romanas, que compitieron con Tiberio construyendo en ella encantadoras villas, jardines y monumentos, cuyas ruinas todavía hoy sobreviven evocadoras, rodeadas de cipreses, naranjos, laureles y adelfas, y doradas por el espléndido sol mediterráneo.

Los romanos, verdaderos enamorados de su mar, de nuestro mar, porque también es nuestro, no construyeron sus villas, sus monumentos, en el interior, o tierra adentro, como hacen actualmente los burgueses valencianos, sino que por el contrario, derrochaban toda su magnificencia, todo su lujo, frente al mar, sobre las costas de la poética isla, en las que pueden apreciarse todavía, como ya hemos dicho, las ruinas de numerosas construcciones que debieron ser en aquellos tiempos suntuosas residencias de recreo.

Pero lo que más evoca en Capri la época del esplendor romano, son los restos que quedan en pie de "Villa Tiberio", el palacio imperial, cuyas ruinas coronan la colina de Santa María del Socorro. Cada trozo de muro de este palacio, cada piedra, muchas de ellas aun recubiertas de mármoles jaspados, hablan al viajero de las suntuosidades de aquellos tiempos y de la magnificencia del gran Emperador, siendo verdaderamente admirable lo que aun puede verse de los pavimentos del gran palacio tiberiano, espléndidos mosaicos de esos mármoles de colores, que sólo se encuentran en las entrañas de la tierra italiana, y con los cuales el arte de sus hijos ha producido en todos los tiempos verdaderas maravillas.

Actualmente el Gobierno italiano, queriendo devolver a la isla su antiguo esplendor, está realizando en la misma, obras de extraordinaria importancia, como son el ensanche y mejoramiento de su puerto, construcción de muelles, diques, etc., etc., y al mismo tiempo construye también soberbias autopistas asfaltadas, bordeadas de rosales, cipreses y palmeras, que cruzan la isla en todas direcciones, descollando de entre ellas la que conduce a Camerelle y Punta Tragara, desde donde se domina la salvaje y grandiosa belleza que ofrecen las tres masas rocosas que surgen del mar cual enormes gigantes, denominadas "Faraglioni".

Lo que más nos admira de estas autopistas y las de Italia en general, en nuestra calidad de valencianos amantes de la jardinería y del arbolado, es el culto que todos los italianos observan por las flores y los árboles de calidad, pues todas sus carreteras, o mejor dicho, sus autopistas, están bordeadas por pinos, cipreses, almendros, magnolias y palmeras, adelfas y rosales, y al ver el buen gusto que en esta materia priva en los hijos del país del arte, no podemos menos que recordar lamentándola, la absurda orientación que sobre el particular se tiene actualmente en Valencia, cuyas principales calles y plaza central, tienen por toda ornamentación en este orden, una especie de "plumeritos" casi siempre cloróticos, puesto que se han plantado árboles propios de países húmedos y fríos que en nuestra tierra luminosa y cálida crecen rápidamente y sin brío, si bien es verdad que además tampoco reciben cuidados de ninguna clase.

Y qué decir de la "Certoza", cuyos claustros medievales restaurados recientemente nos retrotraen a aquellos siglos de intensa vida espiritual! ¡Cómo olvidar el bello panorama que se ofrece a los ojos del visitante, cuando atravesamos los enojados jardines de

# Desde Manzanera

Nos encontramos en Los Olmos. Pequeña aldea asentada entre una ancha abertura, especie de cinturón montañoso. El cuadro que tiene por grata y poética hornacina en lo alto el claro cielo y por debajo el verdor obscuro de la extensa sierra, visto sin preocupaciones, a las seis de la mañana fresca y halagadora, desde el pequeño balcón de nuestra modesta casita, es encantador, es sorprendente, por su belleza plástica, por su risueño aspecto, por la quietud del lugar, silencioso y coquetón, que produce misterioso embeleso.

Las mañanitas agosteanas, hermosas y suaves como el airecillo que refresca y tonifica en esas horas de quietud, dulcificadoras del ambiente, y a la vista de estos interminables enlaces montañosos que se corren a ambos lados cual monstruos que se enroscan para no separarse; que ora bajan, ora suben con sus lomos y sus faldas, con sus picos y sus declives, con sus cresterías y sus angosturas, adornadas con tantísimas hierbecillas de suavísimos aromas que apenas levantan de su asiento, al par que con los esbeltos pinos, altos cual gigantes, resinosos y embalsamadores del aire, de ese aire que es vida, alegría, satisfacción.

Son las seis de la mañana. El sol, como ascua de fuego, dora las cumbres de las colinas y altozanos y presta ese brillo mate a sus verdoros que destacan del roji-blanco terreno. Allá, enfrente, hacia la derecha, se abre una marcada angostura peñascosa en la que mana sin descanso, día tras día, año tras año, la celebrada fuente Cañada, a la cual acompañan infinidad de pinos, añosos y corpulentos, como centinelas que la escoltan y escuchan con deleite la música de sus eternos rumores.

En la loma del lado anterior, un corral con la puerta abierta, albergue de la familia lanar que en él reposará más tarde, en las bochornosas horas del sesteo. En las escabrosas elevaciones, mirando a la izquierda, entre el claro-oscuro que proyectase en una rincónada, un cabrío, vivaracho e inquieto, reses blancas en su mayoría, que semejan palomas mensajeras metidas en la lejanía, pacen con gana y engullen con rapidez los tiernos brotes y las espiguillas de un estrecho rastrojo que amarillea sin brillo, como el oro viejo.

Y al pie de estos escarpados montes, en lo hondo del terreno, dos yuntas unidas a los arados labran unos bancales de huerta, de esta faja de tierra de regadío, fecundada por el pequeño pero continuo caudal del río de las Truchas, que lame por lo bajo aquellas escabrosas moles.

El eco de una copla sentimental que el más joven de los gañanes entona en medio de aquella soledad, guiando su yunta, repercutirá sin duda en el corazón enamorado de alguna zagala de la aldea.

El panorama es encantador, es sugestivo, deleite y emoción, y convida a la atenta admiración de este singular trozo de la Naturaleza, con plétora de poesía, que recrea como espectáculo placenteramente y eleva el ánimo, fija la mirada en aquél desde el pequeño balcón de nuestra modesta vivienda, en la solitaria aldea de "Los Olmos" de Manzanera, rincón escondido allá lejos, atrincherado por las empinadas cumbres de los

sando los enojados jardines de Augusto se desciende por las terrazas cortadas en las rocas, cada una de las cuales constituye por sí sola un jardín encantado, hasta llegar a la famosa Gruta Azul, llena de aquella fantástica luz rosada reflejada por el mar, que da tonalidades de plata a todas las personas y objetos que se hallen en su interior!

Nunca olvidaremos la profunda impresión que nos causó la bellísima e histórica isla de Capri, la isla del encanto, como la llaman los italianos, la que en unión de Mallorca, nuestra bella isla dorada, constituyen ya las mejores y más atrayentes estaciones invernales del mundo pareciendo ambas dos perlas sin rival engarzadas en la superficie esmeralda del Mediterráneo.

JOSE CANDELA ALBERT

montes que lo cercan como anillo de rocas.

Son las seis de la mañana. Mañanita agosteanas que ríes como la espuma de la chorrera y la fronda de los bosques; que inundas el alma de viva emoción... ¡Manifestaciones del poder de Dios!

El sol ya cubre con su espesa lluvia de luz los altos y los bajos, reflejando en la corriente del río, cuya superficie brilla como espejo de plata. ¡Son las bellas creaciones del Divino Artífice!

Y otro cuadro, muy distinto, nos ofrece la fiesta verbenera celebrada hace pocas noches; cuadro nocturno, lleno de bullicio, de movimiento, de algazara y alegría juvenil. Se ilumina, no con la luz del Sol, pero sí con los faroillos de colores y extraordinarios focos eléctricos; sin embargo, lo que en verdad hace brillar el recinto de la fiesta, son los ojos de las hermosas, luceos que irradian fulgores de vivísimo resplandor.

La noche es magnífica y magníficos los intentos que precedieron a la realización alegre y feliz.

En la plaza de la Fuente, revestida de fiesta, adornada con guirnaldas y linternas, espera, sobre las veintidós horas, un gentío que la llena hasta el completo.

Suena la música y llegan las parejas. Cortejo de bellas muchachas, risueñas y elegantes, que se adornan con sus ropas de verbena, ostentando vistosos pañolones con arte que aumenta su garbo y guapeza. Y ellos, complacientes y galantes como siempre.

Bailan y bailan al par que cuchichean y sonríen, inconscientes de que la noche, también bella como las niñas del cuadro, declina. Pero sigue la fiesta, apurando las horas, hasta que pone término, esperando se repita, con tanta alegría y tan buen humor.

De las parejas, como eran muchas—sobre cuarenta y cinco—nos excusamos de citar nombres, temerosos de involuntarios olvidos que descontentan.

JOSE SANCHIS ALMIÑANO

## Notas falleras

COMITE CENTRAL FALLERO

Se ruega a todos los delegados de fallas adheridas a esta A. G. F. V. se pasen por estas oficinas (Ateneo Mercantil), de siete a ocho y media de la noche, para recoger las entradas del festival de boxeo que se celebrará la noche del 2 de Septiembre en la plaza de Toros, cuyas entradas podrán ser retiradas hasta el día 31 del corriente.

Al mismo tiempo rogamos a las comisiones adheridas a esta Asociación se abstengan de realizar ningún festival para la noche de dicho día.

El secretario, Vicent Llopis.

## DE ALBERIQUE

¿SERA? ¿NO SERA?

Próximo a entrar en funciones el nuevo reglamento que crea y regula la Organización Sindical Arroceros (la O. S. A.), vamos a hacer unas ligeras consideraciones acerca del mismo.

¿Será este reglamento el que pondrá fin al actual desastre arroceros? ¿Será el que salvará de la ruina a millares de agricultores?

Es difícil vaticinar en estos tiempos y que la realidad confirme nuestros vaticinios. Si no, que lo diga don Alejandro, que tiene ya mucha experiencia sobre el caso. Todo cuanto pudiéramos decir del citado reglamento o, mejor dicho, de su utilidad y eficacia, no podrá pasar de ser una mera conjetura, que aunque estuviese basada en preceptos lógicos, no por eso estaba exenta de ser errónea. En estos tiempos no siempre va la lógica acompañada de la realidad, y nosotros, teniendo esto presente, optamos por callar y esperar.

No obstante, no queremos silenciar el hecho de que el citado reglamento obligue a la sindicación forzosa de los arroceros, porque es un hecho de tanta importancia que en él radica precisamente el verdadero meollo de la organización.

Cualquier reglamento, por bueno y eficaz que se hubiese presentado,



# Caja General de Ahorro

bajo el protectorado del Ministerio de Trabajo y Previsión

Av. Salmerón, 10.  
SUCURSALES

Gran Avenida Puerto, 356.

Alcira  
Alcoy  
Castellón  
Denia  
Elche  
Gandia  
Játiva  
Orihuela  
Requena  
Villena

**INTERESES QUE ABONA**

Cuentas ... 2% -

Libretas ... 3'50%

A seis meses 3'60%

A un año... 4% -

*Sin limite de operaciones en libretas*

## EL AHORRO

de unos céntimos diarios, practicado con asiduidad, resguarda de los azares imprevistos y resuelve las vicisitudes del mañana.

## Guía del turista

MUSEO PALEONTOLOGICO BOLET.—Entrada mediante pase de la Alcaldía, los días laborables de 9 a 13.

ARCHIVO Y BIBLIOTECA DEL COLEGIO DEL PATRIARCA.—Como el anterior.

ARCHIVO DEL REINO DE VALENCIA.—Su visita mediante autorización del señor Archivero.

MUSEO Y BIBLIOTECA DE HISTORIA NATURAL DEL INSTITUTO GENERAL Y TECNICO.—Entrada mediante autorización de los señores director o catedrático, los días laborables de 9 a 13.

MUSEO PROVINCIAL DE BELLAS ARTES Y ARQUEOLOGIA.—Entrada mediante 0'50 pesetas, de 9 a 13; gratuita los jueves y domingos.

PALACIO MUNICIPAL.—Entrada mediante pase de la Alcaldía, los días laborables de 9 a 13.

BIBLIOTECA POPULAR.—Entrada pública de 9 a 12, de 18 a 20 y de 21 a 23.

ARCHIVO MUNICIPAL.—Como el anterior.

MUSEO Y BIBLIOTECA DE LA FACULTAD DE MEDICINA.—Entrada mediante autorización del señor decano o jefes respectivos.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL DE LA UNIVERSIDAD Y JARDIN BOTANICO DE LA FACULTAD DE CIENCIAS.—Entrada mediante pase o autorización de los señores rector o catedrático, los días laborables; en el Museo de 9 a 18; en el Botánico, de 9 a 13 y de 15 a 18.

BIBLIOTECA DEL LABORATORIO DE HIDROBIOLOGIA (Instituto General y Técnico).—Entrada pública de 9 a 13.

ARCHIVO Y BIBLIOTECA DE LA CATEDRAL.—Entrada mediante autorización del señor canónigo Archivero.

LECTORES: INTERESA CONOCER NUESTRA SECCION DE

ANUNCIOS POR PALABRAS

ARTURO CANDEL



# Sección comercial

## Movimiento del puerto

30 de Agosto 1933.

### VAPORES ENTRADOS

"Río Francolí", español, de Alicante, con cargo general, de la Trasmediterránea.  
 "Hispania", sueco, de Tarragona, con cargo general, de La Roda.  
 "Navemar", español, de Tarragona, con cargo general, de Ibarra y Compañía.  
 "Ciudad de Valencia", español, de Barcelona, con cargo general, de la Trasmediterránea.  
 "Marqués de Chavarri", español, de Gijón, con carbón, de Crespo.  
 "Skulda", noruego, de Barcelona, con cargo general, de La Roda.  
 "Ophir", español, de Mallorca, con lastre, de Campsa.

### VELEROS ENTRADOS

"Alfreda", español, de Barcelona, con cargo general, de A. Fos.

### VAPORES SALIDOS

"Navemar", español, para Nueva York, con cargo general, de Ibarra y Compañía.  
 "Araya Mendi", español, para Bilbao, con cargo general, de Ferrer Peset.  
 "Río Francolí", español, para Las Palmas, con cargo general, de la Trasmediterránea.  
 "Atxuri Mendi", español, para Liverpool, con cargo general, de Ferrer Peset.  
 "Conde de Zubiria", español, para Gijón, con lastre, de Crespo.  
 "Echano", español, para Pinatar, con lastre, de Crespo.  
 "Berga", español, para Barcelona, con cargo general, de La Roda.  
 "Hispania", sueco, para Gothenberg, con cargo general, de La Roda.

### VELEROS SALIDOS

"Alfreda", español, para Castellón, con lastre, de A. Fos.

### VAPORES DESCARGANDO

"Mar Cantábrico", madera, de Aguirre.  
 "Victor de Chavarri", carbón, de Crespo.  
 "Celta", carbón, de Requena.  
 "Ciudad de Valencia", cargo general, de la Trasmediterránea.

"Marqués de Chavarri", carbón, de Crespo.

### VELEROS DESCARGANDO

"Eduardo Weilbel" cemento, de Lillo.  
 "Mendo", cemento, de A. Fos.  
 "Sañero", cemento, de Lillo.  
 "María Rosa", cemento, de A. Fos.  
 "Miguel", cemento, de A. Fos.  
 "Josefa Iglesias", cemento, de Lillo.  
 "Cala Castell", cargo general, de M. Gabarda.  
 "María", piedra, de A. Fos.

### VAPORES A LA CARGA

"Ciudad de Valencia", para Barcelona, de la Trasmediterránea.

## Notas bursátiles

(Información del Banco de Bilbao)

### BOLSA DE MADRID

29 de Agosto 1933.

INTERIOR 4 POR 100  
 Series F, E, D, C, B, A, 66; G y H, 65.

EXTERIOR 4 POR 100  
 Series F, 79'60; D, C, B, 79'20.

AMORTIZABLE 4 POR 100  
 Serie A, 77'50.

AMORTIZABLE 5 POR 100. 1920  
 Series D, C, B, A, 91'25.

AMORTIZABLE 5 POR 100, 1928  
 Series C, B, A, 87'25.

AMORTIZABLE 5 POR 100, 1926  
 Series C, B, 98'25; A, 98'25.

AMORTIZABLE 5 POR 100, 1927  
 SIN IMPUESTO  
 Series D, C, B, A, 98'50.

AMORTIZABLE 5 POR 100, 1927  
 CON IMPUESTO  
 Series F, E, D, C, B, A, 85'25.

AMORTIZABLE 3 POR 100, 1928  
 Series D, C, 71'50; A, 72.

FERROVIARIA 5 POR 100  
 Serie F, 95'75.

FERROVIARIA 4'50 POR 100  
 Serie B, 87.

BONOS ORO TESORERIA  
 6 POR 100  
 Serie B, 202.

### OBLIGACIONES TESORO

5'50 POR 100  
 Serie B, 102.

Banco Hipotecario Español: Cédula 4 por 100, 84; 5 por 100, 91'60; 6 por 100, 101.

### OBLIGACIONES

Norte valencianas 5 y medio por 100, 81'25.

### ACCIONES

Banco de España, 533.  
 Telefónica preferente 7 por 100, 107'75.  
 Idem ordinaria, 100'50.  
 Tabacalera, 191.

### Cambios Bolsa Madrid

Francos franceses, 46'90 y 46'80.  
 Idem suizos, 232'00 y 231'75.  
 Belgas, 167'10 y 166'85.  
 Liras, 63'40 y 63'20.  
 Libras, 38'40 y 38'30.  
 Dólares, 8'39 y 8'37.  
 Marcos oro, 2'86 y 2'845.  
 Escudos portugueses, 0'3640 y 0'36.  
 Florines, 4'835 y 4'825.

### Bolsa de Barcelona

Nortes, 37'50.  
 Alicante, 34'80.  
 Andaluces, 10'50.  
 Transversal, 29'50.  
 Explosivos, 123'50.  
 Aguas, 142'00.  
 Colonial, 42'50.  
 Petróleos, 5'50.

## PARTIDO REPUBLICANO CONSERVADOR

### ELECCION DEL TRIBUNAL DE GARANTIAS CONSTITUCIONALES

Se pone en conocimiento de nuestras organizaciones locales que el Comité provincial ha remitido a las mismas una circular con instrucciones para las elecciones que los Ayuntamientos han de celebrar el próximo domingo para vocal por la región valenciana en el Tribunal de Garantías constitucionales.

La organización que no haya recibido dicha circular se servirá reclamar urgentemente las instrucciones dadas en la secretaría del partido, Avenida de Nicolás Salmerón, número 13.—El secretario general, Carmelo Roda.

## Desde Denia

### La crisis de Denia y de su región

A partir de la invasión de la plaga del mildew desarrollada en todos los campos de esta vasta región de la Marina, la crisis del trabajo es tan grande y tan aguda, que nadie escapa de ella, y tan es así que las consecuencias de la misma alcanzan a la industria y Comercio derivados de la Agricultura y que al amparo de la misma vivían y hoy sufren sus efectos.

El número de obreros parados se eleva hoy a la casi totalidad de ellos, y ésta será completa tan luego termine el poco trabajo que ha de proporcionar el comercio de la uva pasa, ya que la colocación de éstos es muy exigua, dado que los anteriores años la producción pasera era de unos 300.000 quintales y este año quizás no llegue a 30.000, por lo que hay sinnúmero considerable de obreros parados hoy, que debíamos estar en plena época de trabajo. Si no desaparecen las causas que la han proporcionado y no se busca amparo y alivio para esos pobres obreros que hoy la padecen el invierno será terrible y de espantosa hambre para la clase proletaria.

Hay esperanza de que las causas que la motivan de la falta de trabajo se resuelvan en favor de solución a la crisis, ya que esta región tiene en perspectiva soluciones fáciles si es que los hombres quisieran. Pero nosotros, aunque nada valemus, hemos de poner a prueba a esos hombres para saber de una vez, y para siempre si podemos contar con su apoyo y voluntad decidida; por hoy, ya contamos con los hombres que están al frente de los Ayuntamientos de Denia, Pedreguer y Ondara, que fueron los únicos que en la Asamblea convocada en Ondara el domingo último hicieron acto de presencia, asistiendo allí el Ayuntamiento de Pedreguer en representación de un teniente de alcalde y dos concejales, señores Ribes, Puigcerver y Noguera, y el teniente de alcalde de Denia, don Blas Aranda, los cuales, de acuerdo con el Ayuntamiento de Ondara, decidieron celebrar la próxima Asamblea el domingo próximo 3 de Septiembre, en el teatro de Eslava, a las diez de la mañana. Se insistirá, con requerimiento interesante la asistencia de los diputados de la provincia que a la anterior se adhirió por teléfono y carta.

Nosotros entendemos que se impone la presencia de los represen-

tantes en Cortes y de los Ayuntamientos que no asistieron y que deberles de manifiesto el interés que el momento económico demanda, en favor de las clases obreras y en el fomento de la comarca para que ésta pueda tener vida propia.

Las soluciones que no nos cabe duda, resolverían lo que antes debíamos exponer, con Denia a la cabeza de ese movimiento, son: fático de la carretera de riego as-Ondara con un presupuesto de 131.000 pesetas; segundo, que se intensifiquen las obras del varadero y astillero del puerto de Denia, que tienen presupuesto aprobado y están hoy paradas sin motivo que lo justifique; tercero, la captación de aguas para riegos de los ríos Molinell, Vedat y Barranquet, con un presupuesto de tres millones y medio y una zona de riego de ochenta mil hanegadas, para los términos municipales de Vergel, Ondara y Denia, y que hay capital dispuesto para empezar las obras; quinto, la ampliación de obras en el ferrocarril Carcagente-Denia, cuyo presupuesto alcanza unos once millones de pesetas y que el ministro de Obras públicas está comprometido a aportar a dicha obra con tal de que los pueblos abonen o aporten la expropiación que hay que hacer para la obra. Mejora la más fundamental de cuantas se pudieran ejecutar en esta región y que daría trabajo a gran número de obreros por lo menos en un año.

Todo esto es factible, y los Ayuntamientos deben tomarlo con interés, por ser obra común a todos y beneficiarnos por igual, ya que las vías de comunicación son grandes venenos de riqueza en país como el nuestro, de tanta agricultura y de tan buena calidad.

En crónicas aparte, escribiremos sobre los mismos, demostrando la factible de su realización.

JAIME LLOBELL ALOS

## Obras de Teodoro Llorente

Obras	Ptas.
Valencia (volumen II)...	15
Versos de la Juventud...	3
Libret de verso (dos tomos)	3
Teodoro Llorente, su vida y sus obras (forllegio)...	3'50
Poesías de Heine (versión castellana) ...	2
Fausto (primera parte), tercera edición...	12

CALLE DEL MAR, 29  
 DE VENTA EN LA ADMINISTRACION DE "LAS PROVINCIAS"

## Folleton de LAS PROVINCIAS 55

### Las luchas trágicas de España

ALFONSO DANVILA. --Edición casa Calpe

# EL TRIUNFO DE LAS LISES

ra correr algún peligro, nunca imaginada antes, asaltó de pronto, fortificándose rápidamente con el incremento de las voces próximas y la excitación que produce la soledad y la espera prolongada en un lugar ignorado y bajo la vigilancia de centinelas invisibles.

Convencido de su pérdida, si felonamente era atacado en cualquier forma, no le asustaban los sufrimientos, ni siquiera la muerte que su obstinación por entrar en Barcelona le pudiera ocasionar, sino el desamparo en que quedaría Casilda si él llegaba a desaparecer o era retenido como rehén, despreciando su calidad de parlamentario.

¡Casilda! ¡Siempre Casilda! La posibilidad de que se encontrara cerca, recluida en alguno de los Conventos que hacia poco tropezara Pereda en el camino, pensando acaso en él, enterada por un milagro, o por una confidencia del Príncipe de Ornano, de la llegada de su prometido a la plaza y buscándole entre la multitud, atormentaba al impetuoso enamorado, que no podía permanecer quieto durante tanto tiempo, y recorría ner-

voso el cuarto, como una fiera enjaulada y deseosa de escapar.

Porque junto a la imagen de la doncella sin tacha, desde que pusiera el pie en Barcelona, sentía rondar la sombra de otra mujer y de otro espíritu que, aun de lejos, continuaba influyendo sobre su vida, con atracción mezclada de temor y remordimientos.

Hallárase Jenaro en Toledo, Madrid, Segovia, y el recuerdo o el prestigio de Doña Leonisa no le preocuparía en modo alguno, como hasta entonces ocurriera; mas allí, en la ciudad rebelde, cuya alma dijérase identificada con la de la soberbia Ricahembra, hasta el punto de formar ambas una sola, el caso era distinto, haciendo experimentar a Pereda la angustia del influjo dominador que presenta cercano, el deseo de huir toda clase de explicaciones con la persona que sabía más secretos de su vida que él mismo, la necesidad de substraerse al magnetismo de su proximidad y de su desprecio.

¡Escapar! ¡Si aquello fuese dable! Mas ¿cómo desaparecer en Barcelona, vestido de uniforme, sin que el pueblo se diera cuenta y le

despedazara apenas le viera? Por otra parte, el honor y el deber exigían su permanencia en aquel puesto, hasta que aquellas malditas Juntas se cansaran de discutir y terminaran por resolver en algún sentido.

Pero, ¿y Casilda? ¿Resultaría inútil la tan deseada aproximación a su cárcel? ¿Se marcharía sin saber nada de ella?

Jenaro, mientras divagaba así, examinaba instintivamente puertas y ventanas, como si, a pesar de todos sus razonamientos, buscara una manera de huir o de recobrar la libertad.

De pronto, y cuando más absorbido estaba en sus quimeras, sintió que se abría una puerta de la estancia, y al volverse rápido para la defensa, encontróse de manos a boca con don Octavio Branciforte, al que acompañaba varios pasos detrás un personaje menudo y lujosamente ataviado, en quien, con indecible horror y repugnancia, reconoció al punto al Conde de Ecija, el odiado esposo de la Niña de Plata.

Ebrío de cólera al toparse con una de las personas a quien más aborrecía en el mundo, el hermano de doña Serafina hizo un movimiento cual si buscara el arma que habitualmente llevaba, sin recordar que de todas se había despojado como parlamentario, y al notar aquel gesto, Ecija retrocedió maquinalmente temeroso de alguna agresión por parte del frenético Pereda.

Gracias que el Príncipe de Ornano, haciéndose cargo de la situación, apresuró a intervenir, manifestando a Jenaro, con la mayor indiferencia y como si fuera la pri-

mera vez que le veía, la resolución adoptada por la Veinticuaterna de Guerra de remitir la contestación que el Coronel esperaba al Consejo de Ciento, ya que, dada la importancia del asunto, no se consideraba competente aquella Asamblea para decidirla por sí sola.

Sintiendo renacer sus ilusiones al escuchar tal noticia, que por lo menos permitía suponer cierta discrepancia entre los elementos dirigentes de la ciudad, atrevióse entonces el borbónico a responder alzando la voz; mas, ante su gran sorpresa, observó que don Octavio le indicaba por señas, que hablara quedo, volviendo alarmado la cabeza en todas direcciones.

—Os advierto, señor Coronel, que nos encontramos muy próximos al Salón de Ciento—añadió el magnate como si quisiera justificar sus ademanes,—y que nadie sabe ahí que conversamos en este momento, gracias a la condescendencia del General Villarreal, a quien el Señor Conde solicitó tal gracia.

La voz metálica y estridente del de Ecija, que Jenaro no escuchaba por suerte desde hacia muchos años, resonó en seguida, pronunciando algunas palabras melifluas, que Pereda casi no escuchó el principio, cegado por la ira.

—Es lamentable, señor Coronel, que nuestra entrevista se halle rodeada de circunstancias tan poco ventajosas, pues mi deseo más ferviente hubiera consistido en que salierais contento de Barcelona, donde residen algunas personas empeñadas absolutamente en complaceros...

Jenaro, por no contemplar al miserable que así trataba de engatusarle, y esforzándose por escon-

der las manos para no ahogar con ellas al reptil que tenía delante, fijó sus ojos en el Príncipe de Ornano, que parecía querer magnetizarle con los suyos, cual si deseara instruirle de algo, sin dar con el medio de lograrlo.

Ecija, mientras tanto, continuaba su discurso, enderezado a hacer comprender a Pereda, por medio de palabras de doble sentido, que se hallaba conforme en un todo con las proposiciones de la Duquesa de Sahagún, cuyo nombre tuvo la prudencia de no pronunciar sola vez, y dispuesto a aceptarlas y a trabajar por que se convirtieran en realidad en cuanto se ofreciera ocasión propicia.

Pero la rabia que ahogaba a Jenaro mientras el Conde acumulaba tanta vileza, se sobrepuso a todos los demás sentimientos del joven, haciéndole estallar por fin, y responder al matador de don Próspero Taurisano:

—Ignoro lo que debo contestar a Vuestra Excelencia, pues nada comprendo de lo que acabo de oír, ni mi modesta persona representa otra cosa en Barcelona que un mensajero del Capitán General de Su Majestad don Felipe V, que ha venido con una carta y que espera la respuesta para regresar cuanto antes con ella al campamento borbónico.

—¡Ojalá a muchos de los que aquí residen por la fuerza les fuera dable imitar vuestra conducta y acompañaros a vuestro destino! ¡Tal vez su presencia resultaría muy útil para obtener el resultado que se pretende! —osó decir el tráfuga de todas las causas.

(Continúa)



# LOS DEPORTES AL DIA

## Trasposos, ficherías y armas al hombro

SABEMOS:

Que en vista de ciertos rumores de que Menchaca había venido ya lesionado, ayer, en Mestalla, se le hizo una escrupulosa y detenido reconocimiento por el masajista señor Balsa, que es un gran conocedor de toda clase de lesiones, y por el entrenador.

Que en vista del resultado negativo, fué también reconocido a fondo por el médico de la Federación, señor Reig, quien tampoco encontró lesión crónica de ningún género.

Que lo celebramos por el jugador y por el Valencia.

Que el Burriana ha presentado en la Federación las fichas de Jové delantero centro del Martine; Alba y Bertrán, del Castellón.

Que todo el que estuvo el domingo en Mestalla, habla y no acaba del gran juego desplegado por Trabanco.

Que lo sentimos por Stors, Aparicio y Sánchez, que tendrán que esperar un poco más de tiempo.

Que el domingo comienza el campeonato y todo el mundo está esperando ver el equipo fantasma del Gimnástico.

Que el Burriana va a ser el primero que reciba la avalancha vasca.

### EL INDISCRETO

## SOBRE LA PROYECTADA CREACION DE UN MONTEPIO

Antes de mucho tomará este asunto estado oficial, ya que los trabajos preliminares están avanzadísimos.

Hemos recibido una nueva oferta de cooperación, que trasladamos a los dos únicos comisionados hasta ahora, por ser de persona muy ducha y competente en cuestiones administrativas.

He aquí la carta recibida de don Vicente Pérez Navarro, estimado amigo nuestro y personalidad destacada en el mundillo deportivo valenciano:

Valencia 25 Agosto 1933.

Señor Redactor deportivo de LAS PROVINCIAS.—Ciudad.

Estimado amigo Santiago: viéndolo el fútbol como sabes lo vivo, comprenderás la simpatía con que veo el asunto del Montepío de Jugadores del que eres animador y nexo de unión entre los técnicos y los capacitados dirigentes de nuestro fútbol.

Vayan, pues, estas líneas a felicitarte por tu brillante actuación en este asunto y ofrecer mis modestas luces en asuntos administrativos a la comisión encargada de llevar a cabo esa idea, por si mi cooperación (modesta pero muy decidida) pudiera serles útil.

Anticipadas gracias y dispón como gustes de tu afectísimo amigo.—Vicente Pérez."

## EL CASO DEL SPORTING Y SUS DERIVADOS

Se está queriendo sacar de quicio la cuestión del Sporting.

El Comité o la ponencia, a nosotros nos igual unos que otros, han procedido en este asunto reglamentariamente.

Y con arreglo a las atribuciones que tenían.

Lo que sucede es que fallido un propósito, que no era reglamentario ni justo, el Sporting solicita ahora una cosa a la que tiene perfectísimo derecho moral, justo, reglamentario y todo lo que se quiera añadir.

El Sporting solicita una especie de excedencia, en vista de la crisis por que atraviesa el Puerto de Sagunto y que se le reconozca el derecho a jugar luego la promoción.

Es causa de fuerza mayor para el Sporting. Y debe ser atendido y lo será seguramente, porque en nuestra Federación, aunque quieran hacer creer lo contrario, pasaron ya los calamitosos tiempos de Medinas, 1.

Y tanto su presidente como los demás componentes proceden con arreglo a la ley escrita y siguiendo los dictados de la corrección deportiva.

Nosotros no hacemos distinciones.

Hacemos su defensa cuando la consideramos justa. Como antes atacamos sin descanso cuando hubo errores o malas intenciones. Como volveremos a atacar cuando haya razón. Como estuvimos solos en el famoso caso Estivalis-Roca. Y aquéllo sí que era gordo. Aquéllo sí que tenía importancia.

Si el atropello que se ha cometido contra el Sporting ha sido tan grande, le ha quedado el camino de recurrir ante la Nacional. ¿Lo ha hecho?

Que se busque la forma de atender a un club digno de ello como el Sporting, no quiere decir que haya habido atropello.

Sobre todo cuando este club presenta las cosas ahora de muy distinta manera.

Aunque nosotros sabemos ya bien lo que hay en el fondo de todo esto.

## FUTBOL

### MODIFICACIONES DE LAS REGLAS DE JUEGO

Según comunicado de la FIFA, en la reunión del International Football Association Board, celebrada en Portrush el día 11 de Junio último, se han tomado los siguientes acuerdos, cuyas modificaciones entrarán en vigor inmediatamente.

Regla 12. Redactar la sexta frase de esta regla como sigue: "El jugador que por esta u otra causa abandone el terreno de jue-

go, no podrá reintegrarse al mismo sino cuando el balón haya dejado de estar en juego, y deberá presentarse al árbitro."

Regla 17. Redactar como sigue la primera frase de la decisión del International Board, de fecha 14 de Junio de 1924: "Puede concederse un "penalty" sin tener para ello en cuenta el lugar donde se encuentre el balón en el momento de cometerse la falta, siempre que el balón se halle en juego."

A una consulta formulada por los delegados de la FIFA, sobre la interpretación de la regla 17, el International Board ha expresado su criterio en esta forma: "Cuando el juego se interrumpa por el árbitro a causa de la conducta incorrecta de un jugador (segundo párrafo de la regla 13), se reanudará con un golpe franco a favor del equipo contrario al que pertenezca el jugador infractor, sin tener para ello en cuenta si la falta fué castigada con amonestación o con expulsión."

### LOS ARBITROS PARA LA PRIMERA CATEGORIA

Han sido elegidos para juzgar los encuentros oficiales entre los equipos de primera categoría, los siguientes árbitros:

Don Emilio Soliva, don José Ramón Ferragut, don Vicente Gómez Juaneda, don Luis Sanchis Orduña, don Luis González, don José Bosch y don Juan Martínez Palop.

## BOXEO

### DIRECTOS Y GOLPES BAJOS

Hace algún tiempo nos lamentábamos de que no hubiera ya organizaciones de boxeo de alguna categoría.

Ahora hemos de acoger con el agrado consiguiente, que el sábado habrá una gran velada en la plaza de Toros.

Será organizada por el Comité Central Fallero, asesorado por elementos entendidos y de reconocida probidad.

Constituye el clou de la velada la reaparición de Martínez de Alfara.

El ídolo valenciano lleva una marcha triunfal en los rings forasteros. Reciente están los triunfos sobre Gandon y Hevia. El primero vencedor de Anderson, campeón de Europa.

Nos tenía un poco olvidados a sus paisanos y he aquí que se nos presenta de nuevo ocasión de entusiasrnos en una nueva presentación del Tigre.

Su rival es un hombre de verdadera categoría.

Rinaldo Palmucci, campeón que ha sido de Italia.

Un hombre que, además de un puño fortísimo, reúne unas excepcionales condiciones de encajador. No ha doblado nunca la rodilla ante ningún contrario.

¿Conseguirá Martínez lo que hasta ahora no consiguió nadie? ¿Podrá ser para Martínez, Fal-mucci, un nuevo Bernasconi?

He aquí dos interrogantes plenos de emoción que hacen que esta pelea represente para el aficionado un "lei motiv" interesantísimo.

La velada irá encuadrada con otros combates dignos también de atención.

Entre los nombres que nos dan figuras los de García Lluch, Kid Charol, Jaime López. Y se está gestionando que reaparezca Sangchilli.

En suma, un gran plato, del que nos ocuparemos de nuevo.

Ha tardado un poco la organización de importancia. Pero el contenido supe y compensa con creces la abstinencia.

### DON DIRECTO

EN MALAGA, SANGCHILLI, EL CAMPEON EUROPEO DEL PESO GALLO, VENCIO POR K. O., Y FELIX GOMEZ POR PUNTOS

En el Parque de la Merced se celebró la noche del pasado domingo una velada interesantísima, en la que participaron los valencianos Sangchilli y Félix Gómez, campeones de España de los pesos gallo y medio, respectivamente.

El campeón europeo venció por k. o. en el sexto round al famoso pugil Ottavio Gori, challenger al campeonato de Italia. Sangchilli fué aplaudidísimo.

El campeón español de los medios venció brillantemente a los puntos a Kid Yasour.

El resto de la velada no tuvo gran interés.

Los dos valencianos tuvieron una gran actuación, y el público salió complacido de la manera de pelear de ambos.

## TENNIS

### DRIVES Y BOLEAS

Ya tenemos de regreso a nuestro representante en el torneo de Camprodón.

Ciertamente que la actuación de Albiol ha sido más que discreta. Ha tomado parte en siete partidos individuales y dos de dobles. Habiendo triunfado en cinco y uno, respectivamente.

En este desplazamiento de un representante valenciano han podido ya tocarse los beneficiosos resultados del intercambio habido en estos últimos tiempos, tanto en Algorós como en el Sporting, con raquetas forasteras de calidad.

Tenemos magnífica primera materia. Falta sólo ahora el foguero, para que se pierda esa inevitable nerviosidad que no deja hacer, aun sabiendo.

Falta también ir adquiriendo modalidades y golpes, que sólo se aprenden cruzando las raquetas con jugadores de valía y viendo grandes partidos.

En esta misma semana será nuestro huésped un jugador español de la más alta categoría.

Se trata de invitarlo a jugar algunos partidos.

De momento no podemos ser más explícitos.

En el torneo de Camprodón se jugaron el domingo las finales, con los siguientes resultados:

Maier, vencedor de singles.

B. Maier - Saprissa, vencedores mixto dobles.

Señorita B. Maier, de los singles damas.

En la final del Criterium, resultó vencedor Blanch, precisamente del valenciano Albiol, que ne-gó a finalista. El resultado fué de 7-5, 4-6 y 8-6.

Albiol llegó a tener el último set a su favor diferentes veces, perdiendo por fin sensiblemente.

La campeona olímpica acaba de pasar por el terrible dolor de ser vencida en la final del campeonato femenino de Nueva York.

La señora Moody Wills (antes Hellen Wills) ha tenido que abandonar ante el juego desbordante de Miss Jacobs.

Acompañamos a la señora Wills en su justo dolor.

### EL FALSO COCHET

## Excursión al Ifach y Moraira

En los últimos domingos ha realizado la Sociedad Valenciana Fomento del Turismo las anunciadas excursiones por tierras alicantinas. Con ello ha crecido el número de valencianos prendidos en el encanto de su propio país, sobre todo en comarcas de tan alta belleza y evocación como la costa de la Marina, Guadalet, el mar y la montaña intensamente descritos y recreados por Gabriel Miró.

Celebrada ya repetidas veces la excursión a Guadalet y Benidorm —la villa mediterránea de magníficas playas,—el próximo domingo, día 3, tendrá lugar la segunda excursión al famoso peñón del Ifach y al pintoresco "portet" de Moraira.

Es ésta una excursión en la que se complementan todos los gustos: el goce estético del paisaje, el interés arqueológico de los baños romanos de la Reina, la ascensión de Ifach, sus limpias playas, su abundante pesca...

El presupuesto del viaje en autocar Pullman es de 16'50 pesetas por persona. En el restorán del Rincón del Ifach hay facilidad de comida. La lista de inscripción libre ha quedado abierta en las oficinas de la entidad organizadora.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## CLASIFICADOS EN SECCIONES

Hasta 10 palabras, 0'60 ptas. — Cada palabra más 0'10 ptas. — El impuesto del timbre a cargo del anunciante

ALQUILERES	ARTICULOS-VIAJE	AZULEJOS	CALZADO	ENSEÑANZA	HIGIENE	MAYOLICAS	PENSIONES
SE ALQUILAN DOS PLAN... de escribir desde diez... Mar. 8.	EL MEJOR SURTIDO A... precios increíbles Almace... nes Cuadrado Pi y Mar... gall.	TODAS CLASES SANE... miento, waters, lavabos... bañeras, mosaicos hidráu... licos Belenguer Pascua... y Genis, 9.	CALZADOS BATALLER... Gran lujo Caballeros, 6... Sucesor Blas Cerdá Va... lencia.	ACADEMIA DEL PA... triarca. 1.ª y 2.ª en... señanza. Internado... 86 por 100 aprobados... y 41 por 100 notas... en exámenes oficiales... curso 1932-33. Profes... orado licenciado. Direc... tor, Morante Borrás... Valencia. Correjería, 28 - Tel. 10252.	GOMAS HIGIENICAS. LAS... mejores en «La Inglesa»... San Vicente, 98.	MOMPALER. LOZA, CRIS... tal, Artículos para regalos... Periodista Azzali, 5 (esqui... na Arzobispo Mayora).	GRAN PENSION AVILA... Espaciosas habitaciones... Cuarto de baño y aguas... corrientes. Lauria, 2. Te... léfono 12 579 Valencia.
ALQUILAMOS MAQUINAS... de escribir desde diez... pesetas al mes Casa Orbis... Mar. 8.	AUTOMOVILES... NEUMATICOS DE OCA... sion 11 Maximino Orts, Co... ña, 31 Teléfono 12 361	BAÑOS... «ALMIRANTE» ABIERTOS... todo el año. Entrada calles... Palau. Milagro Valencia	CLINICA... CONSULTORIO CLINICO... Vías urinarias. Visita, 3... pesetas San Vicente, 98... principa.	ENSEÑANZA... FOTOGRAFADORES... REPRODUCCIONES ARTIS... ticas. Joaquín Catajá. Ci... rilo Amorós, 16, interior... Teléfono 12.405.	HOTELES... HOTEL PENSION RIBE... ra. Todo confort Pensión... 7 a 10 ptas. Ribera, 6.	MUEBLES... MAS Y MONTESINOS AVE... nida Nicolás Salmerón, 3... Teléfono 14.743 (frente... Gran T. atro)	PERSIANAS... TRANSPARENTES FANTA... sia. Mínimos precios. Uni... ca casa Masía J. J. Cirava... 1-3. Teléfono 14 128.
ALQUILAN DOS ESPA... clases plantas bajas, para... tienda o despacho Simón... Botiver 2 Detalles. porte... ria	RENAULT 13 HP. CUA... tro puertas, toda prueba... 3.500 pesetas Pilar Mar... ti, 1, Burjasot	BARBERIA... SE TRASPASA PUE... blo próximo Razón... calle Padilla Vacia... dor	DROGUERIAS... DROGUERIA CATALANA... Piñol y Rafecas. Molino... Robella, 5 Teléfono 14 560	FOTOGRAFADORES... REPRODUCCIONES ARTIS... ticas. Joaquín Catajá. Ci... rilo Amorós, 16, interior... Teléfono 12.405.	LUBRIFICANTES... LUBRIFICANTES ORLOW... Suprema calidad P. Vives... Conde Salvatierra Ajava, 4	OFERTAS... TENEDOR DE LIBROS IN... mejorables referencias, to... do el día o por horas... Luis Vives, 3, bajo casa... Coirino.	RADIOS... APARATOS 3 LAMPARAS... 125 pesetas; 5, 295; 6... 550 Gabinete Optico. San... Fernando, 6.



**Accesorios para automóvil**  
**Casa Riera** - Lauria, 19, Valencia  
 TELEFONO 10.006

**Vendo pisos y bajos**  
 Avenida del 14 de Abril, 8  
 con el máximo confort y solidez, desde 35.000 a 55.000 pesetas. Trato directo en la misma finca.

**EL AMA DE CASA EN EL CAMPO**  
 MILLET-ROBINET

**El libro que nadie debe dejar de leer**

Tratado práctico de etiqueta y distinción social. Explica claramente lo que debe hacerse en todos los lugares y circunstancias de la vida para atraerse la simpatía y el aprecio de los demás.  
 INDICE: Instrucción. El trato con nosotros mismos. Lengua-je. Conversación. Correspondencia. Tarjetas. Tratamientos. Saludos. Obsequios. Presentaciones. Del hogar. Visitas. Huéspedes. Fiestas. Banquetes. Bailes. Juegos. Deportes. Reglas para lugares públicos. Nacimientos. Primera Comunión. Bodas. Fallecimientos. Varias ceremonias. Deberes religiosos. Etiqueta palatina. Deberes patrióticos. En tela, 6 pesetas. Provincias, 7.

**Librería y Editorial Rubiños**  
 Apartado 477. Teléfono 15.113. Preciados, 23, Madrid.  
 Toda clase de libros al contado y a plazos.

**Versos de la Juventud**  
 Por Teodoro Llorente  
 DE VENTA EN ESTA ADMINISTRACION

**Linea regular de vapores entre España y Noruega**  
 spanskelinjen  
 Con destino a Oslo, Bergen, Stavanger y demás puertos de Noruega, cargará en este puerto el vapor «SEVILLA» el día 2 de Septiembre, próximo.  
 CONSIGNATARIO: SU-CEBOR DE ENBERG Y COMPAÑIA. — CONTRA-MUELLE, 3. — GRADO DE VALENCIA.

**¡No más inquilinos!**  
 VENDO PISOS Y BAJOS en la Avenida del 14 de Abril, 89, con todo confort, ascensor, baño y cocina económica, desde 13.500 a 16.000 pesetas. Finca nueva. Razón en la misma y Arzobispado Mayor, 6, bajo

**Roma a la vista**  
 De venta: En esta Administración

**APRENDIZAS**  
 Hacen falta en la fábrica de pastas alimenticias de José Oliver. Cerrajerías, 17.

**Anuncie usted**  
 EN  
 LAS PROVINCIAS

**CARIDAD**  
 La implora a pobre viuda, de 66 años, que se halla enferma, sin otros recursos que los que le proporcionen las almas caritativas. Beneficencia, 16, interior, cuarto piso, primera puerta

**INSTITUCION MUTUALISTA DE LA MUJER QUE TRABAJA**  
 ORGANISMO DE ACCIÓN SOCIAL FEMENINA DE LA  
**CAJA DE PREVISIÓN SOCIAL DEL REINO DE VALENCIA**  
 Esta Obra Mutualista desenvuelve con la mayor eficacia su labor de protección social y benéfica a favor de las  
*Obreras, empleadas, dependientas, costureras, etc.*  
 y de las  
*esposas del trabajador y funcionario modesto,*  
 haciéndolas participar gratuitamente de las ventajas y beneficios de sus instalaciones clínicas, competente y completo servicio médico, subsidios por enfermedad, asistencia de partos y demás atenciones.

OFICINAS Y DISPENSARIOS:  
 Plaza de San Pablo, n.º 4, principal  
 (Edificio propiedad de la Caja de Previsión Social del Reino de Valencia)

Teléfono núm. 10.871

**VALENCIA**

HORAS DE OFICINA  
 Mañana: De 10 a 1  
 Tarde: De 3 a 8

**UN LIBRO INDISPENSABLE**

Dedicado especialmente a las mujeres que viven en el campo. Sería preciso poseer una cultura vastísima para poder resolver con acierto muchos problemas que surgen a diario a los residentes lejos de la capital, a los cuales deben atender en el acto sin poder recurrir al auxilio de personal competente como se hace en las grandes ciudades. Esta idea nos ha animado a traducir al castellano

**EL AMA DE CASA EN EL CAMPO**

la famosa obra de Mme. Millet-Robinet, revisada y ampliada por Mme. Babet-Charbon, en su vigésima primera edición, que si bien en principio está dedicada a la mujer en el campo, es también de gran utilidad a toda mujer consciente de sus deberes, que guste de desempeñarlos con acierto y ventaja. En EL AMA DE CASA EN EL CAMPO se halla contestación fácil a muchas preguntas difíciles y resuelve infinidad de dudas

Para dar una idea de los temas que abarca esta obra citaremos los títulos de algunos capítulos:  
 «Ordenación y Régimen de la Casa» • «Los Criados» • «La Casa y el Mobiliario» • «Calefacción» • «Botiquín» • «Algunos Consejos Higiénicos» • «La Huerta y el Jardín» • «Lechería y Quesería» • «Conservación de Legumbres y Hortalizas» • «Tocado y Vestido del ama de Casa» • «Manual de Cocina», etc.

Precio: En rústica, Ptas. 26 - En tela, Ptas. 30  
 Pida un folleto a: GUSTAVO GILL, Editor - Calle Enrique Granados, 45 - Barcelona

Folleto de LAS PROVINCIAS

**Quintín Durward**  
 el escocés en la Corte de Luis XI  
 por Sir Walter Scott

puerta, con más su rastrillo de hierro y correspondiente puente levadizo. El rastrillo estaba cerrado y el puente alzado. Otras semejantes torres se elevaban en el segundo y tercer recinto, pero no seguían la misma línea que las primeras, al efecto de que no pudiese pasarse directamente de una a otra puerta; antes al contrario, pasada la primera tuviesen que darse más de cincuenta pasos oblicuos entre las dos murallas para llegar a la segunda, quedando así expuesto el enemigo que tratase de apoderarse del castillo a los fulminantes tiros de uno y otro lado. Del mismo modo, pasada la segunda puerta era preciso desviarse de la línea recta para dirigirse a la tercera; por manera, que para entrar en el patio del centro donde se construyeran las habitaciones, tenían que atravesarse dos angostos y peligrosísimos desfiladeros, presentar el flanco a la descargas de artillería y forzar tres puertas defendidas del modo más formidable que se conociera en aquel tiempo.

Viniendo el joven Durward de un país no menos desolado por una guerra extranjera que por discordias civiles, y cuya desigual y montañosa superficie, abundante en rocas y en torrentes, ofrece tantos puntos admirables de natural fortificación, conocía muy bien los diferentes medios de que se valían

los hombres en aquel siglo, algo bárbaro todavía, para defender sus hogares; pero confesó francamente a su compañero que nunca hubiera creído que a tanto llegara el arte de la defensa en un punto nada ayudado por la naturaleza, pues el castillo, según indicamos ya, estaba situado en una eminencia poco elevada a que se subía por insensible rampa desde el sitio en que se detuvieron nuestros personajes.

Para mayor admiración de Durward, díjole su compañero que, excepto la vereda de tantas vueltas y revueltas por donde pasaran, todos los alrededores del castillo estaban sembrados de lazos, trampas, zanjias y asechanzas de toda clase, que amenazaban con la muerte a cuantos se atrevieran a frecuentarlos sin guía; que había en las murallas una especie de garitas de hierro, llamadas nidos de golondrinas, desde donde podían los centinelas disparar sobre seguro a quien se presentase sin el santo y seña que se daba todos los días, cuyo encargo se confiara a los archeros de la Guardia Real, quienes le desempeñaban noche y día, recibiendo por ello del rey Luis provecho y honor, no despreciable paga y ricos uniformes.

«Decidme ahora por vida vuestra—añadió el desconocido—si visteis nunca castillo más bien fortificado, y si creéis que pueda haber en el mundo gente bastante resuelta para tomarle por asalto.»

Durward había permanecido largo tiempo con la vista fija en la fortaleza, pareciendo interesarle en términos de hacerle olvidar la no muy grata humedad de sus vestidos.

A la pregunta que acababa de hacérsele centellearon sus ojos y se animó su rostro con nuevo colorido, cual le sucede a quien está meditando un arrojó.

«Es una plaza hartó fuerte y muy bien guardada, si señor—respondió el joven—; pero nada hay imposible para los valientes.

—¿Y conoceríais alguno en vuestro país que llevase a cabo esta empresa?—preguntó el anciano con desdénoso tono.

—No me atreveré a asegurarlo; pero existen allí millares de hombres fogos, por una buena causa, arrostrarían éste y mayores peligros.

—Oiga! ¿Y os contáis seguramente en el número?... ¿No es así?

—Indigna es la vanagloria cuando faltan objetos para acreditar el valor; pero mi padre se distinguió por un rasgo de no menor resolución de la que exigiría éste, y yo me precie de no ser bastardo.

—Pues bien; aquí tendréis proporción de hablar con paisanos vuestros, pues los archeros escoceses de la guardia del Rey están ahora de centinela en las murallas. Son trescientos nobles de las familias más distinguidas de vuestro país.

—En este caso, a ser yo el rey Luis pondría toda mi confianza en estos trescientos nobles escoceses, derribaría las murallas para llenar los fosos, llamaría cerca de mil persona a mis pares y paladines, viviría como rey, mandaría romper las lanzas en torneos; de día regalaría con festines a los caballeros; de noche bailarían con las damas, y temería tanto al duque Carlos como un sabueso». Sonrióse de nuevo su compañero, y volviendo las espaldas al castillo, al cual dijo se acercaron más de lo que debían, dirigiéronse otra vez al bosque, siguiendo una senda algo más ancha y trillada que la primera.

«Este camino—le dijo—conduce al lugar de Plessis; allí, como extranjero, hallaréis cómoda posada a módico precio. Cosa de dos millas más allá se encuentra la hermosa

ciudad de Turs, que da su nombre a esta rica y soberbia provincia. Pero el lugar de Plessis, o «Plessis del parque», como más comúnmente se llama a causa de su proximidad al palacio del Rey y parque real que le circuye, os proporcionará más cercano y no menos hospitalario asilo.

—Señor mío, agradezco vuestros informes; pero mi permanencia aquí no será larga; y si en el lugar de «Plessis del parque» o «del bosque», que a mí me es indiferente, encuentro un bocado, mas que sea de pan mugriento, y una bebida algo mejor que el agua pura, os prometo que mis negocios estarán muy pronto terminados.

—Imaginaba que tendríais que visitar algún amigo por estas intermediaciones.

—Nada menos que al propio hermano de mi madre, quien antes de dejar las montañas de Ango era el más estirado y gallardo mozo que pisara aquellas malezas.

—¿Y cómo se llama?... Yo me encargaré de advertirle, porque creo que no fuera prudencia presentaros vos en el castillo; podrían tomaros por espía.

—¡A mi tomarme por espía!... Por mi Dios le juro que probaría la punta de mi acero quien se atreviera a darme semejante dictado. Por lo que toca a mi tío, nada me obliga a callar su nombre. Llámase Lesly, ilustre y distinguido apellido.

—No lo dudo; pero hay en la Guardia escocesa tres Leslys, si no me engaño.

—Mi tío se llama Ludovico Lesly.

—Y aun entre los tres hay dos Ludovicos.

—Fué conocido mi tío por «Ludovico de la cicatriz», porque son tan comunes en Escocia nuestros nombres de familia, que cuando no se tienen tierras o posesiones de que tomar el título para distinguir-

se, nunca falta algún apodo.

—Algún mote de guerra, querréis decir; pero ya comprendo que el Lesly de que habláis es el que aquí llamamos «Cuchillada», a causa de esa cicatriz que tiene en el rostro. Es hombre de probidad y excelente soldado. Veré si puedo proporcionaros una entrevista con él, porque pertenece a un cuerpo de muy rígidos deberes y cuyos individuos rara vez salen del castillo, excepto cuando forman parte del acompañamiento real. Ahora bien, señorito, respondedme a una pregunta suelta. Apuesto a que deseáis entrar como vuestro tío en la Guardia escocesa. Si esa es vuestra intención, no deja de tener sus puntos de atrevidilla, mayormente siendo vos hartó joven todavía, y necesitándose algunos años de experiencia para llenar las altas funciones de esa milicia.

—No negaré que me haya pasado por la imaginación; pero ya he mudado de pensamiento.

—¿Qué queréis decir con eso? ¿Os atrevéis a hablar con ligereza de un cuerpo en que los más nobles de vuestros compatriotas tienen a gran honor el ser admitidos?

—Buen provecho les haga. Hablándoos con franqueza, hubiera gustado infinito de entrar en el servicio del rey Luis; pero, a pesar de los ricos uniformes, y sin embargo de la buena paga, prefiero el aire libre a esas jaulas de hierro que asoman allá arriba, o nidos de golondrina según antes llamasteis a esa especie de pimenteros que otra parte, debo manifestaros que no me gusta un castillo en cuyos alrededores crecen robles que dan bellotas como las que ahí estoy viendo.

—Ya doy en lo que queréis decir; pero hacedme la gracia de explicaros con mayor claridad.

(Continuará)